



CINÉMA
Maiwenn
raconte
son
«Polisse»
PAGE 16
SP

MERCREDI 19 OCTOBRE 2011 | www.arcinfo.ch | N° 40937 | CHF 2.50 | J.A. - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS

L'effet internet peut profiter à Modhac et au Salon expo

VENTE Modhac à La Chaux-de-Fonds et le Salon expo de Neuchâtel, les deux grandes foires commerciales du canton, ouvrent leurs portes aux visiteurs ces prochains jours.

CONVIVALITÉ Alors qu'on peut tout acheter sur internet à des prix souvent très bas, ce type de manifestation continue à séduire le public par sa convivialité.

ANIMATION Mais pour survivre, les foires commerciales doivent créer l'événement en proposant des animations ou des expositions à leur public. **PAGE 3**

Une étape jurassienne difficile dans les Franches-Montagnes



KEYSTONE

TOUR DE FRANCE Le parcours de l'étape jurassienne du Tour de France 2012 a été dévoilé. Entre Belfort et Porrentruy, le 8 juillet 2012, les coureurs de la Grande Boucle devront couvrir 154 km et traverseront en grande partie les Franches-Montagnes. Plusieurs cols seront empruntés, dont celui de La Croix. **PAGE 23**



RICHARD LEUENBERGER

LES BRENETS
Un fan de Marilyn Monroe expose sa collection **PAGE 7**

LA CHAUX-DE-FONDS
Des entretiens d'embauche pour les élèves de 11e année **PAGE 8**

LES BOIS
Les Gremòds mettent Paris en chansons **PAGE 10**

LA MÉTÉO DU JOUR

pied du Jura



9° 7°

à 1000m



6° 3°

SOMMAIRE

Feuilleton, BD **PAGE 12** Télévision **PAGE 29**
Cinéma **P. 14-15** Carnet **P. 30-31**



SP-JOSEF FISCHVALLER

EMMANUEL PAHUD Un flûtiste d'exception à La Chaux-de-Fonds

Double événement à La Chaux-de-Fonds! L'immense flûtiste Emmanuel Pahud ouvrira la saison de la Société de musique jeudi 27 octobre avec Giovanni Antonini, chef inventif de l'Orchestre de chambre de Bâle. Interview d'un virtuose. **PAGE 13**



ARCHIVES DAVID MARCHON

HOCKEY SUR GLACE Le HCC a évité le piège et réussit la passe de trois

Le HCC a signé sa troisième victoire de suite hier soir face aux GCK Lions (5-3). Dans l'intimité du KEK de Küsnacht, les Abeilles ont mal débuté, mais sont parvenues à se reprendre. Benoît Mondou a inscrit son premier but. **PAGE 25**



9 771421 087000 3 0 0 4 2

POINT DE VUE

JACQUES GIRARD
JOURNALISTE

«La première victime d'une guerre, c'est la vérité»

La rapidité des services après-vente ne cesse décidément de s'améliorer. Les bombardiers ne sont pas encore rentrés à leur base dans une Libye dévastée que voici le pays assailli par des cohortes d'hommes d'affaires alléchés par le colossal marché de la reconstruction. Foin d'états d'âme sur les probables dizaines de milliers de victimes – civiles pour la plupart – de ce conflit, chacun y va de son estimation sur la taille du gâteau. Les montants en jeu, faramineux, se chiffrent à est vrai en centaines de milliards de dollars.

Les nations qui se sont directement engagées dans cette offensive, France, Grande-Bretagne et Italie, revendiquent les plus grosses tranches de ce dessert d'autant plus appétissant qu'il est servi en pleine période de disette économique et financière. Les Etats-Unis, restés volontairement en retrait pour ne pas froisser davantage le monde arabo-musulman, sont aussi à pied d'œuvre, pour la bonne raison que sans leur logistique militaire, leurs sous-traitants européens n'auraient pas tenu plus de deux ou trois semaines.

Il faut dire qu'en Libye, il y a des ressources pétrolières gigantesques et très peu exploitées. De quoi donc se dédommager largement des sacrifices consentis. De fait, les premiers contrats pétroliers ont été signés quelques jours à peine après le début des bombardements alliés. A l'évidence, les contacts avaient été pris depuis longtemps, ce qui éclaire d'un jour nouveau le caractère prétendument

démocratique de l'intervention, même si un dictateur sanguinaire a été renversé. «La première victime d'une guerre, c'est la vérité», disait déjà en 1917 le sénateur américain Hiram Johnson.

Il serait facile d'ironiser. De faire remarquer qu'au début du conflit, on portait la fleur au fusil pour une campagne qui n'allait pas durer plus de deux semaines. De constater qu'il y a quelques mois à peine, on déroulait le tapis rouge, partout dans le monde, sous les pieds du clan Kadhafi. Ou de rappeler que les frappes aériennes opportunément appelées chirurgicales, allaient, selon les alliés, faire s'effondrer le régime en même temps que les palais de Tripoli. Or, sept mois après leur lancement, les opérations ne sont pas encore terminées. Mais ce que l'on peut mesurer maintenant, c'est l'étendue des dégâts.

Les estimations présentées prouvent l'état de dévastation du pays. Ce ne sont pas seulement les résidences de Kadhafi qui ont été détruites par près de 10 000 raids aériens, mais surtout des infrastructures essentielles, routes, aéroports, usines électriques, sanitaires et de communication. Seules les installa-

tions pétrolières ont été épargnées. A la mi-septembre, le pouvoir intérimaire libyen estimait, devant l'ONU, à 25 000 le nombre de personnes tuées depuis le début de la révolte, même si ces chiffres n'ont pu être vérifiés. Tout ceci dans un curieux silence médiatique, dû en bonne partie à un quasi-blocus de l'information imposé par le camp occidental.

Voilà qui rappelle furieusement l'Afghanistan et l'Irak, deux pays qui restent aujourd'hui dévastés, divisés et livrés à l'insécurité, malgré les milliards dépensés – souvent dilapidés – en occupation militaire et en juteux programmes de reconstruction. La Libye pourrait bien connaître le même sort. Les courants politiques, groupes religieux, factions et clans familiaux, réunis le temps de venir à bout de Kadhafi, l'ennemi commun, se déchirent déjà dans la perspective de la conquête du pouvoir.

Un phénomène d'autant plus grave que la mise à sac des arsenaux et les largages des coalisés ont dispersé des centaines de milliers d'armes dans le pays. Dans cette Afrique du Nord en pleine recherche d'identité, le défi de la Libye se révèle pour le moins périlleux. ◊

Voici la Libye assaillie par des cohortes d'hommes d'affaires alléchés par le colossal marché de la reconstruction.



GESTION DES DÉCHETS Le contribuable à la caisse

Dans mon enfance, au temps des décharges publiques heureusement disparues, chaque ménage descendait sa petite poubelle sur le trottoir que les éboueurs versaient à la main dans des camions à compartiments. Puis il y a eu les containers d'immeubles vidés automatiquement dans les camions. Tout cela représentait déjà des charges comprises dans nos impôts. Ensuite l'usage de sacs a été instauré et les habitants les ont payés eux-mêmes à un prix raisonnable.

Par la suite, deux formules ont été adoptées: soit on payait les sacs plus cher et on faisant un certain tri des déchets, ce qui était une bonne chose, soit on payait une taxe globale par ménage ou habitant. Aujourd'hui, en plus de la taxe, il faudra encore payer les sacs. Ceci n'empêche pas les autorités de reconnaître ingénument que le tri des déchets assumés par les habitants, à savoir verre, carton, papiers, tôle d'acier, aluminium etc. est source de profit. Mais alors, elles vont dans quelles poches ces ressources? En tout cas elles ne profitent pas aux consommateurs. Autre exemple (...): on installe à grands frais une multitude de poubelles en ville et de «moloks» dans les villages. Tout cela à charge des voiries respectives, mais s'est-on interrogé pour savoir combien de temps ces dépenses auraient encore suffi à financer le ramassage des poubelles selon les systèmes précédents. Et je ne veux pas encore calculer combien les nouveaux véhicules de collecte

LE CLIN D'ŒIL



AUTUMNE FLAMBOYANT Les fabuleux coloris du feuillage déclinant, sur fond de lac.

PHOTO ENVOYÉE PAR MONIQUE BOCCARD, DE CERNIER

vont coûter. Et qui va payer? De nouveau le contribuable, une seconde ou une troisième fois.

Marc-Louis Gindrat
(Cortailod)

NEUCHÂTEL Toujours les Jeunes-Rives

Tel l'hydre de Lerne, dont les têtes repoussaient au fur et à mesure qu'on les lui coupait, l'obsession pernicieuse d'un réaménagement pharaonique des Jeunes-Rives renaît périodiquement comme si le bon sens populaire n'avait pas déjà balayé massivement ce projet en 2003. Toujours pharaonique, l'obsession revue et complétée se drape cette fois d'une prudente phraséologie politico-technocratique. (...) Dans l'immédiat un crédit préalable de 620 000 fr. est demandé, destiné à «réfléchir» en vue des «choix fondamentaux». Suivront, la recher-

che de financiers complaisants et des demandes de crédit... le tout couronné d'une «étude de projet optimisée» qui ne pourra se passer bien entendu d'une «préparation de la demande de crédit de réalisation» ni d'une «procédure d'autorisation de construire». (...) En fin de compte, combien de millions que tout cela?... On ne le dit pas. De même passe-t-on sous silence la nécessité d'un vote populaire face à ce faramineux projet. Or, il est quasi certain que le peuple, avec le bon sens qu'on lui connaît, dira à nouveau non. A moins qu'on ait trouvé le truc d'escamoter les votations en faisant passer les Jeunes-Rives dans le cadre d'autres constructions non liées avec elles et ne nécessitant pas l'aval populaire, ce qui friserait la malhonnêteté. (...) Si c'est bien le cas et au galop, un référendum pour contrer cette agitation politico-commerciale et un gaspillage éhonté des deniers publics. (...) Quant à nos Jeunes-Rives, elles sont super-

bes! Au nom du ciel n'y touchez pas!

Ralph Winteler (Neuchâtel)

RAPPEL

SIGNATURES Les textes doivent être signés (nom et lieu). Ils seront accompagnés d'un numéro de téléphone auquel la rédaction pourra joindre l'auteur. La rédaction ne publie pas de courriers anonymes.

LONGUEUR Les textes seront limités à 1500 signes maximum (espaces inclus).

RÉSERVES Les injures, attaques personnelles, accusations sans preuves et lettres à caractère discriminatoire seront écartées. La rédaction ne publie ni poèmes, ni lettres de remerciements.

VOS RÉACTIONS SUR ARCINFO.CH

La taxe au sac fait réagir dans tout le canton

Le sac poubelle taxé dans lequel tous les habitants du canton - sauf ceux de Val-de-Travers - devront mettre leurs déchets incinérables dès le 1er janvier prochain (sujet traité en page 3), a retenu l'attention de nombreux lecteurs et internautes. Extraits.

Et en amont?

Et si au lieu d'assommer les citoyens avec des taxes à tout va sous de pseudos idéologies écologiques, ce sont les vrais responsables de nos déchets qui le seraient, à savoir l'agro-alimentaire, le merchandising et ceux qui veulent tout aseptiser? Des déchets, il y en aurait, certainement, 50% en moins! Un peu facile de s'en prendre toujours aux mêmes (...).

Lilu

Et les handicapés?

Facile de jouer les fanfarons avec un sac poubelle et d'imposer quand il manque, encore et toujours, des moloks à bien des endroits dans cette ville. Il serait bien d'obliger, aujourd'hui, les grandes surfaces à mettre des déchetteries à disposition et pas seulement dans le fin fond des parkings! Et merci de penser, pour une fois, aux personnes n'ayant pas de voiture et à celles à mobilité réduite! (...)

La Tchaux!!

On paiera trois fois...

En gros, on paiera 3 taxes juste pour les déchets (taxe au sac, taxe de base et part d'impôt). Merveilleux!

Triplette

Toujours moins de services

Malgré la taxe déchets, il faut amener son sac dans des moloks (à 75 ans certains font peine à voir même avec des demi-sacs) alors qu'avant la voirie passait devant chaque immeuble. Ajoutons à cela la part d'impôt et la taxe au sac! On paye toujours plus pour moins de services! Ne pas s'étonner s'il y a des décharges sauvages ou des déchets brûlés dans les cheminées...

Al Bert

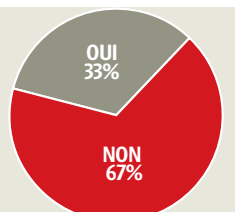
INFO

Pour nous joindre: Rédaction de L'Express, Pierre-à-Mazel 39, 2001 Neuchâtel – E-mail: redaction@lexpress.ch
Rédaction de L'Impartial, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds – E-mail: redaction@limpartial.ch

LA QUESTION D'HIER

Deux Neuchâtelois au Conseil fédéral, est-ce plausible?

Participation: 246 votes



COMMERCE Modhac et le Salon expo, les deux foires du canton de Neuchâtel, approchent. Et malgré internet, elles ne semblent pas en voie de disparition.

«On veut tester, boire, écouter...»

NICOLAS HEINIGER

Comparateurs de prix sur le web, vente en ligne, sites de petites annonces... A une époque où près des trois quarts de foyers suisses possèdent un accès à internet, les foires commerciales telles que le Salon expo du port, à Neuchâtel, ou Modhac, à La Chaux-de-Fonds, ont-elles encore une raison d'être? «Oui, elles ont un avenir», affirme sans hésiter Bêat Kunz, directeur de MCH Beaulieu Lausanne, société qui organise notamment le comptoir suisse.

Ce spécialiste du milieu, qui constate une tendance à la spé-



Les comptoirs commerciaux (ici le Salon expo de Neuchâtel) offrent un moment de convivialité. ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY

«**Pour subsister, les foires doivent offrir des plus-values.**»



BÊAT KUNZ
DIRECTEUR
DE MCH BEAULIEU
LAUSANNE

cialisation des foires par secteur d'activité ou par tranche d'âge depuis une trentaine d'années, estime que l'avènement d'internet peut paradoxalement profiter aux foires généralistes. «Les outils électroniques qui coupent des contacts sociaux provoquent un retour aux sources, aux cinq

sens. On veut pouvoir tester, boire un verre, écouter...».

Organisateur du Comptoir delémontain, Jacques-André Roth abonde dans ce sens: «Les gens ne viennent pas seulement pour acheter, ils veulent de la convivialité. Et puis la proximité, c'est important pour le service après-vente.» «Les grandes foires constituent l'occasion de comparer, par exemple, dix magasins de meubles différents, alors que dans un centre commercial il y en aura peut-être deux», renchérit Bêat Kunz. «C'est un très grand choix

concentré dans un même lieu.»

Pour beaucoup de commerçants aussi, les foires commerciales ne manquent pas d'intérêt. «Ça vaut la peine, pour nous comme pour nos clients», affirme Marius Meijer, directeur de VAC. L'entreprise de vente par correspondance basée à La Chaux-de-Fonds loue depuis des années un vaste emplacement à Modhac et, depuis l'année dernière, au Salon expo du port. «C'est intéressant pour les affaires», renchérit Paquita Grob, employée chez Prodemo, une

entreprise d'ustensiles de cuisine basée à Fleurier. D'autant qu'il ne faut pas négliger les retombées indirectes: «Un commerçant m'a raconté qu'il avait vu un client arriver chez lui avec un dépliant qu'il avait distribué au Comptoir deux ans plus tôt», raconte Jacques-André Roth.

Créer l'événement

Tous n'y trouvent pourtant pas leur compte: «On n'y va pas, pour des raisons de coûts», explique le Neuchâtelois Christian Cuhe, qui avec son épouse fabrique des

pâtisseries qu'il vend sous l'appellation les Biscuits voyageurs. «Et pour nous, dix jours au même endroit, c'est trop long. On n'a pas assez de stock et on ne peut pas vendre durant la journée et fabriquer pendant la nuit.»

Pour attirer le chaland et donc les exposants, les foires ne peuvent pas se contenter de fournir des emplacements. «Pour subsister, elles doivent offrir des plus-values, des expositions thématiques, des animations... il faut créer l'événement», estime Bêat Kunz. Ce qui est plus facile pour les gran-

des manifestations dotées d'un budget en conséquence que pour les plus petites. «Mais les petits comptoirs font partie du tissu local, ils peuvent survivre ainsi.»

Reste que tous les organisateurs de foires ne souhaitent pas s'agrandir. «Si on mettait 40 ou 50 000 francs pour un gros événement, quelles retombées on aurait?», se demande Jacques-André Roth. «On attire des gens venant d'un bassin de population limité et 85% des exposants reviennent chaque année. Pour l'instant, on n'en a pas besoin.»

Le Salon expo ouvre vendredi...

Le Salon expo de Neuchâtel et ses 35 000 visiteurs, une bonne affaire? «Non, si c'est une affaire qui tourne, c'est surtout grâce au travail du comité et au sponsoring», répond son président Robert Vauthier. A la tête de la manifestation depuis 44 éditions, il défend mordicus la raison d'être des salons régionaux neuchâtelois. «Ce serait une erreur de supprimer ce point de ralliement au centre-ville, tradition rassembleuse, lieu de rencontres et de contacts». Il rejette les critiques qui pointent du doigt le manque de convivialité, par rapport à d'autres foires, comme à Delémont ou Martigny. «Si l'on compare avec des salons où il y a un stand pour trois pintes, je dois dire que nous n'avons pas la même notion de la convivialité.»

Côté commercial, sur une moitié des 5000 m² de la tente montée sur la place du Port, le salon est plein avec une nonantaine d'exposants, qui devront répondre aux «mutations perpétuelle des habitudes d'achat», comme le dit Robert Vauthier. On a refusé l'offre de plusieurs exposants, des «vieux chevaux» de retour avec qui il est difficile de collaborer. La plupart des commerçants sont de la région, un peu de l'extérieur, jusqu'au Jura français.

L'invité d'honneur? La Ville de Neuchâtel, pour clore son Millénaire. Elle met l'accent sur la révolution du tri des déchets induite par la taxe au sac, en collaboration avec les autres villes, Vadec et Viteos. A l'occasion du Millénaire aussi, la société des Armourins descendra du château pour offrir sous tente, sans chevaux ni



flambeaux, la soupe et le verre de l'amitié. Au programme des animations, des cours et démos de salsa dimanche, le NUC mercredi 26, une soirée Brésil jeudi 27 et d'autres soirées musicales à thème. Enfin, le Lions Club vendra des roses pour soutenir la fondation «Just for Smiles».

Le Salon expo ouvre vendredi pour dix jours. L'entrée est toujours gratuite. Détails sur www.salonexpo.ch. **RON**

... et Modhac dans neuf jours

La foire chaux-de-fonnière Modhac a bouclé son édition 2010 avec 50 000 visiteurs environ et dans les chiffres rouges. De combien? François Kiener, le nouveau président depuis mai, ne souhaite pas articuler de chiffre, mais c'est «une petite perte». Il ne s'explique cette édition «pas formidable» que par une fluctuation du nombre de commerçants exposants. L'an dernier, Modhac n'avait pas fait le plein. Mais cette année oui, tous les emplacements – 80 – sont loués, quoique la foire commerciale réduise la voilure de sa tente extérieure d'entrée.

La soirée folklorique «pré-Modhac» de samedi dernier, avec en vedette Mélanie Oesch, a déjà mis du baume sur le cœur des organisateurs. S'il est trop tôt pour savoir si elle renflouera les caisses, le responsable des animations Richard Lehmann parle d'une folle soirée, avec 1800 personnes, 1,6 tonne de vaisselle et 1 km de nappes...

Quand on demande à François Kiener si les salons commerciaux régionaux ont toujours leur raison d'être, il dit qu'ils répondent à «un immense besoin». Sont-ils assez conviviaux? «Il manque une certaine diversification, j'aimerais pouvoir faire venir plus d'artisans, à côté des habituels jacuzzis et stands de vin.»

Pour cette 44e édition (comme à Neuchâtel), du 28 octobre au 6 novembre, Modhac a invité les voisins de la commune de Val-de-Travers, qui servira l'absinthe le 4 novembre. Il y aura aussi un stand d'infos déchets des villes, Vadec et Viteos. Et une soirée dédiée à l'association



Raphaël. Les animations? En vedettes, les Starbugs qui ont couru les festivals de cirques et terminent la saison du Knie, Celtic Galoway, des chippendales... C'est en particulier à cause de ces animations que l'entrée de Modhac reste payante, sauf pour les enfants de moins de 16 ans grâce au soutien de Viteos (entrée libre les après-midi et dimanches matins). «On en a besoin», dit François Kiener. **RON**

LES FOIRES ROMANDES

FOIRE DU VALAIS L'une des plus grandes foires généralistes de Suisse, qui se tient à Martigny. La 52e édition, qui vient de s'achever, a accueilli près de 200 000 visiteurs sur dix jours. Quelque 370 exposants et 50 bars occupent les 40 000m² de la manifestation.

COMPTOIR SUISSE L'autre rendez-vous incontournable des amateurs du genre en est à sa 92e édition. Plus de 140 000 personnes ont visité cette année les stands des 470 exposants présents à Lausanne.

FOIRE DE FRIBOURG La Foire de Fribourg se déroule à Granges-Pacot, dans le centre de conférences et de congrès de Forum Fribourg. La 31e édition a accueilli cette année 85 000 visiteurs.

COMPTOIR DELÉMONTAIN Fondé en 1967, le Comptoir accueille aujourd'hui près de 60 000 visiteurs venus de tout l'Arc jurassien et 250 exposants.



DACIA, PLUS ACCESSIBLE QUE JAMAIS!



Dacia Duster 4x4
dès **Fr. 17 400.-**



Dacia Sandero
dès **Fr. 8 900.-**

+ DACIA EURO BONUS
Roues d'hiver offertes.

3 ANS GARANTIE ou 100 000 km

DACIA GROUPE RENAULT

www.dacia.ch

Neuchâtel: Garage ROBERT SA, 032 730 40 40

Roues d'hiver offertes sur tous les véhicules neufs Dacia: offre réservée aux commandes de clients particuliers jusqu'au 31.12.11. Modèles illustrés (équipements supplémentaires incl): Sandero Blackline 1.6 84, 1598 cm³, 5 portes, consommation de carburant 6.7 l/100 km, émissions de CO₂ 155 g/km, catégorie de rendement énergétique D, Fr. 13 400.-; Sandero 1.2 75, 5 portes, Fr. 8 900.-; Duster 4x4 Lauréate 1.6 16V 105, 1598 cm³, 5 portes, consommation de carburant 8.0 l/100 km, émissions de CO₂ 185 g/km, catégorie de rendement énergétique E, Fr. 22 200.-; Duster 4x4 1.6 105, 5 portes, Fr. 17 400.-. Garantie: 36 mois/100 000 km (au 1^{er} des 2 termes atteint).

GASTRONOMIE

Dimanche 23 octobre à midi **GRAND BUFFET DE CHASSE**

à discrétion CHF 45.-

Veillez réserver votre table!



Maison Rouge
2336 Les Bois
Tél. 032 962 50 62
restaurant.maisonrouge@philippos.ch

Toute l'équipe du Restaurant Maison Rouge se réjouit de vous accueillir!



VILLE DU LOCLE

Avis aux personnes concernées par les tombes de défunts inhumés entre 1956 et 1975 au cimetière de Mon-Repos

Dans les secteurs concernés («Inhu-5» 1956-1965 et «Inhu-6» 1965-1975), au total 222 tombes sont mal entretenues voire totalement abandonnées.

Dès parution de cet avis, une liste des emplacements concernés, avec identité des défunts inhumés, sera affichée à l'entrée du cimetière pour faciliter l'identification. Vous pouvez également passer à nos bureaux (Hôtel de Ville, guichet No 16, du lundi au vendredi de 7h45 à 12h et de 14h à 17h) ou nous contacter au 032/933.84.61 pour tout renseignement relatif à ce sujet.

Sans nouvelle et sans engagement d'entretien d'ici au 31 octobre 2012, les éléments en surface seront enlevés conformément aux dispositions ci-dessous.

Nous précisons que les tombes concernées ne pourront dès lors plus être physiquement localisées. Il demeurera uniquement une inscription historique au registre du cimetière.

Extraits du règlement communal du cimetière du 3.7.1975:

Art. 35. Les monuments en ruines ou non entretenus sont enlevés par l'autorité communale qui en dispose.

Art. 44. Les jardinets non entretenus sont nivelés et gazonnés par le jardinier-concierge.

L'Administration du Cimetière

Votre annonce porte ses fruits – à plus forte raison avec nous.

www.publicitas.ch/lachaux-de-fonds

publicitas

À LOUER

NIEDERER AG
mobile dans l'immobilier

La Chaux-de-Fonds
Rue du Chalet 18

A louer de suite ou à convenir
Charmant 2½ pièces au 4ème
Loyer Fr. 700.00 + charges

- cuisine fermée équipée
- balcon
- ascenseur
- chambre/salon sol parquet

Niederer SA
Rte de Moncor 14 | 1752 Villars-sur-Glâne
fribourg@niederer.com
www.niederer.com | www.immobern.ch
Tel 026 424 63 63 | Fax 026 424 63 79

OFFRES D'EMPLOI

RECHERCHE

POLISSEUR(EUSE) COMPLET
avec expérience exigée minimum de 6 ans

Capable de préparer, polir, aviver, satiner boîtes de montres complexes en or.

Autonome, dynamique, consciencieux, esprit d'équipe.

Poste à pourvoir de suite pour une durée indéterminée.

Salaire motivant !

Situation géographique: Le Locle/Suisse

Possibilité de nous contacter par téléphone au 032 931 04 46

À VENDRE

A vendre

2123 St-Sulpice NE
Quartier de la Place 7

Local commercial en PPE
3 places de parc extérieures

Local de 104 m² situé au rez-de chaussée et 3 places de parc extérieures n° 4,5 et 11

Pour les renseignements demandez Pascale Maillard

Immobilier **LA POSTE**

La Poste Suisse
Services-Immobilier
Portfoliomanagement
Acquisition et vente
Rue du Grand-Pré 2A, 1001 Lausanne
Téléphone 058 386 78 51
www.poste.ch/immobilier

DIVERS

PARLONS-EN PRÉVENTION DU SUICIDE
Case postale 2171 - La Chaux-de-Fonds - CCP: 10-742261-5

LE GROUPE DE PAROLE
invite les personnes confrontées de près ou de loin à la problématique du suicide, à ses prochaines rencontres:

les mardis de 18h30 à 20h00,
à «Les Rochettes-Hôtel des Associations»,
Chambre Jaune, Rue Louis-Favre 1, Neuchâtel

Dates: 24 mai, 16 août, 25 octobre, 13 décembre 2011.

les mercredis de 18h30 à 20h00,
à la Rue de Beau-Site 29,
à La Chaux-de-Fonds,

Dates: 15 juin, 28 septembre, 23 novembre 2011, 25 janvier 2012.

Séance gratuite et réservée à un public adulte
Pour plus d'informations: Association neuchâteloise de prévention du suicide «Parlons-en»
site: www.suicide-parlons-en.ch
e-mail: info@suicide-parlons-en.ch
tél. 079 698 89 18

L'Impartial Bulletin de changement d'adresse sur
Vous déménagez? www.arcinfo.ch rubrique abonnés

Clinique Ruihua MTC Sàrl
Médecine Traditionnelle Chinoise
Dr Jessica Fan Agréés ASCA et RME

- ✓ Acupuncture
- ✓ Phytothérapie
- Remboursé par les assurances complémentaires
- ✓ Massage (Tuina)
- ✓ Qi Gong

Problème de dos, stress, arthrite, problème sexuel, ménopause, asthme, perte de poids, stop-tabac, insomnie, etc.

BON Diagnostic-MTC gratuit (Médecine traditionnelle chinoise) valable sur rendez-vous

LA CHAUX-DE-FONDS
Av. Léopold-Robert 63
Tél. 032 913 03 68 (au-dessus de la grande poste)

L'ÉCONOMIE C'EST TOUT BÉNÉFICE

COMMISSION CANTONALE DE L'ÉNERGIE NEUCHÂTEL

BRUNCH SANTÉ
préparé par les paysannes en collaboration avec Fourchette Verte

Dimanche 23 octobre 2011
Halle polyvalente La Ferrière (BE)

Brunch de 10h à 16h
Buffet ouvert de 10h30 à 14h30

Marché de produits du terroir
Balades nature et patrimoine à 9h et 13h30
Ateliers pédagogiques
Animations pour les enfants

CONCOURS
Gagnez des produits du terroir!

Inscription jusqu'au 20 octobre
au 032 420 46 70 ou sur www.parcdoubs.ch

30% DE RABAIS SUR TOUT*
*VALABLE JUSQU'AU 29.10.2011. SAUF SUR LA MARCHANDISE PUBLICITAIRE, LES CHAUSSURES, LES MULTIPACKS, LES CARTES CADEAUX, LES BIJOUX FANTAISIE. NON CUMULABLE AVEC DES AUTRES ACTIONS.

MID SEASON SALE

30% DE RABAIS SUR TOUT*
*VALABLE JUSQU'AU 29.10.2011. SAUF SUR LA MARCHANDISE PUBLICITAIRE, LES CHAUSSURES, LES MULTIPACKS, LES CARTES CADEAUX, LES BIJOUX FANTAISIE. NON CUMULABLE AVEC DES AUTRES ACTIONS.

MID SEASON SALE

Charles **Vögele**
S w i t z e r l a n d

Elections
fédérales
23.10.2011Notre dossier sur
www.arcinfo.ch

TOURISME NEUCHÂTELOIS

La suppression du subside pèse sur l'attrait du canton

«La suppression de la subvention 2010 (réd: 427 000 francs) de l'Etat à Tourisme neuchâtelois a sérieusement mis à mal la présence du Pays de Neuchâtel pendant une année, en particulier sur les marchés internationaux où le moindre fléchissement des efforts marketing se paye cash.» C'est une des explications avancées par Tourisme neuchâtelois pour expliquer la baisse des nuitées hôtelières dans le canton durant le mois d'août dernier. Les campagnes publicitaires portent leurs fruits l'année suivante.

Pas de campagne de pub

Ce sont 24 353 nuitées qui ont été enregistrées en août 2011, soit une diminution de 13,3% (3734 nuitées) par rapport au même mois de l'année précédente. Le directeur de Tourisme neuchâtelois Yann Engel le disait déjà en décembre dernier: «L'été passé, faute de moyens, nous n'avons pas pu mener notre campagne habituelle de promotion en Suisse alémanique.» La suppression de la subvention n'a porté que sur une année. Elle a

été réintroduite dans le budget 2011 du canton.

Cette coupe n'explique néanmoins pas tout. La force du franc suisse n'a pas avantage le secteur. «Le nombre de nuitées en provenance de la zone euro accuse un repli de 9,9%», écrit Tourisme neuchâtelois.

Dernière explication: organisés l'an dernier dans le canton, les Championnats du monde master de course d'orientation «avaient permis d'enregistrer une forte augmentation des nuitées au mois d'août de l'année passée», indique l'organe faïtier du tourisme. Des milliers de personnes étaient venues y participer durant une semaine entière. Les hôtels affichaient complet.

Tout n'est pas négatif. «Les touristes suisses, notre marché principal, n'ont pas boudé notre canton. En effet, avec 14 063 nuitées enregistrées (+734/+5,5%), ils affichent la meilleure progression du mois d'août. Ce résultat très encourageant est directement lié aux efforts promotionnels menés en mai et juin», conclut Tourisme neuchâtelois. **DAD**



Les manifestations contre le projet de Cornaux II impressionnent peu, apparemment, les candidats aux élections fédérales. ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY

FÉDÉRALES Seuls huit candidats ont répondu sur la centrale à gaz de Cornaux.

Comité C5 déçu du centre droit

FRANÇOIS NUSSBAUM

Le Comité C5 (Comité des citoyens contre la centrale à gaz de Cornaux) espérait publier un large éventail de réponses à la question qu'il a posé à l'ensemble des candidats aux élections fédérales au sujet de ce projet. Déception: seuls huit d'entre eux (sur 57) ont répondu au courriel reçu par les partis.

Autre «constat navrant», pour Mauro Nanini, responsable de la communication pour le C5: les réponses proviennent de trois Verts, deux socialistes, deux pop-sol et un UDC, toutes opposées au projet de centrale (une clairement pro-nucléaire, une autre plutôt nuancée).

«Mais rien n'est venu des partis du centre droit, dits partis de l'économie – PLR, PDC, PBD – alors que la question posée portait non seulement sur l'énergie et la santé, mais également sur les aspects économiques», dit-il. «Doit-on en déduire qu'ils sont favorables à la



MAURO NANINI RESPONSABLE DE LA COMMUNICATION DU COMITÉ C5.

«Combien faut-il d'explosions de centrales à gaz pour qu'on lâche l'énergie fossile?»

centrale mais qu'ils ont eu peur de l'opinion publique en le disant ouvertement?»

En tout cas, le C5 renonce à inviter les électeurs à consulter son site (www.comite-c5.ch). Mais il se dit «déçu», même «indigné». Car ce maigre résultat «démontre combien la région de l'Entre-deux-Lacs et son avenir comptent peu» pour les candidats.

Le C5 rappelle que la centrale à gaz de Cornaux, si elle devait voir le jour, serait fribourgeoise: «Elle remplirait les caisses de

l'Etat de Fribourg tout en laissant la pollution aux Neuchâtelois.» Alors que cette région pourrait accueillir des entreprises travaillant dans les technologies propres: un site cleantech avec l'Ecole polytechnique fédérale, Swatch et d'autres.

Les opposants au projet ne ferment toutefois pas complètement la porte au principe de centrales à gaz, tout en précisant qu'il ne s'agit «même pas d'un plan B, mais d'un plan C». Ainsi Mauro Nanini pourrait imaginer, à titre provisoire, des petites

centrales à gaz de quelques dizaines de mégawatts, avec un rendement assuré par une bonne récupération pour le chauffage à distance. «Mais pas une centrale de 400 mégawatts, comme celle prévue sous le nom de Cornaux II, plus polluante et au rendement nettement inférieur.»

Le passage par le gaz représenterait malgré tout une solution de facilité. Même si c'est pour une période déterminée – vers 2020-2030 – lorsqu'une pénurie devrait se manifester, d'autant plus si on abandonne le nucléaire. Mais on peut y faire face avec les économies d'énergie et le renouvelable, assure Mauro Nanini, à condition qu'on mette le paquet, notamment dans le solaire.

Après les deux catastrophes nucléaires de Tchernobyl et de Fukushima, «combien de centrales à gaz devront-elles exploser pour qu'on abandonne définitivement l'énergie fossile pour produire notre électricité?» **DAD**



Les championnats du monde master de course d'orientation avaient permis de remplir les hôtels en août 2010. ARCHIVES GUILLAUME PERRET

PLANNING FAMILIAL

Conseils gratuits en matière d'analyse prénatale

Les deux centres de planning familial, à Neuchâtel et à La Chaux-de-Fonds, élargissent leur offre. Ils proposent désormais gratuitement conseils et soutien en matière d'analyse prénatale, aux parents qui le désirent.

Le diagnostic prénatal permet d'obtenir des informations pointues sur la santé de l'enfant à naître, notamment dans le cas de maladie génétique. Mais les résultats de ces analyses ne sont

pas toujours ceux attendus. Dans certains cas, il est important pour les parents de bénéficier d'informations complémentaires et de soutien «psychosocial».

Ces nouvelles prestations sont complémentaires à la prise en charge par les médecins traitants, et peuvent être dispensées lors des différentes étapes de la grossesse, indiquent aujourd'hui les autorités cantonales dans un communiqué. **COMM-JPE**

CANTON DE NEUCHÂTEL

Examen en anglais possible pour le permis de conduire

Les élèves conducteurs anglophones peuvent désormais passer leur examen théorique de base dans la langue de Shakespeare dans le canton de Neuchâtel. Le Service des automobiles et de la navigation a introduit cette possibilité pour répondre «aux nombreuses demandes de ses clients», indique-t-il aujourd'hui. Un choix

motivé par le «caractère international et universel» de cette langue, précise-t-il.

L'anglais s'ajoute donc aux trois langues nationales pour passer l'examen théorique de base. D'autres cantons proposent déjà cette possibilité, à l'image de Zurich, Berne, Glaris, Soleure, Saint-Gall et Thurgovie. **COMM-DJY**

LA CHAUX-DE-FONDS Invités par l'AIP, deux économistes face à face au Club 44.

Dollar contre euro, lequel survivra?

Le chef économiste d'UBS, Andreas Höfert, face à Myret Zaki, rédactrice en chef adjointe du magazine économique «Bilan». C'est le duel qui propose le Club 44 et l'Association industrielle et patronale demain à La Chaux-de-Fonds. Ils devront tenter de répondre à la question «Le dollar contre l'euro: lequel survivra à l'autre?».

Depuis près de deux ans, la mort de l'euro fait les gros titres et son cours est arrivé, dernièrement, à la quasi-parité avec le franc suisse. Le dollar, lui, reste considéré comme une valeur refuge. Pourtant, le billet vert est tombé à près de 70 centimes contre le franc ces dernières semaines, et les cours de l'or attestent de son déclin, peut-



La journaliste économique Myret Zaki. KEYSTONE

être irréversible. Alors que la crise de l'euro s'est aggravée ces derniers mois, on a réalisé simultanément combien l'endettement américain pose problème pour le statut de monnaie de réserve du dollar.

Les deux conférenciers ne manqueront pas de tracer des pistes, car les interrogations sont multiples. Le dollar restera-t-il la monnaie de référence? L'euro a-t-il l'espoir de figurer parmi les monnaies fortes de demain? Est-on arrivé au bout d'un système qui nous obligera à de profondes innovations dans le domaine financier et monétaire?

Myret Zaki est née en Egypte et a grandi à Genève. Elle a travaillé auprès de la banque Lom-

bard Odier durant quatre ans, où elle s'est formée comme analyste. En 2001, elle a rejoint le journal «Le Temps», dont elle a dirigé les pages financières. En janvier 2010, elle a rejoint le magazine «Bilan».

Andreas Höfert a d'abord travaillé quatre ans comme chercheur et prévisionniste pour le Centre de recherches conjoncturelles de l'EPFZ. Il était en même temps chargé de cours à l'EPFZ et à l'Université de Zurich. Depuis 1999, il travaille chez UBS. **COMM-DAD**

INFO

«Euro contre dollar: lequel survivra?»
La Chaux-de-Fonds, Club 44,
rue de la Serre 64,
demain à 20 heures.

LA CHAUX-DU-MILIEU Passaparola chante Boris Vian

Dès demain et durant dix jours, la compagnie Passaparola présente au Moultipass de La Chaux-du-Milieu «Le retour du Baron Visi», une comédie de Benoit Bleu. Mise en scène par Christophe Benoit, l'histoire est celle de personnages incompatibles qui se retrouvent dans un studio radio. Tous, plus ou moins, sont les descendants d'un certain Baron Visi qui ressemble étrangement à un certain Boris Vian...

L'ombre de ce même Boris Vian va planer sur cette comédie loufoque, grinçante et pimentée de ses plus belles chansons. La présentatrice radio va devoir en découdre avec un petit homme politique, épris des femmes et du pouvoir, un prêtre missionnaire, une chanteuse de caractère, et le retour du Baron Visi! Cinq comédiens, une pianiste et une chanteuse évolueront sur scène dans un déferlement de mots et de notes dont la Passaparola est particulièrement friande. **PAF**

INFO

Plus de renseignements sur:
Dès demain, et les 21, 22, 27, 28 et 29 octobre à 20h30, 23 et 30 octobre à 17h30. Moultipass de La Chaux-du-Milieu. www.moultipass.ch

LE LOCLE Un Pignet peut en cacher un autre

Christian Pignet, qui donnera ce soir au château des Monts la conférence intitulée «Base de temps à quartz et histoire de la première montre à quartz» est ingénieur au Centre suisse d'électronique et de microtechnique (CSEM) à Neuchâtel, et non pas conservateur-adjoint au Musée international d'horlogerie de La Chaux-de-Fonds, comme écrit par erreur hier. ce poste étant assumé par Jean-Michel Pignet. Conférence ce soir, à 20h15, collecte. Location: 032 931 16 80. **RÉD**

MÉMENTO

LA SAGNE
Soirée vintage. Samedi soir dès 22h30, une disco vintage est organisée à la salle de gym de La Sagne par le Football club. C'est une première!

LES BRENETS

Daniel Siena comptera parmi les collectionneurs exposés ce week-end à la manifestation «Passions Brenets».

Mordu de Marilyn Monroe

SYLVIA FREDA

Elle est partout. C'est simple, chez lui, c'est chez elle, chez Marilyn Monroe. Posters, mugs, zippos, livres, vinyles, anciennes revues Paris Match, Life et autres parutions rares des années 1950, 1960, 1970 et autres, où resplendit la star de «Certains l'aiment chaud», de «Comment épouser un milliardaire» ou de «Sept ans de réflexion» remplissent l'appartement de Daniel Siena.

Chez ce cuisinier originaire de Pontarlier et installé depuis plusieurs années aux Brenets, nous sommes quasi les premiers à être rentrés pour voir en primeur sa collection d'objets les plus divers à l'effigie de l'actrice qui a même fait craquer John Fitzgerald Kennedy. Elle sera en partie exposée samedi, dès 14 heures et jusqu'à 18 heures, et dimanche, de 10 heures à 17 heures, dans la salle de spectacles des Brenets dans le cadre de «Passions Brenets».

«Trop à montrer»

Le rendez-vous réunira plusieurs mordus en tout genre (voir encadré). «Y montrer tout ce que je possède à l'effigie de Marilyn serait impossible! Il y aurait trop, entre ce que j'ai à la maison en stock et ce que j'ai chez mes parents, en France!», commente Daniel Siena. C'est en le côtoyant dans son restaurant, au Saut-du-Doubs, que la conseillère communale Yolande Hugli, en charge notamment de la Culture, a eu l'idée d'organiser cette manifestation. «Quand j'ai su qu'il avait ce côté collectionneur, j'ai eu envie de l'inviter, à l'instar des Brenassiers qui, comme lui, cultivent un trésor à leur façon, à participer à une exposition spéciale. Après un appel auprès des habitants par le biais d'un tous ménages, plusieurs villageois ont répondu présents, désireux de partager leur violon d'Ingres.»

C'est à l'âge de huit ans environ que Daniel Siena est tombé en amour pour tout ce qui portait le portrait de Marilyn. «J'en ai vu pour la première fois un, à l'occasion de mon anniversaire, sur une paire de chaussettes offertes par ma marraine... Depuis ce cadeau,



Dans le salon de Daniel Siena, Marilyn est partout, jusque sur ses genoux. Une passion que le brenassier d'adoption cultive depuis sa plus tendre enfance. RICHARD LEUENBERGER

quand je tombais par hasard sur le moindre article ou bibelot du genre, je l'achetais. Avec le temps, je n'ai plus laissé faire le hasard. C'est moi qui suis allé à la recherche de tout ce qui est fabriqué en son hommage.»

L'œil du connaisseur

Au fil des années, son œil s'est exercé pour repérer sur internet les photos rares de Marilyn «et celles inintéressantes, communes». Quand il se prend d'affection pour quelqu'un, il lui envoie quelques-unes de ses trouvailles photographiques. Qui rentre dans son cœur, a le droit de partager son amour pour Marilyn. «Une de mes amies, au village, dit que je suis tellement mordu pour elle que je dois être la réincarnation de Joe DiMaggio, qui a été un de ses maris. Celui, à mon avis, qui a le plus tenu à elle d'ailleurs, et qui n'aimait pas tout le cirque que provoquait sa notoriété. Entre moi et Marilyn c'est donc une vieille histoire!», dit-il amusé. La première fois que son propriétaire est rentré chez lui, il s'est exclamé: «Tas pas besoin de femme, toi!»

Dans le livre intitulé «Fragments», édité par Bernard Comment, quel plaisir il a eu «à enfin lire des propos écrits par elle et pas sur elle. Et on voit bien qu'elle était beaucoup moins cruche que ce qu'on veut nous faire croire.» Parmi les centaines d'objets qu'il possède, il aime en particulier le drapeau des USA sur lequel flotte le sourire de Marilyn. «Car elle symbolise l'Amérique, où comme elle, on peut venir de nulle part, devenir célèbre en courant le risque de tomber dans une décadence assassine.» Il n'utilise pas par hasard l'adjectif «assassine». «A mon avis, Marilyn a été tuée.» Tant qu'il vivra, il continuera d'amasser les moindres traces de sa star préférée.

Un genre de coming-out

Une femme pourra-t-elle selon lui, un jour, partager son home rempli de cette célèbre empreinte? «Oui, j'en suis certain.» Au fond, ne fera-t-il pas une forme de coming-out, samedi et dimanche, en exposant ses précieux objets fétiches? «On peut le

dire. Avant, tout le monde savait, mais personne n'avait vu ma collection, que je gardais en quelque sorte pour moi. Là, les gens verront de quoi je parlais, et que je cultivais discrètement dans mon coin comme un jardin secret.» **◊**

INFO

Plus de renseignements sur:
«Passions Brenets», salle de spectacles des Brenets, samedi 22 de 14h à 18h et dimanche 23 octobre, de 10h à 17h. Entrée gratuite. La cantine sera tenue par l'Amicale des pompiers. Dimanche à midi: grillades et salades.

Passions variées

Yolande Hugli, la Conseillère communale qui a eu l'idée de «Passions Brenets», a très vite pris conscience, lors de l'organisation de la manifestation, dont l'entrée est gratuite, que les collectionneurs qui exposeront leur bien samedi et dimanche y tiennent comme à la prunelle de leurs yeux. «Des agents de sécurité veilleront donc à toutes les collections qui seront exposées samedi et dimanche. Tous les objets sont assurés. Chaque participant a rempli une feuille des objets qu'il exposera et leur valeur.» Daniel Siena évalue à un montant de 8000 francs ce qu'il fera découvrir au public. Les passions les plus diverses seront représentées. En plus de celle de Daniel Siena, on pourra regarder de près dans les diverses collections: des casques et du matériel de pompiers, des flacons de parfum miniatures, des petits animaux en pierres semi-précieuses, des minéraux, des figurines de plomb et des couteaux artisanaux, des documents sur l'histoire des Brenets, des photos sur le désert du Niger, des cloches tibétaines et des informations sur l'espéranto, des modèles réduits d'automobiles, des legos, des «Journal de France» de la Première Guerre mondiale, divers objets sur le thème de la Harley Davidson, et enfin des timbres postaux. **◊ SFR**

PUBLICITÉ

BREITLING
1884

INSTRUMENTS FOR PROFESSIONALS™

MONTRES & BIJOUX

Robert

FRANÇOIS ENGISCH
RUE DU SEYON 5 - 2000 NEUCHÂTEL

WWW.BREITLING.COM

PURE PERFORMANCE PURE BREITLING

CHRONOMAT CHF 7410.-*

*Prix indicatif



Assistante dentaire en formation, Marcia Pereira a trouvé sa voie après avoir multiplié les stages. DAVID MARCHON

EMPLOI De vrais entretiens pour des postes fictifs offerts à 400 écoliers.

Elèves préparés à l'embauche en partenariat avec le Rotary

LÉO BYSAETH

Le Rotary-club de La Chaux-de-Fonds, en collaboration avec l'Ecole obligatoire, met sur pied une journée d'entretiens d'embauche.

C'est une première cantonale, voire une vraie innovation au niveau suisse sous cette forme. Les promoteurs de l'initiative, soit le club-service et la direction de l'Ecole sous la haute supervision de la conseillère communale en charge, Annie Clerc, ont présenté hier le concept.

Le principe: le 7 février prochain, des entreprises et institutions de la région recevront, dans leurs murs, les élèves de 11e année qui auront postulé pour des postes d'apprentissage fictivement mis au concours.

De tels entretiens d'embauche fictifs sont pratiqués à l'Ecole du secteur tertiaire (Ester), mais ils ont lieu dans les locaux de l'institution.

Le concept rotarien, lui, propose des entretiens en entreprise. L'élève fait ainsi l'apprentissage de l'autonomie. L'idée est d'*amener les jeunes devant l'entreprise, ils devront trouver l'adresse, passer par*

«**Qui sait? Peut-être que quelques-uns en profiteront pour trouver une vraie place!**»

ANNIE CLERC
DIRECTRICE DE
L'INSTRUCTION
PUBLIQUE

la réception, se présenter», note Laurent Feuz, président du Rotary-club et cheville ouvrière du projet. Et, «*qui sait?*», hasarde Annie Clerc, «*peut-être que quelques-uns en profiteront pour trouver une vraie place!*». Au final, les jeunes entendront «*ce qu'ils avaient peut-être déjà entendu mais pour la première fois ni de leurs parents ni de leurs professeurs*», note-t-elle encore.

Directrice de l'Ecole obligatoire, Viviane Houlmann indique avoir immédiatement soutenu le projet, qui s'inscrit dans «*un moment de passage très important entre le monde sécurisant de l'école et l'aventure du monde professionnel.*»

L'offre s'adresse à tous les élèves de 11e année de l'Ecole obligatoire. Elle complète les cours d'éducation aux choix qu'ils suivent en 10e. Durant ces cours, à raison d'une période par semaine durant un semestre, ils abordent divers thèmes en lien direct avec le monde du travail et les métiers. On les informe sur les voies de formation, on leur donne des renseignements pratiques sur les apprentissages, on leur fournit des pistes sur les éléments à prendre en compte pour faire un choix. En outre, des animations leur sont proposées. Elles sont axées sur les intérêts, les valeurs et les points forts de chacun et chacune.

Au total, environ 400 élèves sont concernés. Les concepteurs ne s'attendent pas à recevoir la totalité de ce public-cible, dans la mesure où les 11e années de sections maturité (183 élèves à ce

jour) seront sans doute moins intéressés.

La journée proprement dite marquera le point final d'un processus. Dans les prochains mois, les élèves élaboreront leur postulation, à envoyer jusqu'au 16 décembre, dernier délai. Le flyer édité pour l'occasion, propose 5 annonces: assistant(e) dentaire, employé(e) de commerce – services et administration, gestionnaire de commerce de détail, agent(e) d'exploitation, terminateur (euse) en habillage horloger.

Celles et ceux qui postuleront ne se verront pas nécessairement reçu-e-s par les rédacteurs de ces annonces. L'essentiel de l'exercice ne porte pas sur l'aspect technique des professions, mais bien sur les compétences dont feront montre les jeunes filles et jeunes gens à travers leur dossier, leur curriculum vitae et la manière de se présenter, de mettre en avant leur motivation lors de l'entretien. Chacune et chacun sera reçu-e durant une heure. La première demi-heure sera consacrée à l'entretien fictif, la seconde à un échange formatif entre le responsable et le postulant ou la postulante. **LBV**

LA CHAUX-DE-FONDS

Frédéric François au lit

Cloué au lit par une forte grippe, le chanteur d'amour éternel Frédéric François se voit contraint d'annuler son concert à la Salle de musique ce soir. Les billets ne seront pas repris mais restent valables pour la nouvelle date, soit le 28 février 2012. Des remboursements ne seront possibles qu'en cas de force majeure, dont il faudra faire la preuve. Rens. 032 967 60 50. **COMM-RÉD**

Pas de Fredo ce soir dans le Haut-Rens. **SP**

NOUVEAU PROBLÈME D'AFFICHES

Erreur réparée pour le POP

Les affiches électorales font aussi parler d'elles à La Chaux-de-Fonds (notre édition d'hier). Cette fois, c'est la Société générale d'affichage (SGA) qui avait commis une erreur de saisie informatique. Les affiches du POP-Solidarités n'ont ainsi pas été toutes posées comme elles l'auraient dû: il en manquait trois. Erreur rectifiée vendredi, nous informons-t-on à la SGA.

Trois affiches manquantes

Les trois affiches manquantes ont dûment été collées et de plus, la SGA a fait un geste en offrant au POP trois panneaux format F12 «bien placés», chacun permettant de coller trois affiches format F4. «*Nous sommes satisfaits. Ils ont reconnu l'erreur*», commente German Osorio, secrétaire cantonal du

POP. «*Nous avons trouvé une solution. C'est ça l'esprit démocratique. On peut se tromper.*»

Pas d'erreur à Neuchâtel

En revanche, à Neuchâtel, il n'y a pas eu d'erreur, indique-t-on à la SGA. Des membres du POP regrettaient le manque de visibilité des affiches «*mais ce sont les aléas des affichages temporaires*» explique-t-on à la SGA. «*Nous ne sommes pas entrés en matière sur la position des affiches*», dont certaines ont effectivement été posées sur des espaces payants, mais c'était en raison d'obstacles, tels un chantier, empêchant l'affichage temporaire.

«*Mais tout cela, c'est du détail*», relève German Osorio, «*le problème de fond, c'est comment fonctionne la démocratie.*» **CLD**



Le Pop-Solidarités a désormais ses affiches au complet à La Chaux-de-Fonds, avec un geste de dédommagement en plus. DAVID MARCHON

LES BRENETS

Expos et visites guidées

Pour marquer le 500e anniversaire du bureau communal et le 150e du temple des Brenets, une expo historique, photos, documents, panneaux explicatifs a lieu jusqu'au 26 novembre. On peut la voir au temple et à la chapelle toute la semaine de 8h à 18h. Elle est aussi présentée au bureau communal, les lundis, mardis, mercredis, vendredis et samedis de 16h à 17h. On peut faire des visites guidées en groupe en s'adressant à Pierre Deléglise, tél 032 932 11 60 ou à David Favre, tél 078 657 31 90.

Une visite guidée est déjà agendée mercredi 26 octobre à 14h30 à l'Hôtel communal, suivie d'une causerie avec Pierre Deléglise à la salle de paroisse, rue du Lac 24. **CLD**



L'expo du 500e du bureau communal, qui fut une église, est à voir jusqu'au 26 novembre. ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER

L'éducation et l'engagement au premier plan

Marcia Pereira, 18 ans, accomplit sa troisième année d'apprentissage d'assistante dentaire. Issue de la filière préprofessionnelle, elle a, dit-elle, multiplié les stages avant de trouver son idéal professionnel. «*J'ai commencé durant mes vacances, dès la 8e année.*» Pharmacie, fleuriste, salon de coiffure, vente, elle a testé toutes ces professions.

Elle a aussi visité l'Ecole du secteur tertiaire (Ester), mais ce type de formation en école ne lui convenait pas, a-t-elle immédiatement décelé. En 9e année, les stages sont prévus durant le cursus scolaire. Elle a postulé pour un stage chez Eric De-

veley, médecin-dentiste de la place. Le travail lui a immédiatement plu. «*J'aime les contacts, tout ce qui touche à l'hygiène et, surtout, le travail est très varié, il y a du secrétariat, la réception téléphonique et l'assistance auprès du dentiste.*»

Ce dernier point est évidemment déterminant, et pour elle et pour le dentiste. «*Au cours d'une intervention, une assistante dentaire doit anticiper*», explique Eric Develey. Par exemple, lors d'un fraissage, «*il faut savoir quel outil prendra la suite du premier, mais aussi savoir se détacher du schéma appris en fonction du déroulement de l'opération. Le but*», précise-t-il, «*est de ne pas*

faire attendre les gens. Car, c'est bien connu, ce que le patient préfère chez un dentiste, c'est la porte de sortie!»

Comme formateur d'apprenti-e-s, le dentiste chaux-de-fonnier a une longue expérience. Il opère la sélection en fonction de critères finalement assez simples. «*L'essentiel, c'est ce que j'appelle l'éducation. La filière suivie – maturité, préprofessionnelle – c'est complètement égal.*»

A cette éducation – politesse naturelle, spontanéité, présentation – le médecin ajoute la prise d'initiative. «*Il faut que l'on voie que l'apprenti-e a vraiment envie de s'engager.*» **LBV**

TRAITEMENT DES DÉCHETS Nouveau conseil d'administration nommé par les délégués à Tramelan.

Retour au calme souhaité chez Celtor

BLAISE DROZ

Réunis en assemblée générale extraordinaire lundi soir à Tramelan, les délégués de Celtor ont pris la décision de suivre très majoritairement la proposition de six communes qui demandaient la révocation du conseil d'administration présidé par Francis Kaempf et de le remplacer par un nouveau conseil. La séance s'est déroulée sous la présidence de celui qui était jusqu'à vice-président, Jean-Michel Rollier.

La révocation du conseil d'administration a été votée sans appel par 20 voix de délégués contre 11. L'assemblée a ensuite procédé à l'élection de nouveaux membres. Ont été élus: Pierre-Alain Schnegg, de Champoz, Michel Vogt, de La Heutte, Thierry Gagnebin, de Tramelan, Bernard Leuenberger, de Court, et (sous réserve de son accord) Jacques Steiner, de Tavannes.

Mesure «parfaitement disproportionnée»

Pour le maire de Tavannes, Pierre-André Geiser, la pilule est amère. «Je n'ai pas très envie de m'étendre sur cette question. Ma déception est grande car les mesures qui ont été prises sont d'un autre temps et parfaitement disproportionnées.»

La représentante de Tavannes au conseil d'administration, Elisabeth Trummer, avait toute la confiance du Conseil municipal. «J'ai proposé la candidature de Jacques Steiner, un ancien de notre Conseil municipal, parce que Celtor se trouve en partie sur notre commune et j'estime que nous devons être représentés dans son conseil d'administration. J'ai demandé à l'intéressé de me faire part de sa décision dans les 48 heures.» Le maire de Tavannes n'en dira pas beaucoup plus: «Ce dossier est



Celtor: après la tempête le nouveau conseil d'administration espère le retour d'une météo plus clémente. YVES-ANDRÉ DONZÉ

trop émotionnel, il faut que les choses se calment.»

Pierre-Alain Schnegg, élu au nouveau conseil d'administration et que le groupe des communes frondeuses verrait bien à la présidence désire lui-aussi calmer le jeu. «Il faut absolument rétablir un climat de confiance entre les organes de Celtor, qui sont la direction, le conseil d'administration et les communes actionnaires. A cette fin, le nouveau conseil d'administration va se réunir rapidement. Il va se mettre à l'écoute des parties avant d'établir un calendrier et prendre des décisions dans le respect de la volonté des action-

naires, parce que ceux-ci ont des attentes. La stratégie de Celtor sera réévaluée. Certains axes pourront être développés, d'autres diminués.»

Pierre-Alain Schnegg ne veut pas porter trop de jugement sur le passé. «Il n'y a pas nécessairement eu de fautes graves commises par l'ancien conseil d'administration. En revanche il y avait rupture de confiance et ce point était essentiel.»

Jamais partisan

Personnalité liée à l'histoire de Celtor depuis 18 ans en tant que membre du conseil d'adminis-

tration, Daniel Schaer, de Reconvilier, était pressenti pour être candidat au nom des six communes frondeuses. «Or, ce n'était pas mon choix», explique l'intéressé. «Contrairement à ce qui s'est dit, je n'ai jamais été partisan de ce chambardement. Aussi, j'ai déclaré que je n'étais pas disponible pour le nouveau conseil.»

Pour autant, Daniel Schaer assure n'avoir pas toujours été d'accord avec les décisions prises par le passé. «J'ai quand même toujours été respecté. C'est la démocratie de ne pas être entendu chaque fois.» Pour lui, ce bouleversement est un coup dur

pour plusieurs personnes qui ont fourni le meilleur d'elles-mêmes depuis de très nombreuses années.

Il parle en particulier des membres les plus anciens de la direction que sont Jean-Pierre Hausener et Lydia Sangsue. Et au chapitre des louanges, il n'oublie pas le vice-président sortant du conseil d'administration Jean-Michel Rollier, dont la conduite des débats a été parfaite lundi soir. «S'il avait présidé lui-même les séances précédentes et tout particulièrement celle du 7 juin, on n'en serait jamais arrivé là!»

ÉMULATION

Sentier didactique à Tavannes

Grâce à l'initiative des six cercles d'étude de la Société jurassienne d'émulation, et grâce au prix 2008 de l'Assemblée interjurassienne doté de 10 000 francs, Tavannes aura son sentier didactique. Il vise à améliorer le parcours qui mène de la source de la Birse au site de Pierre-Pertuis en offrant au marcheur impénitent une captation globale du lieu. Trois panneaux thématiques donneront des informations hydrologique, géologique et littéraire, la nature offrant le reste d'enchantement «promenadologique». L'inauguration lieu le samedi 29 octobre et sera suivie, le mercredi 2 novembre, d'une soirée de conférences données par les cercles, en relation avec le site de Pierre-Pertuis. **YAD-RÉD**

TAVANNES

Plus d'ambulance

L'Hôpital du Jura bernois restructure son service d'ambulance pour placer tous les véhicules externes à Tramelan d'ici la fin du mois. Cette fusion des services marque ainsi la fin de l'antenne de Tavannes qui a un véhicule sur place. Un autre est stationné à Tramelan. «Il s'agit d'optimiser le personnel ambulancier par rapport au nombre de courses effectives, que ce soit au service des urgences ou à celui des transferts d'hôpitaux», précise le porte-parole des ambulanciers, Gérard Evalet. **YAD**

FJM

Du neuf en vétérans

Après 24 années de comité dont 15 passées à la présidence, Jean-Louis Friche (Delémont) a passé le flambeau à Jean-Marie Boillat (Nods) à la tête de l'Amicale des vétérans-musiciens de la Fédération jurassienne de musique. Autre changement, à la baguette cette fois: Félix Marquis (Delémont) est remplacé par Jacques Choffat (Bassecourt). **RÉD**

JURA BERNOIS Les ciné-rencontres ont débuté hier à Bévillard avec le film «Microcosmos».

Quand les EMS allient cinéma et retrouvailles

Deux amis résidant dans un établissement médico-social (EMS) différent sont parfois amenés à ne plus se voir. Ils pourront désormais se retrouver, lors d'une séance de cinéma. Une septantaine de résidents de six EMS du Jura bernois ont assisté hier à la première ciné-rencontre à Bévillard. La première d'une série de huit projections, destinée à maintenir et développer le réseau social des résidents. Les seniors ont découvert ou redécouvert le film français de 1996 consacré au monde des insectes, «Microcosmos».

Le concept a été élaboré par Dany-Laure Orlando, responsable du service d'animation du home la Colline de Reconvilier. «Nous essayons de créer une continuité par rapport à ce que les gens ont vécu avant d'entrer en institution», explique-t-elle. Cette réalisation s'inscrit dans le cadre de sa formation en management de proximité. «J'ai eu cette idée en constatant que les rencontres inter-EMS et les sorties au cinéma ont toujours beaucoup de succès auprès



Les seniors ont parfois retrouvé des connaissances perdues de vue grâce aux ciné-rencontres. TOBIAS ANLIKER

des résidents.» Ainsi, elle a décidé d'allier cinéma et rencontres en un projet.

«Avant nous organisions rarement des sorties cinéma car il était difficile de trouver le bon scénario, projeté à la bonne heure», note Dany-Laure Orlando. Pas question, en effet, d'aller voir des films en soirée. Comme le relève l'instigatrice du projet, les métrages

choisis ne sont pas trop longs, ni trop compliqués afin de rendre la séance accessible au plus grand nombre. «Une personne désorientée peut tout de même apprécier les belles images d'un film tel que «Microcosmos»», remarque-t-elle. A l'avenir, un système auditif pour personnes malentendantes pourrait même être mis en place. **KRO-RÉD**

Histoire de cinéma

SOUVENIRS «Lorsque nous étions jeunes, mon mari et moi, nous allions, tous les samedis, voir un film au cinéma Royal, à Tavannes», raconte Lucie Coeudevez, une résidente de 87 ans, enthousiasmée par le projet. Ses yeux scintillent. Les ciné-rencontres lui rappellent les beaux moments du passé. «A chaque fois, la salle était comble. On allait à pied de Reconvilier à Tavannes pour arriver avant le train et avoir de la place», poursuit-elle.

RENCONTRES «Je suis contente d'aller au cinéma. Ça nous permet de sortir de l'EMS, de voir autre chose, d'aller dans la vie», résume Lucie Coeudevez. Elle se réjouit aussi de retrouver des résidents d'autres EMS, amis ou connaissances, qu'elle n'a plus vu depuis longtemps. «Quand on est à domicile, on peut encore aller faire des visites dans les EMS mais c'est plus difficile quand on entre dans un établissement. On se perd de vue», commente-t-elle.

CINÉPHILE Le cinéma fait partie de l'histoire de vie de Lucie Coeudevez. «J'avais vu «Microcosmos», lorsqu'il est sorti, il y a 15 ans. J'aime bien», dit-elle. Il lui arrive encore parfois d'aller au cinéma avec sa fille. «Dernièrement, on est allé voir «La Fée». C'était beau!» En habituée des grands écrans, elle aurait souvent envie d'aller voir les nouveautés. «J'aimerais bien revoir un film de Bourvil, qui a un scénario avec des sentiments. J'aime les histoires qui parlent d'amour», conclut-elle. Les temps changent mais certains goûts restent... **KRO**

MÉMENTO

SAINT-IMIER

Conférence. En lien avec l'exposition «Elles dépassent les bornes», le CCL de Saint-Imier rend hommage aux pionnières d'ici, les horlogères avec une conférence de l'historienne Stéphanie Lachat, ce soir à 20h30. Le thème: «Que faisaient-elles de leurs enfants?»

PUBLICITÉ



● Pour que votre salaire ne baisse pas et que vous ne perdiez pas votre emploi!

Les Suisses votent UDC

UDC Suisse, www.votez-udc.ch
Avec un don sur le CCP 60-167674-9
vous soutenez la parution de cette
annonce. Un grand merci.





Le chanteur Charles Aznavour sera à l'honneur aux Bois. Comme bien d'autres ténors de la chanson française. KEYSTONE

LES BOIS Défi pour le groupe théâtral les Gremôds, renforcés pour l'occasion. Pari tenu pour Paris en chanson

GÉRARD STEGMÜLLER

Le 25e spectacle de la troupe les Gremôds des Bois relève du défi. Habitée à interpréter des vaudevilles, la troupe a complètement changé son fusil d'épaule. «C'est lassant de tomber toujours dans les mêmes ficelles, avec des portes qui claquent et l'amant dans le placard», souffle la présidente Patricia Gillet. C'est cette dernière, également metteur en scène, qui se trouve à la base de ce virement à 180 degrés. Avec «Si Paris m'était chanté», une comédie musicale en deux parties de Miguel Dey, les Gremôds affichent de nouvelles ambitions. Huit représentations et une générale sont agendées en novembre.

Rien n'a été simple pour monter ce spectacle. Fin mars, à travers nos colonnes, la présidente lançait un appel aux bonnes volontés. SOS acteurs, musiciens, chanteurs, figurants... Des personnes ont mordu à l'hameçon. Suffisant pour que l'aventure démarre, avec, comme toujours

dans le milieu du spectacle, son lot d'incertitudes. Hier soir encore, une chanteuse a dû être définitivement remplacée pour des raisons de santé. Certains ont abandonné en cours de route. Car la barre a été placée très haut. Au final: six acteurs, cinq chanteurs (dont quatre femmes), un pianiste (le Chaux-de-Fonnier Raphaël Krajka) et un accordéoniste (Marinette Geiser de La Chaux-d'Abel).

PSG – OM...

Les Gremôds comptent une vingtaine de membres. Un seul acteur est finalement issu des rangs de la troupe franc-montagnarde pour la production 2011 (Tiago Sergio). Comme en football quand on entend jouer les premiers rôles, des renforts ont été indispensables. Ils proviennent du coin. La pièce dure deux heures. La vénérable halle de gymnastique des Bois ne s'écroulera pas. Si ce n'est de rire. «Elle est vétuste, mais sa scène est vraiment exceptionnelle. L'acoustique sera améliorée», corrige Patricia Gillet.

La pièce qui date du début des années 2000 consiste en quelque sorte à une visite virtuelle de Paris, avec ses sites historiques très courus. Un intello, une bourgeoise, un artiste-peintre et une fille de joie se retrouvent atablés à la table d'un bistrot tenu par un tenancier marseillais et sa nièce répondant au doux prénom de Fanny. Peuchère!

Mais pas question pour les artistes de nous jouer une copie d'un PSG – OM. Des chansons viennent entrecouper la discussion. «Si Paris m'était chanté» comprend au départ 14 morceaux, signés par des cadors de la chanson française: Piaf, Montand, Chevalier, Aznavour, Joe Dassin, etc... Douze seront chantées et dansées aux Bois, avec de la vraie musique. Seuls deux morceaux nécessiteront l'appart d'un CD.

Echos enthousiastes

Souhait, si ce n'est exigence des responsables de ce spectacle qualifié d'unique pour la région: que le public se prenne au jeu et se mette lui aussi à donner de la

voix. Les morceaux sont populaires, connus. Une heure de texte, une heure de chant: l'équilibre est assuré. Les acteurs sont entrés dans la dernière ligne droite. Bientôt prêts, alors? «Oh la la. Mon dieu...», claque Patricia Gillet. Anxieuse, la metteur en scène? «Pas du tout. C'était ma volonté de viser un théâtre ambitieux et inédit. Les échos sont tellement enthousiastes de la part de ceux qui nous ont suivis que personne ne sera déçu. Si on a opté pour une générale ouverte au public, c'est aussi pour que le bouche-à-oreille, la meilleure des publicités, fonctionne à plein.»

La présidente demeure en contact régulier avec l'auteur: «On s'échange des e-mails». Rien n'est donc laissé au hasard. ○

INFO+

Plus de renseignements sur: web.me.com/patriceannegillet. «Si Paris m'était chanté», vendredi 4, 11, 18 et 25 novembre, samedi 5, 12, 19 et 26 novembre à la halle de gymnastique des Bois. Pas de prélocation. Ouverture des caisses à 19h30, rideau à 20h30. Générale le mercredi 2 novembre à 20h (gratuite, ouverte au public).

FRANCHES-MONTAGNES

Ne pas perdre le nord...

Quelque 380 cavaliers en provenance majoritairement de Suisse et également de France voisine prendront part samedi au désormais traditionnel Franches Equi Trail. Les concurrents sillonneront en priorité la partie est des Franches-Montagnes avec un point de ravitaillement prévu chez la famille de Colette et d'Henri Frésard, au Droit. Comme d'habitude, au terme de la «compétition», tout ce beau monde se retrouvera à la halle du Marché-Concours de Saignelégier pour une nuit que l'on peut d'ores et déjà qualifier de folle.

Dès 7h45, les cavaliers, seuls ou en groupes, partiront, carte topographique en main, à la découverte de la région. Les départs seront donnés toutes les trois minutes. Le parcours mesure plus de 20 km. Aucune balise ne sera posée. Le cheminement se fera uniquement à l'aide de la carte au 25: 000. La mission des concurrents est de dénicher les postes disposés tout au long du tracé. A ces postes, les bénévoles poseront des questions diverses et variées. Ils seront aussi confrontés à des jeux souvent insolites. L'expérience l'a prouvé à maintes reprises: les organisateurs n'ont pas leur pareil pour déstabiliser les concurrents...

Grâce à la collaboration des communes des Franches-Montagnes, c'est un magnifique parcours qui a pu être balisé, à travers des chemins blancs et les



Des jeux insolites attendent les cavaliers. ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER

pistes cavalières. Une centaine de concurrents participeront pour la première fois à l'Equi Trail, dont l'organisation de la 8e édition nécessite l'apport de près de 140 bénévoles. Afin de mieux les repérer, ceux-ci arboreront – nouveauté – un sweat-shirt aux couleurs de la manifestation. Chacun regagnera ses pénates avec un prix souvenir.

La soirée à la halle du Marché-Concours, outre la proclamation des résultats et la présence d'un orchestre, sera gratifiée par la prestation de la clique les Loitschou's. ○ COMM-RÉD

INFO

Renseignements sur: www.equitrail.franchesmontagnes.ch

JURA

Un métier ouvert aussi aux filles

Certaines professions sont peu plébiscitées par les jeunes filles sous prétexte que ce sont des métiers de garçons. Cette fausse idée est encore bien ancrée dans l'esprit de nombreuses personnes, dont certains parents. Dans le Jura, un groupe a mis en place une information ciblée pour sensibiliser les filles aux formations techniques et plus particulièrement à la profession d'informaticienne. Ainsi, neuf filles ont débuté un apprentissage d'informaticienne CFC. ○ COMM-RÉD

MÉMENTO

DELÉMONT

Expo. L'an dernier, d'imposants tableaux représentant des plages idylliques sont sortis des mains et de l'imagination des aînés francs-montagnards. Ils ont déjà été exposés avec grand intérêt sur le site de Saignelégier de l'Hôpital du Jura. Ces œuvres réalisées par les aînés du Centre de jour Les Marguerites à Saignelégier ont pris le chemin de la Vallée pour être exposées à la Résidence la Promenade, à Delémont, dans le hall d'entrée et à la cafétéria, jusqu'au 6 janvier 2012.

PUBLICITÉ

15^e JOURNÉE INTERNATIONALE DU MARKETING HORLOGER

ASIANDREAM

Jeudi 3 novembre 2011 L'heure bleue - Théâtre de La Chaux-de-Fonds

Renseignements et inscription: www.marketinghorloger.ch

Programme JIMH

Horlogerie et Asie: un rappel historique
Bernard Vuillomenet / historien de l'horlogerie

Asian Market Insights

Alvin Lye et Chris Long / Azimuth Watch Co, Singapour

Présentation des 3 meilleures communications de la Journée de Recherche en Marketing Horloger
Prof. François Courvoisier / Doyen de l'Institut du Marketing Horloger, Haute école de gestion Arc

Table ronde des experts

Michele Sofisti / CEO Gucci Group Watches & CEO Sowind Group
Prof. Philippe Laurent / Business School Lausanne, expert en interculturalité Chine-Europe
Pierre Gyax / COO Ulysse Nardin
Fadi Marachly / CEO RSW
Animée par Prof. François Courvoisier

Remise des Prix JIMH

offert par Omega pour la meilleure communication, et par KPMG pour la deuxième meilleure.

Hurun China Wealth report
Rupert Hoogewerf / Hurun Report, Chairman + Chief Researcher

Table ronde: The meaning of time

Prof. Fang Liu / Université de Changchun (Chine)
Takahiro Hamaguchi / Responsable technique, Audemars Piguet
Prof. Kunal Bhattacharya / Université de Pune (Inde)
Animation: Georges Baumgartner / Correspondant au Japon de la Radio Télévision Suisse (RTS) et de Radio France

"Snapshots" par pays: Corée du Sud, Japon, Malaisie, Singapour, Vietnam
Etudiants-diplômés de la Haute école de gestion Arc

Les acquisitions asiatiques en Suisse et leurs conséquences

James Carter / Directeur Transaction Services, KPMG

Best Practices de stratégie web en Chine

David Sadigh / CEO Digital Luxury Group

L'expérience du média digital en Chine

Frank Eimer & Steven Xu / Worldtempus

SWISS MARKETING CLUB NEUCHÂTEL TRANSLAURA Organisé par l'Association des Journées de Marketing, Swiss Marketing Club Neuchâtel et Club TransJura

Bâloise Assurances L'EXPRESS L'Impartial APW UDÏTIS KPMG haute école arc VENTEK INTERNATIONAL

NEUCHÂTEL Le Musée d'art et d'histoire accueille la fête du chocolat dimanche. Une dizaine de confiseurs chocolatiers y participent. Cette année, le batz sera à l'honneur.

Fin du Millénaire à vivre en douceurs

KALINA ANGUELOVA

La fête du chocolat représente, cette année, une belle occasion pour fêter la fin du Millénaire en douceur. Pour la troisième année consécutive, le Musée d'art et d'histoire de Neuchâtel l'accueillera ce dimanche de 11 heures à 18 heures. Une dizaine de confiseurs chocolatiers de la ville participent à l'événement dans le cadre de la 17^e édition de la semaine du chocolat. Le batz, pièce mise en circulation à l'occasion du Millénaire, sera à l'honneur cette année.

«Cette manifestation est très fortement attendue chaque année. C'est l'occasion de remercier nos clients de leur fidélité», déclare Cédric Chammartin, patron depuis 7 ans de la confiserie Wodey-Suchard. «La fête est une tradition neuchâteloise. Les Genevois ont essayé de nous imiter, mais sans succès. Seuls les Vaudois ont réussi», rappelle Francis Jacot, propriétaire de Jacot chocolatier.

Ateliers et dégustation

«Nous avons essayé d'appliquer toutes les technologies de fabrication des médailles au chocolat», relève Gilles Perret, conservateur du cabinet de numismatique. «Coulage, technique email et frappe seront donc proposés au public, faisant ainsi le lien entre médaille et chocolat.» Dans le cadre des ateliers des techniques de la médaille appliquées au chocolat, les élèves confiseurs du Centre professionnel du littoral neuchâtelois (CPLN), feront la démonstration de décoration par le biais de la technique email. Des chocola-



Francis Jacot, propriétaire de Jacot chocolatier, Renée Knecht, administratrice du Musée d'art et d'histoire, Gilles Perret, conservateur du cabinet de numismatique et Cédric Chammartin, patron de la confiserie Wodey-Suchard ont donné hier un avant-goût de la fête du chocolat. DAVID MARCHON

tiers chevronnés présenteront les autres procédés. La frappe n'étant pas utilisée par les artisans chocolatiers, le procédé a été élaboré spécifiquement à l'occasion de la fête par des spécialistes et des confiseurs.

«Un batz chasse l'autre»

En outre, quelques explications et secrets sur la fabrication du chocolat seront livrés tout au long de la journée.

A l'occasion du Millénaire, la ville de Neuchâtel a mis en cir-

culatation la pièce de cinq batz qui avait une valeur de dix francs pour commémorer notamment l'époque où le canton avait sa propre monnaie. Le batz est une ancienne monnaie de plusieurs cantons suisses, qui a existé pendant plus de 300 ans, soit deux fois plus longtemps que le franc suisse.

Si lundi prochain, la pièce sera officiellement retirée de la circulation, elle ne va pas disparaître pour autant. Les chocolatiers ont décidé de la faire

perdurer: le batz en étain sera désormais en chocolat.

Trois recettes seront en concurrence pour la future pièce mise en vente. Il reviendra au public de trancher en faveur de la meilleure.

Dernières médailles

De plus, parmi ceux qui auront voté pour le meilleur batz, trois seront tirés au sort et récompensés en chocolat. Il sera aussi possible pour les visiteurs de se faire frapper, une ultime

fois, les médailles en étain. Par ailleurs, une vente de chocolat est prévue. Les bénéfices serviront entièrement à soutenir une plantation de cacao au Ghana. L'achat de la plantation par l'association covassonne Akwaaba Esaase, fondée en mars 2007, servira à l'autofinancement d'une école. Des jeunes pousses ont été plantées en novembre 2006 et d'ici quelques années, les confiseries du canton pourront en profiter. ●

NEUCHÂTEL Des comptes 2011 prometteurs

La deuxième projection des comptes 2011 de Neuchâtel prévoit un excédent de bénéfices de 8,5 millions, hors amortissements extraordinaires. Les éléments les plus marquants sont une hausse du produit de l'impôt sur les personnes morales de 24 millions par rapport au budget et une baisse de celui des personnes physiques de 2,7 millions.

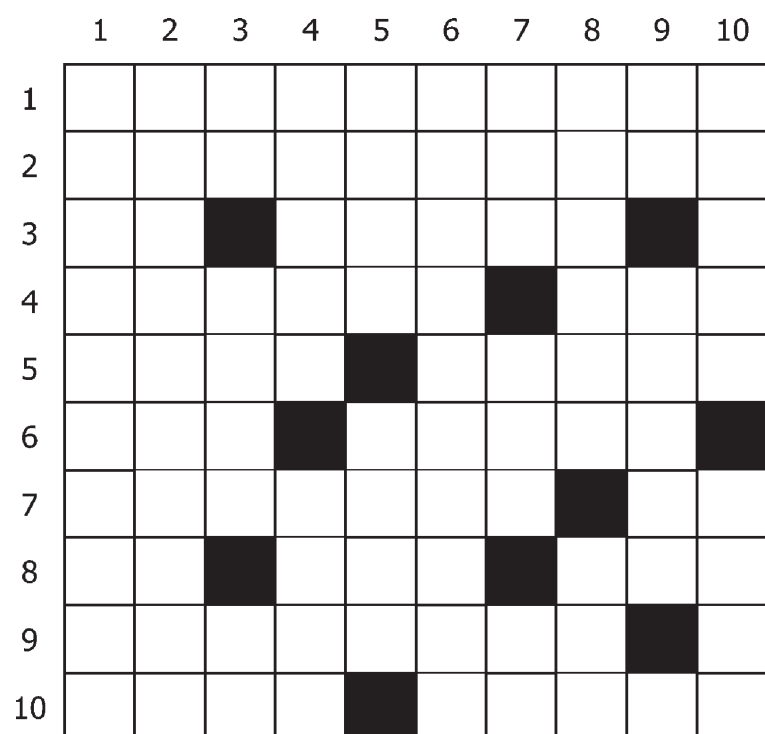
En outre, ces prévisions font apparaître un montant supérieur de plus de 10 millions de francs au budget pour les subventions accordées. Cet écart ne constitue pas une mauvaise surprise puisqu'il est une conséquence de la réforme de la fiscalité sur les personnes morales.

En fait, ces 10 millions devraient être, si les projections sont correctes, versés au canton. Ils correspondent à neuf millions dus au titre de mesures transitoires liées à la fiscalité des entreprises et à 1 million dû au titre de la péréquation financière. Or, conformément au principe d'échéance, cette charge doit être comptabilisée dans l'exercice au cours duquel elle est survenue. En contrepartie les subventions acquises s'améliorent d'un million; une somme provenant du solde du fonds de redistribution aux communes.

«Ces chiffres ne pouvaient être intégrés au budget ni à la première projection», indique Gérard Blandenier chef du service des finances de la Ville. «D'une part, ils ne pouvaient pas être pris dans le budget parce qu'on ignorait alors que la réforme serait acceptée. Et on ne pouvait les intégrer à la première projection parce que le canton, qui fait ces calculs, ne nous les avait pas encore communiqués», poursuit-il. ● COMM-GVE

PUBLICITÉ

MOTS CROISÉS N° 2208



Horizontalement

1. Passe l'éponge religieusement. 2. Qui chauffe la bile. 3. Certes. Air, ou pour changer d'air. 4. Sortir de la coquille. Plancher des vaches. 5. Libre dans l'eau. Forme auxiliaire. 6. Rétablissement de l'ordre. Grands consommateurs. 7. Pris un enfant par la main. Entrés dans les mœurs. 8. Jumelles en clinique. Qui a frôlé le filet. Elle travaille gracieusement. 9. Engagée, déagée, rengagée. 10. Nom poétique de l'Irlande. S'envoie en l'air.

Verticalement

1. Pas attiré par les voyages. 2. Producteur de noix de cajou. 3. Le chrome. Commission retenue par les banques. Marque un partage. 4. Embarquement immédiat. Bout de film. 5. Un trou dans le Lot. Se mettre à l'aise. 6. Auquel on doit une distinction peu honorable. 7. Croix grecque. Entre Schwyz et Tessin. Bien roulé. 8. Elle apprécie les chardons. Ville impériale marocaine. 9. Terme de droit. Dotée d'un coffre fort. 10. Ne se consomme que blette. Brassens y a rejoint Valéry.

Solutions du n° 2207

Horizontalement 1. Gesticuler. 2. Entourées. 3. Niort. Lots. 4. Evry. Génie. 5. Are. Ma. Ems. 6. Lé. Ours. Es. 7. Omission. 8. Genêt. Lolo. 9. Inné. Serin. 10. Et. Scandés.

Verticalement 1. Généalogie. 2. Enivrement. 3. Store. Inn. 4. Tory. Osées. 5. IUT. Must. 6. Cr. Gari. Sa. 7. Uélé. Solen. 8. Leone. Nord. 9. Estime. Lie. 10. Sessions.

DIVERS

PAIN POUR LE PROCHAIN
www.ppp.ch

Depuis 50 ans pour
un monde plus juste.



Pour donner 9 francs. Merci!

MILLON & ASSOCIES PARIS
MAISON DE VENTES AUX ENCHÈRES

JOURNÉES D'EXPERTISES
PROPRIÉTAIRES
DE PEINTURES SUISSES
ET EUROPÉENNES



Cabinet d'Expertise Arts Anciens
Art-ancien@bluewin.ch
032 835 17 76
079 647 10 66
www.artsanciens.ch

Nous sommes à votre disposition pour une expertise de vos objets:

Mercredi 19 octobre
Beau-rivage Hôtel
Neuchâtel
9h-14h

Judi 20 octobre
Lausanne-Palace Hôtel
Lausanne
8h-13h

Judi 20 octobre
Hôtel Richemond
Genève
14h-20h

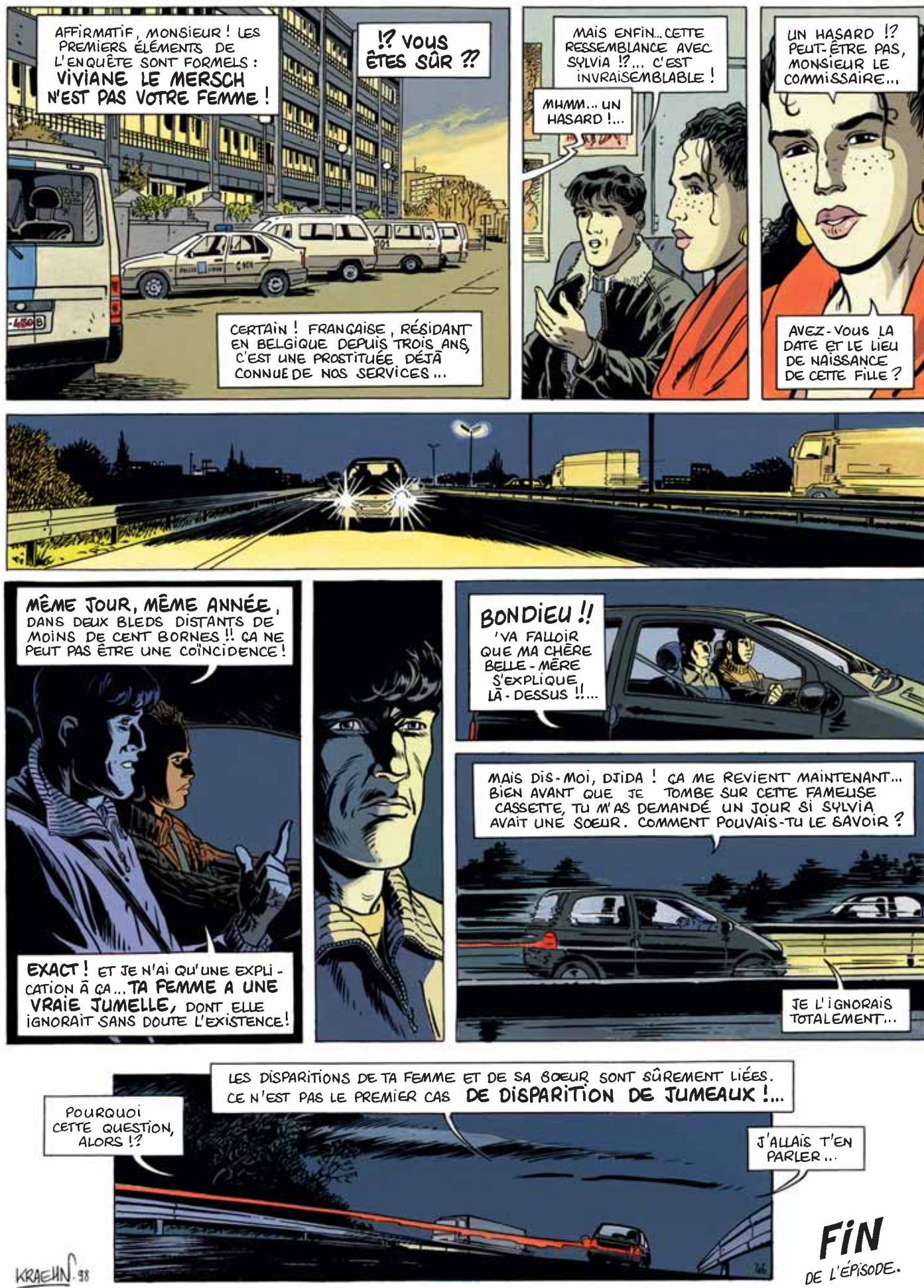
Edmond de Pury «Elena» 1889, Huile sur toile, Adjugé CHF 72'000.-

12 DIVERTISSEMENTS

GIL ST-ANDRÉ - LA FACE CACHÉE

Scénario et dessins: Jean-Charles Kraehn © Glenat

N° 47



(Dès demain retrouvez l'épisode 3 des aventures de Gil St-André)

FEUILLETON

N° 105



Editions Mon Village SA

tée comme un silex. Un sa-
dique. Tout à l'heure, il me
torturera pour le plaisir,
c'est sûr.

– Maintenant entrez!

Silex nous pousse à l'inté-
rieur du chalet. Accoudé au
bar qui sépare le séjour de
la cuisine, un homme, dis-
tingué malgré son jean et
son pullover.

Timothy Dickinson.

– Mister Ferrari, je vous at-
tends toujours pour une
initiation au golf, dit-il en
anglais. Mais vous préférez
la balade en montagne avec
une jolie femme, n'est-ce
pas... Remarquez, je vous
comprends.

Il a un sourire fin, sédui-
sant. C'est fou ce que je ren-
contre de charmants sa-
lauds!

Il insiste pour que je lui
présente Patrick, nous sert
un whisky à tous les trois –
sorry ce n'est pas mon
Chivas habituel – et nous
nous installons dans les
fauteuils du salon.

Tête Carrée nous surveille;
Silex monte la garde de-
hors. Apparemment, eux
ne boivent pas durant le
service.

– Appelez-moi Tim, nous
propose-t-il tandis que
nous trinquons. Alors
Giacomo, racontez-moi:
vous partez en excursion
avec une femme et vous re-
venez avec un ami.

Expliquez-moi...

– Ce sont des choses qui ar-
rivent. Dans le brouillard,
on se perd facilement.

– Indeed. Et on se retrouve,
apparemment... écoutez,
vous m'êtes très sympathi-
que mais j'ai besoin de sa-
voir. Je préfère une conver-
sation tranquille autour
d'un verre à un interroga-
toire musclé. Cependant
vous avez le droit d'avoir
d'autres goûts. Je sais
qu'Helmut et son fidèle
Raymond reposent au fond
du Léman. Cette chère
Jutta a certainement subi le
même sort dans un lac de
montagne, n'est-ce pas?

(A suivre)

[...] Ce matin, j'allais dé-
marrer lorsque je t'ai vu à
travers la baie vitrée. Tu vé-
rifiais le chargement de ton
revolver... J'ai failli me
montrer et te demander ce
qui se passait... Je ne sais
pas trop pourquoi, j'ai préfé-
ré vous suivre. Je crois avoir
bien fait, ajoute-t-il avec un
sourire. Heureusement que
j'ai toujours été bon au lan-
cer de pavés...

Brusquement, le chalet a
surgi du brouillard. Il faut
que j'y prenne mes affaires.
Je sors la clé que j'ai récupé-
rée. Inutilement: la porte
n'est pas verrouillée.
Pourtant je suis certain
d'avoir vu Jutta le faire.
Bizarre...

Je tends la main sous mon
blouson pour saisir mon
Smith & Wesson...

– Les mains en l'air, tous les
deux!
De derrière un sapin ont
surgi deux individus, armés
de gros calibres. Des balè-
zes en costards foncés. Je
crois en reconnaître un, à la
tête carrée. Aïe! La situa-
tion évolue plus vite que je
ne le pensais...

Nous obtempérons.

– Parfait! reprend Tête
Carrée. Vous les posez con-
tre le mur. Puis vous recu-
lez... Vous aussi, com-
mande-t-il à Patrick.

L'autre type me déteste de
mon artillerie; il ne trouve
rien chez mon ami. Je
n'aime pas ses gestes.
Encore moins sa tête affû-

HOROSCOPE

BÉLIER (21.3 - 20.4)

Amour : le courant passera assez mal avec vos enfants aujourd'hui. **Travail-Argent** : exploitez à fond toutes les opportunités. Prenez le temps de la réflexion et n'hésitez pas à demander conseil à des personnes compétentes si vous hésitez. La décision que vous prendrez aura des conséquences sur vos finances. **Santé** : vous avez besoin de vous reposer.

TAUREAU (21.4 - 21.5)

Amour : vous serez heureux en amour quelle que soit votre situation affective. **Travail-Argent** : les démarches que vous entreprendrez devraient avoir de bonnes retombées d'ici quelque temps. **Santé** : sommeil perturbé. Il serait temps de songer à prendre des vacances pour évacuer toutes les tensions que vous avez accumulées.

GÉMEAUX (22.5 - 21.6)

Amour : la chaleur de votre affection sera communicative et l'ambiance familiale devrait être au beau fixe. Célibataire, prenez confiance en vous, il est temps. **Travail-Argent** : un manque d'inspiration se fait sentir dans le secteur professionnel. Consacrez-vous plutôt à des tâches courantes. **Santé** : vous avez besoin de repos.

CANCER (22.6 - 22.7)

Amour : si vous avez construit un foyer depuis peu, vous vous y sentirez en sécurité. Sinon, vous recherchez les relations stables. **Travail-Argent** : on pourrait vous proposer un nouveau poste et il vous faudra choisir. **Santé** : vous êtes tonique mais votre moral a déjà été meilleur et, ce qui n'arrange rien, votre anxiété grandit.

LION (23.7 - 22.8)

Amour : il est temps de créer des changements, d'ajouter de la fantaisie dans votre relation. **Travail-Argent** : vous avez intérêt à vérifier certains détails de votre travail à deux fois aujourd'hui. Vous êtes distrait. **Santé** : recherchez le calme.

VIERGE (23.8 - 22.9)

Amour : les jours se suivent et se ressemblent. La routine est bien installée, peut-être un peu trop à votre goût ! **Travail-Argent** : vous serez au centre des conversations, mais vous ne vous en réjouirez pas. Certaines personnes tenteront de vous mettre des bâtons dans les roues. **Santé** : ce n'est pas votre santé qui vous inquiète.

BALANCE (23.9 - 22.10)

Amour : célibataire, vous ressentirez le besoin de construire une relation stable et, pourquoi pas, durable. **Travail-Argent** : vos affaires marchent bien et vous en récolterez très bientôt les dividendes, de quoi vous réjouir. N'abandonnez pas vos efforts pour autant. **Santé** : douleurs lombaires. Faites un effort pour vous tenir droit.

SCORPION (23.10 - 22.11)

Amour : aujourd'hui, vos sentiments amoureux vous transporteront sur un petit nuage. **Travail-Argent** : le travail que vous aurez à effectuer demandera une bonne dose de concentration et de la ténacité. **Santé** : maux de tête.

SAGITTAIRE (23.11 - 22.12)

Amour : avec un petit effort et beaucoup de conciliation, vous arriverez peu à peu à renouer le dialogue avec un proche. N'espérez pas de miracle. **Travail-Argent** : la communication devrait résoudre des questions restées en suspens et permettre un nouveau départ, dans une branche qui vous correspond. **Santé** : tonus en dent de scie.

CAPRICORNE (23.12 - 20.01)

Amour : tenez compte des aspirations de votre partenaire ou gare à la crise conjugale. Célibataire, vous êtes trop exigeant. **Travail-Argent** : vous surmonterez facilement les petits problèmes qui se présenteront, notamment dans le domaine financier. La routine de votre travail vous convient pour l'instant. **Santé** : très bon dynamisme, vous ne tenez pas en place.

VERSEAU (21.1 - 19.2)

Amour : l'harmonie devrait régner dans votre vie amoureuse. Célibataire, une rencontre électrisante pourrait bien vous surprendre même si ce n'est pas le grand amour. **Travail-Argent** : aucun obstacle professionnel ne pourra vous résister aujourd'hui. Vous êtes très déterminé. **Santé** : veillez à gérer correctement votre capital forme.

POISSONS (20.2 - 20.3)

Amour : aujourd'hui, vous manquerez de confiance en vous et serez sur la défensive avec vos proches. Mais votre partenaire vous soutiendra. **Travail-Argent** : montrez-vous plus patient et plus généreux de votre temps si vous voulez obtenir de bons résultats en équipe. **Santé** : vous allez vous retrouver sur les rotules ! Ménagez-vous un peu !



LE MAG



CINÉMA

Mais que fait la police!

Avec «Polisse», Maiween nous embarque, à mi-chemin entre le documentaire et la fiction, dans le quotidien de la Brigade de la Protection des Mineurs. **PAGE 16**

LA CHAUX-DE-FONDS Le grand flûtiste Emmanuel Pahud ouvre la saison de la Société de musique.

«C'est une chance de pouvoir vivre aussi intensément»

CATHERINE FAVRE

Considéré comme l'un des plus importants flûtistes de sa génération, Emmanuel Pahud sera en concert jeudi 27 octobre à la Salle de musique de La Chaux-de-Fonds. Musicien d'exception à la trajectoire fulgurante, propulsé première flûte au Philharmonique de Berlin à l'âge de 22 ans, près de vingt ans plus tard, l'artiste franco-suisse aborde toujours son métier avec la même passion gourmande. A La Chaux-de-Fonds, il sera accompagné par l'Orchestre de chambre de Bâle, placé sous la direction de Giovanni Antonini. Au programme, entre autres, l'Ouverture des «Noces de Figaro». Entretien avec un enfant prodige devenu grand, très grand.

La vocation, dit-on, vous est venue à l'âge de cinq ans en entendant un concerto de Mozart joué à la flûte?

C'est exact. Nous habitons à Rome, j'étais intrigué par la musique qu'on entendait chez les voisins, une famille de musiciens. Quand mes parents m'ont dit que c'était de la flûte et probablement du Mozart, j'ai répondu: moi aussi, je veux jouer Mozart à la flûte! Je suis donc toujours particulièrement heureux de jouer Mozart. Je me réjouis d'autant plus de cette tournée qu'elle a lieu avec l'Orchestre de chambre de Bâle, un orchestre qui fait une musique très intense et très virtuose.

Il y a bien des points de convergence entre vous et le chef Giovanni Antonini, flûtiste lui aussi?

Antonini pratique la flûte ancienne, notamment à bec, c'est quand même assez différent. Mais malgré tout, ce sont des liens très forts, on respire tous les deux pour faire de la musique. Quand un flûtiste s'adresse au public, il cherche à le faire respirer avec lui, à partager le même air que lui.

Vous faites plus de 150 concerts par an, comment tenir un tel rythme?

J'ai une vie intense, riche d'expériences musicales et humaines. Ce moteur me fait avancer avec gourmandise d'une rencontre à l'autre, c'est cela qui me



SP-JOSEF FISCHNAU

«C'est important de montrer aux jeunes qu'on peut faire une musique cool, intéressante.»

EMMANUEL PAHUD FLÛTISTE

permet d'aller de l'avant, d'appréhender continuellement, de me réjouir... Dans notre métier, il y a peu de place pour l'improvisation, chaque concert est planifié deux à trois ans à l'avance. De ce fait, on s'engage à fond à chaque fois. C'est une chance de pouvoir vivre aussi intensément.

Ce qui nécessite un sens de l'organisation sans faille?

Il faut une bonne coordination pour concilier des activités qui pourraient remplir trois vies, mais je suis très heureux comme

cela et j'espère que je rends à tous ceux qui me font confiance un peu de ma présence. Mais, forcément, ça implique une bonne organisation.

Cela procède de votre style «lisse, élégant qui tranche avec l'excentricité des flûtistes» selon un des portraits qu'«Arte» vous a consacré? Là, c'est votre côté suisse?

Je ne sais pas... Pour tenir le rythme, il faut être une personne forte, assez bien structurée, c'est peut-être en cela que mon image contraste avec un

AVEC GIOVANNI ANTONINI

Le 27 octobre, l'Orchestre de chambre de Bâle sera dirigé par Giovanni Antonini, un des chouchous du public chaux-de-fonnier, invité à deux reprises l'an dernier. Il jouera avec Emmanuel Pahud des œuvres de Mozart et Glück. De plus, l'ensemble bâlois, qui enregistre en ce moment avec Antonini l'intégrale des Symphonies de Beethoven, en interprétera la Huitième. **o**

certain nombre de flûtistes qui ont du mal à se poser, qui ne jouent jamais deux fois d'une façon semblable et paraissent en cela excentriques.

Vous sentez-vous encore un peu suisse à l'exception de votre patronyme très vaudois?

Je vis à Berlin depuis 20 ans et j'ai passé presque toute mon enfance à l'étranger. Et pourtant, chaque fois que je traverse le Gros de Vaud, j'ai le sentiment d'être à la maison. En étant double national franco-suisse, expatrié dès mon enfance, je réalise ma chance d'appartenir à deux pays avec une si belle nature et une culture si riche.

A 41 ans, vous avez tout joué, tout réussi, tout gagné. Encore des rêves de musicien?

J'ai encore plein de projets, plein d'idées pour au moins les cinq à dix ans à venir si la santé tient le coup. En marge du répertoire standard, j'essaie chaque année de présenter de nouvelles pièces écrites pour moi et qui, je l'espère, nourriront la famille flûtistique. C'est essentiel de contribuer au développement du répertoire, de penser aux générations futures et à la popularité de notre instrument.

La flûte souffrirait d'un déficit de popularité?

Le monde a changé. Cet instrument qui faisait encore partie d'un certain patrimoine culturel du temps de mon enfance, ne relève plus d'une évidence aujourd'hui. Dès que je suis deux jours quelque part, j'essaie de participer à des master class ou au moins de consacrer quelques heures à des classes de conservatoire. C'est important de montrer aux jeunes qu'on peut faire une musique cool, intéressante, brillante. **o**

EN QUELQUES NOTES

EN CONCERT La Chaux-de-Fonds, Salle de musique, le 27 octobre à 20h15, billetterie: 032 967 60 50, www.musiquecdf.ch

BIO Né à Genève en 1970, Emmanuel Pahud commence la flûte à l'âge de six ans. Il a joué avec les plus grands, sur les scènes les plus prestigieuses, souvent avec le Philharmonique de Berlin dont il est premier flûtiste.

DISCOGRAPHIE Aussi à l'aise dans la littérature baroque que la musique contemporaine, en passant par le jazz, le flûtiste a enregistré près d'une vingtaine d'albums en deux décennies, tous chez EMI Classics.

LA CRITIQUE DE...

LABICHE

Une compagnie neuchâteloise déjoue les codes du vaudeville

Prenez une pièce d'Eugène Labiche, retournez-la comme un gant, découpez les fils blancs du genre vaudevillesque et giflez en plein visage les attentes des spectateurs non avertis... Cette expérience théâtrale, cette baffa provocatrice et revigorante, est donnée à la Maison du concert, à Neuchâtel, jusqu'à dimanche prochain. La compagnie Théâtre à tous les étages y interprète «La fille bien gardée», une comédie-vaudeville de 1850, dans laquelle la jeune Berthe suit ses domestiques à la fête populaire, au grand dam de sa mère la baronne.

Là où l'on pourrait attendre des dialogues sonores et des scènes surjouées, les textes sont lus par les comédiens, dans un coin du plateau, ou chantés, ou débités très rapidement, et l'action est mimée, ou réduite à d'expressives grimaces.

Là où l'on aurait imaginé un décor réaliste et simple, l'espace est suggéré, tracé sur le sol ou projeté sur un écran à partir d'une petite maquette de carton filmée. Souhaitant dé-

router, le metteur en scène Cédric Pipoz réinvente une manière de parler, de courir, d'habiller une baronne ou d'écrire une lettre. Les comédiens polyvalents s'échangent sans cesse les rôles; ils se font musiciens; ils se font techniciens...

Explosive et rigolote, saturée d'idées originales, cette adaptation de «La fille bien gardée» constitue un véritable spectacle de mise en scène.

Mais de quoi est-ce la mise en scène? Certainement pas de la comédie de Labiche, celle-ci passant au second plan et n'étant pas toujours servie par la démarche expérimentale. On ne comprend pas toutes les scènes; on n'entend pas toutes les répliques. Il s'agit donc moins d'un produit fini que d'un jeu, d'un exercice scénique, d'un travail de déconstruction ou, comme le signale la compagnie elle-même, d'une expérience de laboratoire. **o** TIMOTHÉE LÉCHOT

INFO

Neuchâtel: Maison du Concert. Jusqu'au dimanche 23 octobre; me, je, ve, sa 20h30, di 17 heures.

THÉÂTRE

L'impossible pureté

«Nul ne gouverne innocemment». La formule est de Saint-Just, elle a fourni à Sartre le thème de sa pièce «Les mains sales», écrite et créée à Paris en 1948. Riche en questionnements, ce matériau a intéressé le metteur en scène Guy Pierre Couleau, qui en propose sa version ce soir et demain au théâtre du Passage, à Neuchâtel, en collaboration avec Arc en scènes.

Sartre a situé son propos en Illyrie, un Etat fictif d'Europe centrale occupé par les armées allemandes. Jeune bourgeois qui a renié ses origines, Hugo se propose pour éliminer l'un des chefs du Parti communiste, coupable de composer avec les forces ennemies. Après deux années d'emprisonnement, il se voit confronté au virage politique pris par son parti, aligné désormais sur la position hier défendue par le «traître».

«Le compromis, la compromission et le mensonge sont au cœur de la pièce», écrit Couleau, par ailleurs directeur de la Comédie de l'Est, Centre dramatique régional d'Alsace. «Les mains sales palpitent de cette lutte, de ce déchirement intime qui caractérise le personnage de Hugo: le combat du mensonge et de la vérité.» Un combat qui se déroule ici dans une scénographie dépouillée et qui, «basé sur un long flash-back, évoque un film noir des années 1940.»

En abordant Sartre, Couleau poursuit un travail effectué sur «Les justes» de Camus. «Nous



Jeune militant, Hugo perd ses illusions. SP-GREGORY BRANDEL

voulons donner à entendre les deux grandes voix de la seconde moitié du 20e siècle et donner à voir les corps de ces deux pensées qui ont tellement compté pour tant d'entre nous.»

Ce théâtre éminemment politique a-t-il encore un rôle à jouer dans l'actuel débat des idées? Couleau répond, bien sûr, par l'affirmative. Mais c'est aussi l'écriture luxuriante, circonvolutive, de Sartre qu'il remet sur le devant de la scène. «Sartre» situe-t-il encore, «s'autorise le comique en plein milieu de la tragédie et convoque le burlesque là où l'on attendrait le dramatique.» **o** DBO

INFO

Neuchâtel, théâtre du Passage, ce soir et demain à 20h. En collaboration avec Arc en scènes, La Chaux-de-Fonds.

EMMANUEL PAHUD ET LE ROI FLÛTISTE À NEUCHÂTEL

Un double CD d'Emmanuel Pahud autour de l'œuvre de Frédéric Le Grand sortira le 18 novembre (EMI Classics). Adeptes de l'idéologie des Lumières, ami de Voltaire et des grands compositeurs de l'époque, le souverain de Prusse était lui-même flûtiste et compositeur. Une œuvre dont Emmanuel Pahud défend avec ardeur «la virtuosité et le côté révolutionnaire pour l'époque». Dans le cadre d'une prochaine tournée dédiée au «Roi flûtiste», Emmanuel Pahud sera en concert à Neuchâtel, au temple du Bas, le 18 janvier. Il sera accompagné par l'Orchestre de la Kammerakademie de Postdam dirigé par Tavor Pinnock, ensemble avec lequel il a enregistré cet album appelé à marquer les célébrations du 300e anniversaire de Frédéric Le Grand en 2012. Infos: www.lesgrandsinterpretes.ch **o**

14 BONS PLANS



Eden
Rue de la Serre 83, tél. 0900 900 920

Real Steel 1re semaine - 10/12
Acteurs: Hugh Jackmann, Lily Evangeline.
Réalisateur: Shawn Levy.
PREMIÈRE SUISSE! Dans un futur proche, la boxe a évolué pour devenir un sport high-tech.
VF ME, JE, LU, MA 14h45, 20h15
VE 14h30, 17h, 22h45
SA 15h45, 20h45, 23h30

Footloose 2e semaine - 12/14
Acteurs: Kenny Wormald, Julianne Hough.
Réalisateur: Craig Brewer.
Venant de Chicago, Ren débarque dans une petite ville du Middle West dans laquelle les nouveaux arrivants y sont plutôt mal accueillis. Sous l'autorité du pasteur Moore, règne une discipline de fer. Un carcan que va bientôt faire exploser Ren, aidé par Ariel qui n'est d'autre que la fille du pasteur.
VF ME, JE, LU, MA 17h30

Plaza
Rue de la Serre 68, tél. 0900 900 920

Johnny English, le retour 1re semaine - 7/10
Acteurs: Rowan Atkinson, Gillian Anderson.
Réalisateur: Oliver Parker.
PREMIÈRE SUISSE! À L'AFFICHE DURANT LA FÊTE DU CINÉMA 2011. Ayant pris quelques années pour vivre retiré dans une région reculée d'Asie, Johnny English, le meilleur agent du MI7, en a profité pour perfectionner ses compétences uniques. Lorsque ses supérieurs apprennent que la vie du Premier ministre chinois est menacée, ils décident de le rappeler pour déjouer le complot. Si le monde a besoin de lui, Johnny English est prêt à reprendre du service... plus déjanté et déchaîné que jamais. À seulement quelques jours de la conférence internationale, English va devoir faire appel aux derniers gadgets high-tech et à ses méthodes singulières pour enrayer l'infamie machination impliquant les Russes, la CIA et même le MI7. Enchaînant bourdes et catastrophes, Johnny English va tout tenter et même plus pour sauver le monde...
VF ME, JE, LU, MA 15h, 17h45, 20h30
VE 15h, 23h. SA 16h, 22h45
VE et SA 20h30. DI 17h45, 20h15

Scala 1
Rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920

Polisse 1re semaine - 16/16
Acteurs: Marina Fois, Joey Starr.
Réalisateur: Maiwenn Le Besco.
PREMIÈRE SUISSE! L'histoire repose sur le quotidien vécu par les agents de la Brigade de protection des mineurs.
VF ME, JE, LU, MA 17h30, 20h30
VE 20h15. SA 17h30. DI 20h

Un monstre à Paris 2e sem. - 7/7
Réalisateur: Eric Bergeron.
DIGITAL 3D - Dans le Paris inondé de 1910, un monstre sème la panique. Traqué sans relâche par le redoutable préfet Maynott, il demeure introuvable... Et si la meilleure cachette était sous les feux de «L'Oiseau Rare», un cabaret où chante Lucille, la star de Montmartre au caractère bien trempé?
VF ME, JE, LU, MA 15h15. VE, DI 15h
SA 13h30, 15h30. DI 10h45

Scala 2
Rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920

Les trois mousquetaires - 3D 2e semaine - 10/12
Acteurs: Logan Lerman, Orlando Bloom, Milla Jovovich.
Réalisateur: Paul W.S. Anderson.
DIGITAL 3D - Le jeune impétueux D'Artagnan et trois soldats, anciennement des légendes du royaume, doivent unir leurs forces pour empêcher un agent double et son infâme employeur de s'emparer du trône français et entraîner l'Europe dans une guerre illégitime.
VF ME, JE, LU, MA 20h15. JE, LU et MA 15h
VE 20h30

Les Schtroumpfs - 3D 12e semaine - Pour tous
Réalisateur: Raja Gosnell.
DIGITAL 3D - Chassés de leur village par Gargamel, les Schtroumpfs débarquent dans notre monde, au beau milieu de Central Park à New York!
DERNIERS JOURS!
VF ME 15h

We need to talk about Kevin 1re semaine - 16/16
Acteurs: Tilda Swinton, John C. Reilly.
Réalisateur: Lynne Ramsay.
PREMIÈRE VISION! Eva a mis sa vie professionnelle et ses ambitions personnelles entre parenthèses pour donner naissance à Kevin. La communication entre mère et fils s'avère d'emblée très compliquée. À l'aube de ses 16 ans, il commet l'irréparable. Eva s'interroge alors sur sa responsabilité. En se remémorant les étapes de sa vie avant et avec Kevin, elle tente de comprendre ce qu'elle aurait pu ou peut-être dû faire.
VO angl. s-t fr/all ME, JE, LU, MA 18h

Scala 3
Rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920

The artist 2e semaine - 7/10
Acteurs: Jean Dujardin, Bérénice.
Réalisateur: Michel Hazanavicius.
FILM MUET Ce film raconte l'histoire de leurs

destins croisés, ou comment la célébrité, l'orgueil et l'argent peuvent être autant d'obstacles à leur histoire d'amour.
Muet ME, JE, LU, MA 16h15, 20h30. VE 15h
DI 12h15, 17h30

Beur sur la ville 2e semaine - 10/12
Acteurs: Issa Doumbia, Steve Tran, Paul Belmondo.
Réalisateur: Djamel Bensalah.
A 25 ans, Khalid Belkacem avait tout raté: son BEPC, son code de la route, son BAFA, et même son BCG. Il ne s'attendait pas à devenir le premier «discriminé positif» de la police. Mais comme dit sa mère, «C'est ça, la France! Elle donne sa chance à tout le monde!»
VF ME, JE, LU, MA 18h30. SA 18h30
DI 14h5, 20h30

Emilie Jolie 2e semaine - Pour tous/5
Acteurs: Elie Semoun, François-Xavier Demaison.
Réalisateur: Francis Nielsen.
Emilie est une petite fille aux yeux bleus, aux cheveux blonds et aux pommettes roses... Demain, c'est la rentrée dans sa nouvelle école et Emilie s'inquiète. Pourra-t-elle se faire des amis? Et surtout, son papa, pourrat-il l'accompagner pour cette première journée? Retrouvant dans les cartons du récent déménagement un livre qu'elle-même lisait petite, la mère d'Emilie lui propose de le regarder pour se changer les idées... Ce livre raconte l'histoire d'un petit lapin bleu prénommé Gilbert qui, par excès de gourmandise, se fait enlever par une horrible sorcière. Emilie s'endort en lisant. Mais pendant ce temps l'histoire continue et prend vie...
VF ME, JE, LU, MA 14h30

ABC
Rue du Coq 11, tél. 032 967 90 42

The future 10/14
Réalisateur: Miranda July.
Acteurs: Miranda July, Hamish Linklater.
Sophie et Jason, la trentaine, vivent en vieux couple replié dans leur appartement, connecté en permanence à internet. Un jour, ils décident d'adopter un chat malade. Angoissés à l'idée que leur vie va changer, ils se donnent un mois pour réaliser leurs rêves.
VO s-t fr/all ME et JE 18h15

All that i love 16/16
Réalisateur: Jacek Borcuch.
Acteurs: Mateusz Kosciukiewicz, Olga Frycz.
Dans une Pologne en pleine effervescence communiste, quatre jeunes se battent pour leur musique rock et un peu de liberté.
VO s-t fr ME et JE 20h45. VE et SA 23h
LU et MA 20h45

Une pièce d'identité sera demandée à toute personne dont l'âge pourrait prêter à confusion.
Merci de votre compréhension!

PUBLICITÉ

SAMBIAGIO Style S.A.
Le grand spectacle de l'eau et du feu

POÊLES, CHEMINÉES & SPAS

2523 Lignières - Tél. 032 751 28 56 - www.sambiagio-style.ch

RÉGION

NEUCHÂTEL

APOLLO 1, 2, 3 (0900 900 920)
Bienvenue à bord
Me 20h15. 7 ans. De E. Lavaine
Un monstre à Paris - 3D
Me 15h15. 7 ans. De E. Bergeron
Beur sur la ville
Me 18h. 10 ans. De D. Bensalah
Les trois mousquetaires - 3 D
Me 20h15. 10 ans. De P.W.S. Anderson
Les schtroumpfs - 3D
Me 15h. Pour tous. De R. Gosnell
Habemus papam
Me 17h30. VO. 10 ans. De N. Moretti
Paranormal activity 3
Me 20h30. 14 ans. De H. Joost
La nouvelle guerre des boutons
Me 15h. 10 ans. De C. Barratier
Footloose
Me 17h30. 12 ans. De C. Brewer

ARCADES (0900 900 920)
Johnny English, le retour
Me 15h30, 18h, 20h30. 7 ans. De O. Parker
BIO (0900 900 920)
The artist
Me 17h45, 20h15. 7 ans. De M. Hazanavicius
Emilie jolie
Me 15h. Pour tous. De F. Nielsen
REX (0900 900 920)
Real Steel
Me 15h, 20h30. 10 ans. De S. Levy

Identité secrète

Me 18h. 15 ans. De J. Singleton
STUDIO (0900 900 920)
Polisse
Me 14h45, 17h30, 20h30. 16 ans. De M. Le Besco
LES BREULEUX
LUX (032 954 12 26)
Les trois mousquetaires - 3D
Ve-sa 20h30. Di 16h, 20h. 10 ans. De P.W.S. Anderson
LE NOIRMONT
CINÉLUCARNE (032 953 11 84)
Johnny English, le retour
Me-ve 20h30. Sa 20h45. Di 16h, 20h30. 7 ans. De O. Parker
La couleur de la montagne
Ma 20h30. VO. 10 ans. De C. C. Arbelaez
SAINT-IMIER
ESPACE NOIR (032 941 35 35)
Fighter
Je-sa 17h. Di 17h, 20h. De D. O. Russell
TRAMELAN
CINÉMATOGAPHE (032 487 45 61)
Emilie jolie
Me 16h. Pour tous. De F. Nielsen et Ph. Châtel
Drive
Me 20h. Ve 20h30. Sa 21h. Di 17h. 16 ans. De N. Winding
Polisse
Je 20h. Sa 18h. Di 20h. 16 ans. De M. Le Besco

Germinal

Lu 20h. De C. Berri
Connaissance du monde
Ma 20h. La Nouvelle-Zélande. Film-conférence de Serge Oliero
TAVANNES
CINÉMA ROYAL (032 481 43 29)
Les trois mousquetaires - 3D
Me 20h. Ve 20h. Sa 21h. Di 17h. 10 ans. De P.W.S. Anderson
Les trois mousquetaires - 2D
Je 20h. Sa 17h. 10 ans. De P.W.S. Anderson
The artist
Di 20h. Ma 20h. 7 ans. De M. Hazanavicius
La prière de Nga Ngon
Lu 20h. Documentaire de B. Droz
MALLERAY
CINÉMA PALACE (032 492 25 48)
La piel que habito
Me-je 20h. 16 ans. De P. Almodovar
Bienvenue à bord
Ve-sa 20h30. Di 16h, 20h30. 7 ans. De E. Lavaine
COUVET
LE COLISÉE (032 863 16 66)
La lanterne magique
Me 14h30. Chérie, j'ai rétréci les gosses.
Ciné-club
Me 20h15. Di 17h30. Benda Bilili. 7 ans. De R. Barret et F. de la Tullaye
La nouvelle guerre des boutons
Ve-di 20h30. 10 ans. De C. Barratier

HAGAR DUNOR LE VIKING N° 94

Panel 1: GUY A-T-IL À DÎNER ?
Panel 2: TU ES AU RÉGIME ET TU MANGES UNE BELLE SALADE !
Panel 3: COMMENT VELUX-TU QUE JE SOIS RASSASIE AVEC ÇA ?!!
Panel 4: TU VAS VOIR



«Bienvenue à bord», et merci d'être passé... SP

PUBLICITÉ

PREMIERE SUISSE PREMIERE SUISSE PREMIERE SUISSE PREMIERE VISION

Saison 2011-2012
Metropolitan Opéra de New-York
En live et en HD
Prévente ouverte dans toutes les salles de Neuchâtel
Programme et horaire sur : www.cinepel.ch

ACHETEZ VOS TICKETS ONLINE
www.cinepel.ch

AGENDA

NEUCHÂTEL

CONFÉRENCE /SPECTACLE

«La fille bien gardée - Laboratoire Labiche»

Maison du Concert. Me 19, je 20, ve 21, sa 22.10, 20h30. Di 23.10, 17h.

Concert du clavecin Ruckers

Musée d'art et histoire. Musiques anglaises des 17e et 18e siècles. Par Alex Potter et Patrick Ayrton. Me 19.10, 20h15.

Café scientifique

Université de Neuchâtel - Av. 1er-Mars 26. «Tous journalistes, tous photographes, tous écrivains». Me 19.10, 18h-19h30.

«La solitude du blagueur de fond»

Théâtre du Pommier. De et par Luc Antoni. En première partie: La Swiss Comedy Academy. Me 19.10, 20h.

«Les mains sales»

Théâtre du Passage. De Jean-Paul Sartre. Mise en scène Guy Pierre Couleau. Me 19 et je 20.10, 20h.

Olinda quartet

Bar King. Juliane Rickenmann, Sylvain Bach, Sébastien Pittet et Carlos Lopez. Me 19.10, 21h.

Au musée ce soir

Musée d'art et histoire. «Guillaume Tell entre histoire et littérature». Conférence des professeurs Jean-Daniel Morerod et Anton Näf. Je 20.10, 18h30.

Jazz

Restaurant du Clos-de-Serrières. The New Sisters. Je 20.10, 20h.

International Power Trio

Bar King. Je 20.10, 21h.

Neneh Cherry

La Case à chocs. A l'occasion des 20 ans de la Case à chocs. Post-punk de la scène rap anglaise. Ve 21.10, 20h.

EXPOSITION

Galerie Quint-Essences

Marcel Taton. sculptures. Ma 14h-18h. Me-sa 9h-12h /14h-18h et sur rendez-vous. Jusqu'à 29.10.

CAN - Centre d'Art Contemporain

Common assembly et Jérôme Leuba. Me-sa 14h-19h. Je 14h-21h. Di 14h-17h. Jusqu'à 28.10.

Théâtre du Pommier

François Bertin, photographe-arpenteur. «Mètres carrés». Jusqu'à 27.10.

Galerie Mini

André Storrer. «Petits clins d'oeil». Peintures acryliques. Je-di, 14h30-17h30 ou sur rendez-vous. Jusqu'à 30.10.

MUSÉE

Musée d'ethnographie

«Ultimitem». Onze artistes issus de la littérature, de l'illustration et de la bande dessinée. Jusqu'à 26.02.2012. «Retour d'Angola».

Jusqu'au 31.12.2012. Ma-di 10h-17h.

Musée d'art et histoire

«Le legs Yvan et Hélène Amez-Droz». Jusqu'au 30.01.2012. «Tell, l'assassin...». Jusqu'au 31.01.2012.

«Les collections des arts appliqués, un aperçu»

Jusqu'au 30.12.2013.

«Neuchâtel, une histoire millénaire». Entre régionalisme et ouverture sur le monde. Jusqu'au 31.12.2013.

Ma-di 11h-18h.

Musée d'histoire naturelle (MHNN)

«Sacré science! Croire ou savoir...». Ma-di 10h-18h. Jusqu'à 21.12.

Centre Dürrenmatt

«My-thologie». Projet en lien avec les mythes qui ont inspiré Friedrich Dürrenmatt. De Elodie Pong. Me-di 11h-17h. Jusqu'à 18.12.

LA CHAUX-DE-FONDS

CONFÉRENCE /SPECTACLE

«Euro contre dollar - Lequel survivra à l'autre?»

Club 44. Conférence d'Andreas Höfert et Myret Zaki. Je 20.10, 20h.

«Sous la glace»

Arc en Scènes - TPR, Beau-Site. Texte Falk Richter. Mise en scène Andrea Novicov. Je 20.10 et ve 21.10, 20h15.

«Oktoberfest Party»

Bikini Test. Ve 21.10, 19h.

VISITE GUIDÉE À PIED

Urbanisme horloger

Départ de l'Espace de l'urbanisme horloger, Jaquet-Droz 23. A la découverte de l'histoire horlogère qui a façonné au fil des siècles La Chaux-de-Fonds. (Français /allemand). Di 14h-16h. Jusqu'à 26.11.

EXPOSITION

Club 44

«Intérieurs tournée» (tournée de la NEC en Chine). Photographies noir-blanc réalisées par Pablo Fernandez. Tous les jours, dès 19h15. Jusqu'à 27.10.

MUSÉE

Maison blanche Le Corbusier

Visites guidées publiques: 1er samedi du mois (toute l'année) et le 3e samedi du mois (avril-octobre). Ouverture: ve-di 10h-17h.

Musée international d'horlogerie

Clin d'œil du mois de septembre: «Le sablier à 7 fioles (1 heure divisée en 6 fois 10 min.) verre et métal, fin 18ème siècle». Jusqu'à 31.10. Dons et achats 2010. Jusqu'à 01.03.2012. Ma-di 10h-17h.

Musée d'histoire naturelle

«Mutia, légende d'une perle». De Miguel-A. Garcia et Loic Degen. Jusqu'à 25.10. «Ciel, où sont nos oiseaux?», découverte des espèces menacées d'oiseaux en Suisse à travers des activités ludiques. Jusqu'à 02.09.2012. Ma-ve 14h-17h. Sa-di 10h-17h.

Musée paysan et artisanal

«Viens poupoule!» Lapin, poules, pigeons vivants, canards, oies, pintades et autres. Avril-octobre, ma-di 14h-17h. Novembre-février, me, sa-di 14h-17h. Jusqu'à 04.03.2012.

Musée des beaux-arts

«1001 bols», exposition de cent céramistes contemporains qui ont créé une série de dix variations sur le thème universel du bol. Ma-di 10h-17h. Jusqu'à 13.11.

LE LOCLE

CONFÉRENCE /SPECTACLE

«Base de temps à quartz et histoire de la première montre à quartz»

Musée de l'horlogerie. Par Christian Piguet. Me 19.10, 20h15.

Cirque Helvetia

Centre ville. Ve 21.10, 19h. Sa 22.10, 15h, 20h. Di 23.10, 15h.

MUSÉE

Musée d'horlogerie - Château des Monts

Collection de montres, pendules et automates. Collection Maurice Sandoz, montres et automates. Ma-di 10h-17h. Visites commentées sur rendez-vous.

Moulins souterrains du Col-des-Roches

Visites guidées. Tous les jours 10h15, 11h30, 13h30, 14h45, 16h. Exposition «Neuchâtelois à table, 1750-1930». Tous les jours 10h-17h. Jusqu'à 31.10.

BEVAIX

CONFÉRENCE /SPECTACLE

«Le théâtre populaire romand»

Moulin. Que faut-il entendre par «théâtre populaire»? Me 19.10, 20h.

«Meurtres et mystères»

La Rouvraie. «Vengences et délices». Ve 21.10, 19h30.

EXPOSITION

Artamazone Galerie

Moulin de Bevaix. Hommage à Walter Wehinger, graveur et peintre. Ma-je 15h-18h30. Sa-di 15h-18h. Jusqu'à 03.11.

LA CHAUX-DU-MILIEU

SPECTACLE

«Le retour du Baron Visi»

Le Moutipass. Je 20, ve 21, sa 22.10, 20h30. Di 23.10, 17h30.

EXPOSITIONS

Galerie Arcane

Heinz Baschung, peinture. Giovanna Butty, sculpture et peinture. Marie-Claire Pfund, peinture. Ma-ve 17h30-19h. Sa 14h-17h. Jusqu'à 29.10.

CORTAILLOD

EXPOSITION

Galerie Jonas

Etienne Delessert. Illustrateur. Me-sa 14h30-18h30. Di 14h30-17h. Jusqu'à 30.10.

FLEURIER

SPECTACLE

Cirque Helvétia

Place Longereuse. Me 19.10, 15h.

HAUTERIVE

EXPOSITION

Galerie 2016

Yannec Tomada. Sculptures et dessins. Me-di 14h-18h. Jusqu'à 30.10.

MUSÉE

Musée Laténium

«L'âge du faux». Ma-di 10h-17h. Jusqu'à 08.01.2012.

LA NEUVEVILLE

SPECTACLE

Marianne Finazzi et Alexandre Voisard

Café-Théâtre Tour de Rive. Histoires truculentes de Jacques Prévert, René Char, Guy de Maupassant, Paul Verlaine, Sacha Guitry et Guillaume Appollinaire. Ve 21.10, 20h30.

MUSÉE

Musée d'histoire

«Regard et déchirure». Grégoire Dufaux. Sa-di 14h30-17h30. Jusqu'à 30.10.

SAINT-IMIER

CONFÉRENCE

«Horlogères d'hier à St-Imier, que faisaient-elles de leurs enfants»

CCL - Relais Culturel d'Erguël. Dans le cadre de l'exposition «Elles dépassent les bornes». Me 19.10, 20h.

SPECTACLE

Marie Tout Court

CCL - Relais Culturel d'Erguël. «Assise

sur le bord». Représentante de la nouvelle scène francophone.

Ve 21.10, 20h30.

LE LANDERON

MUSEE

Fondation de l'Hôtel de Ville

Exposition rétrospective «Le Landeron et la fête des vendanges 1959-1970-2011». Installation de l'ancienne horloge de 1890 de la tour de la garde au musée après rénovation avec animations pédagogiques. Sa-di 14h30-17h30 (groupe des 10 personnes sur rendez-vous). Jusqu'à 27.11.

Les mercredis à 16h **Le MOUVE FITNESS**

5.-/cours

032/968.09.39

LES MILLS SH'BAM® kids

HONDA
The Power of Dreams

LA QUALITÉ HONDA POUR TOUS.

CHF 3000.- de prime ou leasing à 1,9%
+ CHF 1000.- valeur des 4 roues d'hiver offertes

CHF 4000.- D'AVANTAGE CLIENT.

Garage des Eplatures - Haag SA
Bd des Eplatures 25-27, 2304 La Chaux-de-Fonds, 032 925 08 08, www.honda-eplatures.ch

Changement de taxation

Taxe au sac ou au poids, taxe de base et impôt Pas de bénéfice sur les déchets: les comptes communaux doivent être équilibrés

Faire baisser les coûts, c'est recycler à tout coup

SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE

Rue Fritz-Courvoisier 51-53
2300 La Chaux-de-Fonds

Tél. 032 968 32 22
Fax 032 968 32 23

E-mail: info@lacooperative.ch
www.lacooperative.ch

- Menuiserie
- Peinture-plâtrerie
- Agencements de cuisines

Piatti Revendeur

Euro-Bonus
Renseignez-vous sur les primes!

Garage de l'Avenir SA

«Un contact direct, des conseils personnalisés dans un garage à taille humaine»

HYUNDAI
Prime Euro-Bonus jusqu'à **Fr. 3500.-** + 4 roues hiver

Rue du Progrès 90 - La Chaux-de-Fonds - 032 913 10 77 - www.garage-avenir.ch

EuroBonus
jusqu'à fr. **10'000.-**

Vous avez bien lu: Volkswagen lance l'EuroBonus pour tous ses modèles. Dès à présent, économisez jusqu'à 10'000 francs à l'achat d'une Volkswagen neuve. C'est le moment d'essayer la voiture de vos rêves chez votre partenaire Volkswagen.

SENN
Automobiles SA

LA CHAUX-DE-FONDS, YVERDON, NEUCHÂTEL
032 925 92 92 024 447 44 88 032 723 97 97

LE MAG CINÉMA

LE BOX OFFICE ROMAND

Dubosc prend son envol

1. Bienvenue à bord (N)	boutons (10)	10. Sexe entre amis (5)
2. Identité secrète (1)	7. Vol spécial (3)	(0) Classement précédent
3. Les Schtroumpfs (12)	8. We need to talk about Kevin (6)	(N) Nouveauté
4. Habemus Papam (7)	9. Mais comment font les femmes? (2)	(R) De retour
5. Crasy, Stupid, Love (4)		
6. La nouvelle guerre des		

«POLISSE» Maiwenn, Prix du jury du 64^e Festival de Cannes, raconte le quotidien de la Brigade de protection des mineurs. Entretien avec la comédienne réalisatrice.

La brigade des biberons en action

PROPOS RECUEILLIS
PAR CHRISTIAN GEORGES

Prix du Jury à Cannes, «Polisse» nous plonge dans le quotidien de la brigade des mineurs à Paris. Réalisatrice et interprète du film, Maiwenn revient sur son immersion dans les commissariats.

Maiwenn, pour écrire votre scénario, vous vous êtes immergée dans le quotidien de la brigade des mœurs...

Cela m'a permis de partir uniquement d'histoires dont j'ai été témoin ou que les policiers m'ont racontées; j'ai modifié certaines affaires, mais je n'en ai inventé aucune. En réalité, j'avais une liste exhaustive de ce que peut être le quotidien de la brigade des mineurs: je souhaitais parler d'un pédophile, d'inceste au sein d'une famille bourgeoise, de la situation des ados, etc. Par ailleurs, c'était important pour moi de montrer que lorsque les policiers traitent une affaire, ils la suivent jusqu'au bout de la garde à vue, mais n'ont pas forcément le résultat du jugement: ils ont souvent besoin d'enchaîner les affaires pour ne pas y mettre trop d'effets.

Qu'est-ce qui vous a surpris en suivant cette brigade?

Le temps passé sur de «fausses» affaires! Ou réaliser à quel point on les prenait pour des c... Il y a des adolescents qui décrochent et viennent raconter à la police qu'ils ont été violés, de peur de se faire engueuler. Beaucoup de parents divorcés viennent accuser leur conjoint de battre ou de violer leur enfant pour obtenir la garde. Les journées ne sont pas consacrées qu'à des interrogatoires musclés. Il faut remplir des papiers, rédiger des rapports... Parfois, il ne se passe rien. C'est moins tendu que ce qu'on s'attend à voir du travail de la police au cinéma.

Dans votre film, la solidarité entre les policiers est évidente...

Ce qui m'intéressait, c'était le fonctionnement quasi familial de la brigade: les policiers sont du matin au soir ensemble, y



Maiwenn: «Ce qui m'intéressait, c'était le fonctionnement quasi familial de la brigade: les policiers sont du matin au soir ensemble». FRENETIC

compris pour le petit-déjeuner et l'apéro! Ce qui n'empêche pas les rapports d'être parfois tendus, car il y a pas mal de rivalités et d'histoires d'amour... Il faut bien voir que beaucoup de policiers de la brigade sont des femmes et qu'elles ont quelque chose à prouver que n'ont pas

forcément les policiers hommes.

Vous abordez pourtant les inimitiés entre les différents services?

Oui, les policiers de la brigade sont quasiment snobés par les autres services! D'ailleurs, on les

surnomme «la brigade des biberons». Je trouve aberrant qu'on donne davantage de moyens aux flics des «stupés», même s'ils font un travail essentiel, qu'à la brigade qui s'occupe de la protection de tous les enfants et ados de Paris! Un bébé secoué? C'est eux. Le suicide d'un ado? C'est eux. Une fugue? C'est encore eux.

Le sujet est dur. Pourquoi alterner les moments déchirants et les moments drôles?

Je crois que c'est important de pouvoir rire d'événements atroces, car c'est ce qui rend la vie supportable. Et c'est aussi la recette des policiers pour «rester debout».

Le choix d'apparaître dans votre film s'est imposé?

Je me suis rendu compte qu'un réalisateur ne peut pas se donner n'importe quel rôle. Le personnage que j'interprète est victime de sa vie amoureuse et des choix de vie de son mari. Cette femme introvertie et complexée n'a pas l'énergie que véhicule un réalisa-

teur sur un plateau. Lui doit faire croire que tout va bien, qu'il protège tout le monde. J'avais beaucoup de peine à gérer cette contradiction. J'étais malheureuse et le vivais très mal. Mon personnage prenait davantage de place dans le scénario, mais j'ai enlevé beaucoup de scènes qui me concernaient au montage, tant je me trouvais mauvaise.

Pourquoi ce titre?

Le titre qui s'est d'abord imposé à moi était «Police», mais il avait déjà été pris, et pas par n'importe qui! J'ai ensuite eu envie d'intituler le film «T'es dans la police?», et je me suis rendu compte qu'il avait également été utilisé il y a quelques années. Un jour, alors que mon fils faisait de l'écriture, le titre «Polisse», avec la faute d'orthographe et le style enfantin, est d'un coup devenu évident. ○

INFO

De Maiwenn, avec Karin Viard, Joey Starr, Marina Foïs...
Durée: 2h07
Age légal/conseillé: 16/16

À L'AFFICHE

«The Future»



de Miranda July, avec Miranda July, Hamish Linklater, David Warshofsky

La trentaine, Sophie et Jason forment déjà un vieux couple. Abandonnant leurs emplois, ils vont adopter un chat malade et se donner trente jours pour s'inventer une nouvelle vie... Renouant avec la fantaisie de son premier long métrage, intitulé «Moi, toi et tous les autres» (2005), la cinéaste américaine décrit le difficile passage à l'âge adulte et l'histoire d'amour déclinante de deux jeunes gens complètement décalés et repliés dans leur foyer. Une comédie d'auteur! ○ RCH

«Paranormal Activity 3»



de Henry Joost et Ariel Schulman, avec Katie Featherston, Sprague Grayden, Lauren Bittner...

Suite au succès inattendu du premier volet, un film à petit budget qui a rapporté gros, cette troisième mouture revient sur les activités paranormales que la pauvre Kate a subies durant son enfance... Se manifestant dans les vidéos familiales, ces phénomènes se déroulent d'abord dans une ambiance «bon enfant», avant de prendre un tour beaucoup plus intrusif. Une énième variation sur le thème de la maison hantée, formatée pour faire tressaillir les amateurs du genre. ○ RCH

«Real Steel»



de Shawn Levy, avec Hugh Jackman, Dakota Goyo, Evangeline Lilly...

Dans le futur, la boxe est devenue un sport high-tech. Sur le ring s'affrontent désormais des machines géantes pilotées à distance. Ancien boxeur célèbre, Charlie est endetté jusqu'au cou. Fort heureusement, il va renouer avec son fils, retaper un robot de récupération unique en son genre, et gagner à nouveau des combats... Un film émaillé d'effets spéciaux impressionnants où tous les coups sont permis! Navrant, en dépit des engins qui rappellent le mythique Goldorak. ○ RCH

«JOHNNY ENGLISH, LE RETOUR»

Bons baisers d'Atkinson

Titulaire indiscutable d'un superbe diplôme d'ingénieur en électricité arraché aux vieilles barbes de la prestigieuse Université d'Oxford, Rowan Atkinson a fait ses débuts comiques à la télévision à la fin des années septante, en jouant dans des sketches à l'humour «so british», façon Benny Hill, mais en moins vulgaire! Anobli par la reine et passé au cinéma, il y a

aussi remporté un immense succès grâce à ses deux personnages fétiches, le gaffeur Mr Bean et Johnny English, agent secret burlesque britannique très perturbant au service de sa Majesté.

Reprenant le rôle du fleuron gesticulant de l'anti-espionnage londonien, Sir Atkinson est cette fois appelé à secourir le premier ministre chinois en

personne. S'extirpant de sa retraite spirituelle, il va prouver Oderechef que la bêtise, comme les diamants, est éternelle... Écrit par deux éminents spécialistes «jamesbondiens» (scénaristes du «Monde ne suffit pas», «Meurs un autre jour» ou «Quantum of Solace»), ce pastiche parfois très spectaculaire semble déjà frappé de désuétude, dans le sens où il se moque

d'un genre cinématographique en lui-même parfaitement obsolète. Déguster en effet un «old» James Bond mil-lésimé se révèle en soi bien plus parodique! ○ VAD

Réalisé par Oliver Parker
Avec Rowan Atkinson, Dominic West, Gillian Anderson...



UNIVERSAL



SÉCURITÉ

Doutes au Parlement

Le contrat de trois mois signé par Berne avec l'entreprise britannique Aegis, pour surveiller l'ambassade de Suisse en Libye, suscite l'incompréhension des parlementaires.

PAGE 18

L'ACTU

SUISSE | MONDE | ÉCONOMIE

GRÈCE Aujourd'hui et demain, tous les secteurs économiques du pays se retrouveront dans la rue pour contester de nouvelles mesures d'austérité.

La colère en guise d'ultime espoir

RAPPEL DES FAITS

La crise de la dette en Grèce a débuté en 2009. Depuis, le gouvernement multiplie les mesures d'austérité afin de réaliser des économies significatives. Un projet de loi visant à durcir encore ces mesures doit être voté demain au Parlement.

ATHÈNES

AGNÈS MATRA

A Athènes, aujourd'hui et demain, un vaste mouvement de mécontentement paralysera tous les transports publics et bloquera toutes les activités économiques du pays. Ce mouvement fait suite à de nombreuses manifestations contre le traitement de la crise économique en Grèce. Il est l'expression de la révolte des Grecs contre les nouvelles mesures d'austérité que veut prendre le gouvernement. L'heure de la révolte sociale pourrait également sonner le glas du gouvernement de Georges Papandréou.

La colère des Grecs n'a d'égale que la hauteur des ordures qui s'entassent dans les rues de la capitale.

Il a été facile aux deux plus grands syndicats d'organiser ces deux jours de grève générale et de mobiliser des travailleurs, des étudiants, des retraités qui sont des «indignés» en permanence. La Confédération générale des ouvriers de Grèce (GSE) et le Syndicat de la fonction publique (Adedy) rassembleront environ quatre millions de personnes aujourd'hui à 11 heures dans un immense parc à proximité de la place Omonia et demain, même heure, sur la place Syntagma, en face du Parlement.

La colère des Grecs n'a d'égale que la hauteur des ordures qui s'entassent dans les rues de sa capitale.



Afin d'éviter tout débordement, les manifestants assurent leur garde et condamnent d'avance toute effraction. KEYSTONE

Afin d'éviter tout débordement, les manifestants assurent leur garde et condamnent d'avance toute effraction. Les manifestants vont cependant se retrouver en face de policiers qui ont fait usage de gaz lacrymogènes par le passé. Le mouvement de protestation s'est étendu à tous les domaines d'activités et à toute la Grèce bien entendu. Les salariés de tous les secteurs, du privé et du public (dont les débrayages sont fréquents), ont répondu favorablement à l'appel de la grève.

Rien ne bouge à Athènes

Les transports publics, métros, bus et trams, ne fonctionnent qu'aux heures de déplacement des grévistes dans le centre d'Athènes. Les trains de banlieues, les trains régionaux sont immobilisés ainsi que les taxis. Les transports maritimes entre le continent et les îles sont interrompus. Des ingénieurs

portuaires aux dockers, sans oublier les douaniers, tous participent au mouvement de contestation. Les contrôleurs aériens bloqueront au sol les avions. En ce qui concerne les déplacements urbains, avec bientôt un record d'une soixantaine de journées sans transports depuis le début de l'année, les Athéniens se sont habitués à marcher ou à déboursier pour les taxis qui se retrouvent bloqués dans les immanquables embouteillages de la capitale surpeuplée (plus de 5 millions d'habitants sur une population de 11 millions environ).

Tout sera fermé

Les banques, les postes, tous les bureaux administratifs ainsi que les commerces gardent leurs portes fermées. Là encore, la population habituée aux différents mouvements de grèves qui interviennent périodiquement,

s'organise pour les jours d'ouvertures. En général, il est plus court d'annoncer quels sont les bureaux en service que ceux en grève! Dans les hôpitaux, le personnel soignant est accoutumé à assurer les services d'urgences. Le service minimal semble cependant être de rigueur en per-

manence dans certaines administrations où le personnel a été trop réduit. Les compressions de personnel mettent en danger, par exemple, l'exécution des soins dans les services de santé publique. Les Grecs ne peuvent plus faire confiance aux hôpitaux publics, surtout en ce qui concerne la

santé de leurs enfants. Suite aux défauts de paiements de ces hôpitaux, on trouve du matériel de mauvaise qualité ou d'origine chinoise, pour les seringues en pédiatrie, ou pire encore un manque total d'approvisionnement en médicaments...

Depuis septembre, les écoles et universités de tout le pays connaissent également divers mouvements de fermeture ou d'occupations. Pour la première fois dans l'histoire de l'enseignement, les livres scolaires n'ont pas été fournis. Les jeunes ne peuvent pas accepter ce qu'ils comprennent très bien: leur pays investit dans l'armement (maintien des commandes d'armes françaises et allemandes) et pas dans l'éducation dont le système est déplorable. La fuite des cerveaux est inévitable. Les étudiants diplômés recevant un premier salaire de 650€ le savent bien, ils n'ont aucun espoir d'améliorer leur situation financière alors que le chômage grimpe à 14%. Par ailleurs, l'Ambassade d'Australie leur permet de faire des rêves d'avenir contrairement à leur pays d'origine. ●

LE DÉFICIT

Le déficit budgétaire de la Grèce a atteint 10,6% du produit intérieur brut en 2010. Selon des données provisoires, le déficit public de 2010 est estimé à 24,1 milliards d'euros. Le volume de la dette publique 2010 s'élève à 144,9% du PIB.

● ATS-REUTERS

«Etre tondu alors qu'on est chauve»

Semaine après semaine, grève sur grève, les Grecs n'ont plus aucune leur d'espoir. Leur gouvernement est prêt à adopter un nouveau «plan-multiple» de restrictions, sous la pression de ses créanciers: l'Union européenne et le Fonds monétaire international alors que toutes les politiques économiques préconisées sont vaines. Le «ras-le-bol» de la population signifie en fait la prise de conscience que tous les sacrifices accomplis jusqu'à aujourd'hui sont désespérés. «Nous vidons une mer de dettes à la petite cuillère» s'indigne le médecin Georges Kapsis dont les «coupes» salariales l'amènent à gagner autant qu'un instituteur...

Ces «coupes» sont les taxes exceptionnelles que prélève le gouvernement de temps à autre, des baisses de salaires, de retraites qui sont pratiquées au coup par coup, sans grande logique, sans effet autre que l'indignation... Les gens sont de plus en plus démunis... Depuis des mois, les salariés vivent très mal ces «pompages» qui n'interviennent pas chez les plus riches. La fuite des capitaux reste incontrôlable, les armateurs intouchables, les richesses de l'église non imposables... Sans plus aucun humour, le Grec moyen, salarié, mais au seuil de la pauvreté (parce qu'il ne sait pas comment il va passer l'hiver, avec quel argent il va pouvoir se chauffer) regrette «qu'on le tonde alors qu'il est chauve»!

Depuis lundi, trois ministres se sont rangés au côté de la population et refusent de voter les nouvelles mesures d'austérité. Il s'agit d'Anna Diamantopoulou (Éducation), Andréas Loverdos (Santé) et Giannis Ragoussis (Infrastructures et Transports). Ceux-ci mettent en danger l'équilibre tout le gouvernement de Georges Papandréou qui a commencé cette semaine par une rencontre avec le président de la République Karolos Papoulias.

Mais les Grecs ne font plus confiance à leurs dirigeants, car ils ont compris que les actions menées sont vaines. Alors inutile de leur proposer d'autres plans de rigueur! Ils savent très bien que la Grèce est le maillon faible de l'Europe. Ils savent très bien qu'ils font le jeu des banquiers, de l'euro-péanisation ou de l'américanisation du système bancaire... Ils savent aussi écouter les spécialistes de l'économie comme ce professeur de théorie économique à l'Université d'Athènes, Yanis Varoufakis qui déclare que la situation de la misère économique est telle que «même si Dieu descendait place Syntagma, il ne parviendrait à rien!»

Aujourd'hui et demain, les Grecs se retrouveront en foule immense dans les rues de toutes les grandes agglomérations, déclarant qu'ils veulent vivre décemment, qu'ils veulent retrouver leur dignité, tout en sachant qu'ils auraient bien besoin d'Héraclès pour nettoyer leurs écuries et faire encore quelques lourds travaux! ● AMA

L'AVIS DE



ACHILLES PAPARSENOS RESPONSABLE DU BUREAU DE PRESSE POUR LA GRÈCE À L'ONU

«Les gens n'ont pas perdu espoir»

«Les mesures d'austérité sont très dures pour le peuple grec, mais elles sont nécessaires. L'objectif est de réduire rapidement le déficit budgétaire, afin de redynamiser l'économie du pays en la rendant plus compétitive sur le plan international.

Nous ne craignons pas une faillite du pays, car la détermination à redresser la barre est véritable. Grâce à toutes les mesures entreprises, plus les réformes engagées, en considérant également l'aide apportée par l'Union européenne et le FMI, tout ira mieux dès 2012.

Même si la situation est extrêmement difficile pour les salariés, comme pour les retraités, une grande partie de la population comprend la nécessité des sacrifices qui leur sont demandés. Bien sûr, les jeunes diplômés qui ne trouvent pas d'emploi correspondant à leur formation ont tendance à chercher du travail à l'étranger, mais il n'y a pas eu d'exode massif. Les gens restent parce qu'ils n'ont pas perdu espoir. Ils savent que le pays va vers des jours meilleurs.» ● CMA

SÉCURITÉ Micheline Calmy-Rey a confié à des mercenaires la surveillance de l'ambassade de Suisse en Libye. Ueli Maurer était prêt à envoyer ses soldats.

Les parlementaires toussent

BERNE
SERGE GUMY

La Suisse qui serre la vis sur son sol aux armées privées, et qui, dans le même temps, recourt à une société de sécurité pour garder l'ambassade qu'elle vient de rouvrir à Tripoli, en Libye: c'est peu dire que le contrat signé avec l'entreprise britannique Aegis, et révélé dimanche par la «SonntagsZeitung», suscite doutes et incompréhension au Parlement.

« La sécurité est une tâche de l'Etat. »

ERIC VORUZ
MEMBRE DE LA COMMISSION
DE LA POLITIQUE DE SÉCURITÉ

C'est bien le Département fédéral des affaires étrangères (DFAE) de Micheline Calmy-Rey qui a pris, comme il en a la compétence, la décision de faire affaire avec Aegis. Contre l'avis du ministre UDC de la Défense, Ueli Maurer, qui aurait souhaité dépêcher des soldats suisses en Libye. Dans une prise de position envoyée à «La Liberté», le DFAE affirme que, dans l'attente d'un concept d'engagement détaillé de l'armée suisse, «il a décidé de mandater une entreprise de sécurité déjà active sur place et mobilisable à court terme».



La Suisse vient de rouvrir son ambassade à Tripoli. KEYSTONE

Vers une «lex Aegis»

Sous la Coupole, la décision de Micheline Calmy-Rey fait tiquer. «A mon sens, ce devrait être à la police militaire de garder cette ambassade», estime le conseiller national Eric Voruz (PS /VD), membre de la commission de la politique de sécurité. «La sécurité est une tâche de l'Etat, elle doit le rester.» Pour son

collègue Yvan Perrin (UDC /NE) aussi, le contrat passé avec Aegis est «maladroit, dans la mesure où, au Parlement, nous avons voté rien moins qu'une lex Aegis». Les élus ont en effet demandé au Conseil fédéral de renforcer le contrôle sur les armées privées après que la société britannique eut installé à Bâle le siège de sa holding. Le gou-

vernement s'est exécuté et a mis en consultation il y a tout juste une semaine un projet de loi qui veut éviter que de la Suisse ne pâtisse de la présence sur son sol de ces firmes très particulières.

Le texte provisoire n'interdit toutefois pas le recours par la Confédération aux entreprises de sécurité privées, rappelle le DFAE pour jus-

tifier sa démarche. Cités par le «Tages Anzeiger», les services de Micheline Calmy-Rey précisent encore qu'Aegis a signé le code international de bonne conduite élaboré en 2010 avec l'aide de la Suisse. «Aussi loin que remontent mes connaissances historiques, les mercenaires se sont néanmoins rarement distingués par leur respect des

droits de l'homme», ironise Yvan Perrin.

«Il me paraît impensable que l'on n'ait pas trouvé un détachement de professionnels à envoyer à Tripoli, même de manière provisoire. Notre crédibilité aux yeux des autres Etats en prend un méchant coup», poursuit le policier neuchâtelois. Il pense aux garde-fortifications, formés à la garde rapprochée, voire aux troupes spéciales du DRA10. Ces mêmes commandos que son parti a refusé d'envoyer en 2009 au large de la Somalie pour protéger les navires marchands des attaques de pirates. «Mais dans le cas qui nous occupe, la question de la neutralité ne se pose pas, les ambassades sont un territoire suisse», argumente le vice-président de l'UDC suisse.

Un contrat de trois mois

Pour sa défense, Micheline Calmy-Rey a invoqué devant la commission de politique de sécurité du National l'urgence de protéger l'ambassadeur et les deux techniciens envoyés à Tripoli. Son camarade socialiste Eric Voruz n'est qu'à moitié convaincu. «En attendant une semaine, on aurait pu leur garantir la protection de policiers militaires.» La ministre des Affaires étrangères assure que les mercenaires d'Aegis ont été enrôlés pour trois mois seulement. Les parlementaires, sceptiques, attendent de voir. Ils savent que des précédents existent. En 2004, des mercenaires sud-africains avaient été engagés pour protéger les diplomates suisses en poste à Bagdad. ●

«CRASH» AU BOTSWANA

Trois Suisses parmi les tués

Trois Français, trois Suisses et deux Britanniques ont été tués vendredi dans un accident d'avion dans le delta de l'Okavango, au Botswana, ont indiqué hier des sources diplomatiques. Au total, plus d'une dizaine de personnes étaient à bord.

Le Département fédéral des affaires étrangères (DFAE) a confirmé que trois Suisses avaient perdu la vie dans l'accident et indiqué être en contact avec les proches des victimes. Un premier bilan donné lundi par l'Autorité de l'aviation civile du Botswana faisait état d'une autre répartition des nationalités des victimes, évoquant quatre Suédois, deux Français et deux Britanniques.

Quatre passagers ont survécu au crash

Parmi les huit victimes, figuraient sept touristes et le pilote britannique du Cessna 208 de la compagnie privée botswanaise Moremi Air Charters, pourtant expérimenté. Quatre passagers ont survécu au crash: deux Botswanais et deux Français, dont un est toujours hospitalisé à Johannesburg. Brûlé à 35%, notam-



L'appareil a pris feu au décollage. Selon l'hebdomadaire «The Monitor», sept personnes ont été brûlées vives. KEYSTONE

ment aux mains, «il va bien», a indiqué hier une infirmière.

L'appareil a pris feu au décollage. Selon l'hebdomadaire «The Monitor», sept personnes ont été brûlées vives – et ne sont plus reconnaissables –, tandis que la huitième victime a sauté de l'avion et est décédée de ses blessures peu après l'accident. L'Autorité de l'aviation civile du Botswana a ouvert une enquête.

L'avion devait se rendre dans l'île de Pom Pom, dans le delta de l'Okavango. La région, célèbre dans le monde entier, attire de nombreux touristes en raison d'une faune importante et très variée. ● ATS-AFP

BANQUES SUISSES AUX ÉTATS-UNIS

Des précisions souhaitées

L'accord de double imposition avec les Etats-Unis devrait préciser exactement les conditions de l'octroi de l'entraide administrative pour les demandes groupées concernant des contribuables indélécats. La commission de politique extérieure du Conseil des États envisage d'y apporter des explications.

Après que le Conseil des États a reporté sa décision lors de la session d'automne, la commission préparatoire a procédé à des auditions lundi et hier. Elle a entendu des représentants du Credit Suisse, de la banque cantonale bâloise et de Julius Baer sur leurs pratiques commerciales avec les clients américains, a précisé son président, Eugen David (PDC /SG) devant la presse.

Etablir les règles et fixer les limites

Après l'affaire UBS, certains établissements bancaires n'ont pas perçu le signal de durcissement lancé par les Etats-Unis et ont continué des pratiques enfreignant la nouvelle interprétation des règles américaines, a regretté Eugen David.

Désormais, la commission aimerait établir les règles et fixer les limites pour accorder l'entraide administrative à Washington en cas de demandes groupées. Elle a donné mandat à l'administration de tirer l'affaire au clair.

Modèle de comportement

En substance, il s'agirait de compléter le rapport complémentaire du Conseil fédéral explicitant les moyens pour les Etats-Unis de chasser leurs contribuables indélécats. Celui-ci prévoit la possibilité de traiter les demandes d'assistance selon un «modèle de comportement» sans indication de noms de clients.

La définition de ce «modèle de comportement» fait cependant défaut. En principe, les Etats-Unis ne sont pas obligés de fournir des données personnelles pour demander l'assistance administrative, il leur suffit de faire valoir, avec force détails, un comportement fautif induit par une banque ou autre établissement financier.

La commission se réunit à nouveau en novembre. Le plénum devrait trancher lors de la session d'hiver. ● ATS

BOUC ZOTTEL

La mascotte de l'UDC retrouvée peinte en noir

Le bouc Zottel, kidnappé dans la nuit de vendredi à samedi, a été retrouvé hier à Zurich-Witikon. La mascotte du parti était peinte en noir et rasée. C'est une femme qui l'a trouvée, attachée à un arbre. ● ATS

SOUS-MUNITIONS

Refus d'entrer en matière

L'interdiction en Suisse des armes à sous-munitions vacille. La commission de la politique de sécurité du National appelle le plénum à ne pas entrer en matière. La droite craint pour l'armée suisse. ● ATS

DUMPING SALARIAL

Des ouvriers roumains payés 10 euros l'heure

Le syndicat SIT a dénoncé hier un nouveau cas de sous-enchère salariale à Genève. Quinze ouvriers roumains, occupés depuis un mois à poser des panneaux photovoltaïques sur le toit de Palexpo, ont dit être payés 10 euros (12 francs) l'heure. ● ATS

BÉBÉ SECOUÉ

Une mère écope de trois ans et demi de prison

Une Suisseuse de 18 ans a été condamnée hier à Bâle à trois ans et demi de prison pour avoir secoué à mort son bébé en mars. ● ATS

PUBLICITÉ

L'UDC a déjà dépensé plus de sept millions

L'UDC a déjà investi plus de sept millions de francs depuis le mois de mai en vue des élections fédérales, contre près de 4,5 millions pour le PLR, trois millions pour le PDC et 1,5 million du côté du PS. ● ATS

COULEURS DE TATOUAGE

Un échantillon sur deux n'est pas conforme

Les couleurs de tatouage ne sont pas conformes dans un cas sur deux en Suisse. La présence de colorants interdits est fréquente. ● ATS

RÉVOLUTIONS ARABES De jeunes militants en provenance de divers pays engagés dans des processus de changements sont venus témoigner de leurs expériences dans le cadre d'une journée de débats.

Les mots de la transition démocratique

BERNE - PHILIPPE VILLARD

«Bloquer l'argent de Ben Ali, c'est bien. Le rendre à la Tunisie, c'est bien aussi. Ne pas le prendre du tout aurait été mieux.» Glissée à l'intention de Micheline Calmy-Rey sur ce ton de blogueur qui lui a valu des ennuis avec la police tunisienne, la remarque de Sofiane Belhadj montre que les représentants du, ou des, printemps arabes* n'ont rien perdu de leur vigueur. Ils demeurent prompts à user – pour quelle ne s'use pas – d'une liberté de parole retrouvée.

Qu'ils soient issus de Tunisie comme Sofiane Belhadj, de Libye comme Loay al Magri ou d'Égypte comme Sondos Asem, mais aussi de Bahreïn, de Syrie ou du Yémen, ces jeunes militants de la démocratie sont venus à Berne témoigner de l'intensité du «moment» qui bouleverse les mœurs de leurs pays. Mus par la jeunesse et la cyber-dissidence, les peuples se sont mis en marche vers la démocratie.

Société civile

Les plus avancés dans le processus comme l'Égypte (le 28 novembre) et la Tunisie (le 23 octobre) arrivent à l'étape importante des élections. «Bien sûr qu'il existe des craintes. Elles sont à la hauteur de l'immense espoir qui persiste. La chute de Moubarak n'est pas un aboutissement, mais le début d'une longue lutte pour la démocratie. Elle n'est pas encore acquise car les militaires du Conseil suprême des forces armées sont la continuation de l'ancien régime», constate Sondos Asem.

Foulard autour du visage, cette jeune fille de 24 ans qui suit un master en journalisme à l'université américaine du Caire a activement participé aux manifestations de la place Tahrir.

Pour elle, la pression maintenue par les jeunes dans leurs revendications apparaît comme la traduction «d'une foi en un parlement pluraliste issu d'élec-



Le Caire, place Tahrir: c'est là que les Égyptiens de tous horizons ont lancé le mouvement qui débouche aussi sur les élections de novembre prochain. KEYSTONE

tions se déroulant dans un climat de liberté, d'égalité et de transparence.» En revanche du côté de la Syrie ou de la Libye, la situa-

tion reste encore confuse. La mobilisation de la société civile, les manifestations et les combats se poursuivent, mais l'ave-

nir se prépare. «Nous regardons vers l'Égypte et la Tunisie, nous voulons parvenir au même niveau et jouir de droits raisonnables: des droits politiques, l'accès à l'éducation et à l'emploi pour les jeunes, une attention économique, sociale et aussi psychologique envers les familles des martyrs de cette révolution», plaide Loay al Magri.

père tout aussi essentiel que les urnes pour baliser la fréquentation assidue du long chemin tracé par la démocratie.

Et, aussi bien pour enfoncer le clou de son propos que pour signifier l'oppression du régime en déroute, il interpellait son auditoire en lui assénant: «C'est quand la dernière fois que vous avez vu un savant libyen dans une réunion internationale?»

Rien n'arrête les idées, les révolutions arabes le prouvent, mais la vraie liberté de penser s'accompagne aussi de la libre-circulation des hommes qui les portent. ○

*Ces jeunes militants intervenaient dans le cadre de la conférence annuelle de la Division politique «sécurité humaine» du Département fédéral des affaires étrangères.

INFO

Lire aussi: «Tunisie, le pays sans bruit», par Jocelyne Dakhli. Éditions Actes Sud, 120 pages.

L'AVIS DE



SOFIANE BELHADJ PIONNIER DE LA CYBER DISSIDENCE EN TUNISIE ET MEMBRE DE LA HAUTE INSTANCE POUR LA RÉALISATION DES OBJECTIFS DE LA RÉVOLUTION, DE LA RÉFORME POLITIQUE ET DE LA TRANSITION DÉMOCRATIQUE

«La cyber dissidence n'a pas fait la révolution»

«Contre Ben Ali on avait un mot d'ordre qui était «dégage!» Aujourd'hui on l'institutionnalise par les urnes et c'est nouveau pour nous. Je crains cependant un fort taux d'abstention, mais la démocratie, ce n'est pas un but, c'est un travail de tous les jours. Ben Ali était passionné d'informatique et d'internet. Grâce à lui, on a eu accès au matériel, mais on a bénéficié de la vraie réussite de Bourguiba, notre premier dictateur: l'éducation. Dans l'organisation des manifestations, Twitter nous a permis en temps réel de contourner les barrages de la police destinés à empêcher les rassemblements. Les réseaux sociaux ont leur importance. J'ai traduit en français et en arabe des documents produits par Wikileaks, mais ce n'est pas la cyber dissidence qui a fait la révolution, elle a juste éveillé les consciences, elle a permis de repousser certaines limites et favorisé un travail en amont du soulèvement. Désormais, nous sommes sur le bon chemin mais nous avons besoin du garde-fou des médias et de la société civile.» ○ PHV

PROCHE-ORIENT Un accord sans précédent pourrait relancer le processus de paix dans la région.

Shalit et des centaines de Palestiniens libérés

Le soldat franco-israélien Gilad Shalit a été libéré hier après plus de cinq ans de détention par le Hamas aux termes d'un accord sans précédent. Il a été échangé contre plus de 1000 prisonniers palestiniens, dont près de la moitié ont recouvré la liberté le même jour.

«Je me sens en bonne santé» après ces «longues années», a dit Gilad Shalit dans sa première déclaration faite à la télévision égyptienne. Esquissant parfois un sourire, il est néanmoins apparu pâle et parfois obligé de reprendre son souffle.

Le soldat de 25 ans a tenu à remercier tous ceux qui ont participé à sa libération, ajoutant: «Ma famille m'a beaucoup manqué, mes amis aussi». Il a aussi dit espérer que sa libération contre celle de centaines de Palestiniens «aiderait à réaliser la paix».

Gilad Shalit est ensuite arrivé en Israël où il a retrouvé ses parents dans la base



Gilad Shalit a été accueilli par le premier ministre Benjamin Netanyahu. KEYSTONE

aérienne de Tel Nof (sud), en présence du Premier ministre Benjamin Netanyahu, du ministre de la défense Ehud Barak et du chef de l'état-major, le général Benny Gantz.

Le jeune homme est rentré plus tard chez lui à Mitzpe Hila en Haute Galilée (nord) à bord d'un hélicoptère militaire. Tout sourire, il a été reçu sous les acclamations, les chants et les jets de fleurs des habitants et de sympathisants. Il doit se reposer plusieurs jours chez lui.

Le retour de Gilad Shalit provoque un profond sentiment de joie en Israël. Une grande majorité de la population approuve l'accord conclu entre le gouvernement et le Hamas, même si beaucoup de prisonniers libérés avaient été reconnus coupables d'attaques meurtrières.

L'accord prévoit la libération de 477 prisonniers palestiniens dans la bande de Gaza et en Cisjordanie – en majorité des

condamnés à perpétuité – dont 27 femmes, et de 550 autres prisonniers dans deux mois environ.

Juste après l'annonce du transfert de Gilad Shalit en Israël, le premier groupe de prisonniers a été relâché en Cisjordanie et dans Gaza, accueilli par les dirigeants palestiniens et leurs proches au milieu de scènes de liesse. Un convoi de huit bus transportant quelque 300 prisonniers palestiniens libérés est entré à Rafah dans la bande de Gaza, venant d'Égypte.

Le No 2 du Hamas, Moussa Abou Marzouk, a déclaré qu'Israël allait assouplir son blocus de Gaza et a appelé à la libération de tous les Palestiniens encore détenus. La Ligue arabe a repris cet appel.

En Cisjordanie, un convoi de plusieurs autobus transportant des Palestiniens libérés est arrivé à Ramallah. Les ex-détenus ont été salués par le président Mahmoud Abbas. ○ ATS-AFP-REUTERS

LIBYE

Hillary Clinton en visite à Tripoli

La secrétaire d'État américaine Hillary Clinton a promis hier à Tripoli le soutien de son pays aux autorités libyennes, alors que des combats avaient lieu à Syrte. Le Premier ministre de transition s'est lui dit sûr que Mouammar Kadhafi planifiait de reprendre le pouvoir grâce aux Touareg du Sud désertique. ○ ATS-AFP-REUTERS

FRANCE

Hollande «écraserait» Sarkozy

François Hollande, élu dimanche pour représenter le parti socialiste à l'élection présidentielle en France en 2012, l'emporterait très largement sur Nicolas Sarkozy, avec 62% des voix au second tour contre 38% au président sortant. C'est ce qui ressort d'un sondage de l'institut CSA paru aujourd'hui. Au premier tour, François Hollande recueille 35% des intentions de vote. Il est suivi de Nicolas Sarkozy à 25%, de la dirigeante d'extrême droite Marine Le Pen (16%) et du centriste François Bayrou (9%). ○ ATS-AFP

ITALIE

Berlusconi blanchi

La juge des audiences préliminaires du tribunal de Milan Maria Vicidomini a décidé de ne pas renvoyer en justice le chef du gouvernement italien dans l'affaire Mediatrade. Silvio Berlusconi était soupçonné de fraude fiscale. ○ ATS

TURQUIE

Huit morts à cause de l'explosion d'une mine

Cinq policiers et trois civils ont été tués hier dans le sud-est majoritairement kurde de la Turquie par l'explosion d'une mine. Selon les autorités, l'engin a été posé par des rebelles kurdes. ○ ATS-AFP

THAÏLANDE

Un million de sacs contre les inondations

L'armée thaïlandaise installait un million de sacs de sables supplémentaires hier pour protéger Bangkok des pires inondations depuis des décennies. Cela de crainte que les digues actuelles ne cèdent devant la puissance des eaux, alors que plus de 300 personnes ont déjà péri. ○ ATS

YÉMEN

La répression sanglante se poursuit

Les troupes du président yéménite Ali Abdallah Saleh, qui semble plus que jamais décidé à garder le pouvoir, ont de nouveau réprimé dans le sang les manifestations à Sanaa hier. Elles ont suscité les protestations du prix Nobel de la paix et de l'ONU. Des soldats fidèles au président contesté et des civils armés ont ouvert le feu sur des milliers de jeunes qui s'approchaient de bâtiments officiels dans la capitale yéménite. Sept personnes ont été tuées et des dizaines blessées. Depuis samedi, au moins 23 manifestants et deux militaires ayant fait défection ont péri sous les balles des pro-Saleh. ○ ATS

SÉCURITÉ Près de 900 exposants présentent leurs dernières créations à Milipol, dont l'édition 2011 a ouvert ses portes hier à Paris.

Les incroyables innovations du salon mondial de la sécurité

VÉRONIQUE GUILLERMARD-LE FIGARO

Une caméra qui voit à travers les murs, un exosquelette qui décuple les forces, un drone de la taille d'un oiseau qui surveille les mouvements de foule, des véhicules robots d'intervention en milieu hostile, un tomographe — l'équivalent du scanner pour les êtres humains — qui reconstitue en 3D l'intérieur d'un bagage et est capable d'identifier des explosifs, un lecteur d'empreintes digitales qui fait la différence entre un vrai et un faux doigt grâce à sa capacité à «voir» les veines, une machine d'identification biométrique basée sur un scan de l'iris ou du visage... Ce ne sont pas des gadgets à la James Bond, mais quelques-unes des incroyables innovations technologiques qui sont présentées à Milipol, le premier Salon mondial de la sécurité intérieure des États, dont l'édition 2011 (du 18 au 21 octobre, porte de Versailles à Paris) ouvrira ses portes hier matin.



Le salon qui a lieu tous les deux ans à Paris en alternance avec Doha au Qatar, est l'enfant du 11 septembre et des attentats terroristes aux États-Unis. Les clients viennent d'horizon public et privé. SP

Ce salon qui a lieu tous les deux ans à Paris en alternance avec Doha au Qatar, est l'enfant du 11 septembre et des attentats terroristes aux États-Unis. «Certes, il est né en 1984, mais c'est en 2003 que le concept de marché de la sécurité intérieure a émergé en se distinguant du marché de la défense proprement dit», explique le préfet Alain Rondepierre, président du salon. Milipol a aussi pour vocation d'apporter des solutions en matière de lutte contre la criminalité, d'interventions en milieux hostiles

contaminés ou frappés par des catastrophes naturelles — ainsi que pour les opérations de sécurité publique et de maintien de l'ordre sans oublier la sécurité routière, portuaire et aéroportuaire. Et plus largement la surveillance des frontières.

Les clients viennent d'horizon public et privé: entreprises à la tête de sites sensibles comme des centrales nucléaires; forces de police (sur le terrain, scientifique) et de protection civile (pompiers, démineurs, secouristes, etc.); gendarmerie nationale, douanes, aéroports, agences gouvernementales (FBI, Home Office, etc.), ministères de l'Intérieur et de la Défense car certains équipements ont des applications mixtes, civiles et militaires.

sur le sujet. Le marché est dominé par les États-Unis avec 30% du total mondial mais l'Asie gagne du terrain (23% des dépenses contre 14% en 2001). De son côté, l'Israel Export Institute estime que le seul marché du «homeland security» pèse 170 milliards de dollars et qu'il progresse de 7 à 8% par an.

Sur ces marchés porteurs, la France compte plusieurs champions. Morpho, le leader mondial de l'identification biométrique depuis le rachat de l'américain LI, équipe plus de 100 États et 450 organisations telles que le FBI, la police israélienne ou Interpol. Morpho est notamment un spécialiste des équipements de passage des frontières dans les aéroports. «Face à l'évolution des menaces, nous devons apporter des réponses de plus en plus sophistiquées, plus efficaces, qui ne soient pas trop coûteuses et qui fluidifient le passage aux frontières. Nous sommes par exemple passés de la détection à l'identification des explosifs», explique Bernard Didier,

directeur général adjoint de Morpho. Bientôt, il ne sera plus nécessaire de s'enregistrer pour utiliser le successeur de Paraphé, qui permet aux porteurs de passeports biométriques de passer le contrôle aux frontières sans faire la queue.

De son côté, Thales s'appuie sur son leadership en matière de systèmes d'information, pour apporter des réponses aux problèmes générés par «l'urbanisation galopante». Cette dernière «exige des villes plus intelligentes et donc aidées par des systèmes capables de faciliter la prise de décision dans des environnements très complexes», explique Luc Vigneron, président de Thales.

Le groupe a décroché auprès de Mexico le premier contrat du genre avec son offre Hypervisor pour sécuriser cette ville de 22 millions d'habitants, gagnée par la violence. À côté des grands groupes, des PME, soutenues pour certaines par la direction générale de l'armement, se livrent à une débauche de créativité.

BONHÔTE BANQUIERS DEPUIS 1815			
CHF	Dernier	%1.1.11	
B.Alter. Multi-Arbitrage	10634.00	-3.9	
B.Alter. Multi-Performance	13535.00	-2.5	
B.Sel.-BRIC Multi-Fonds	111.66	-23.9	
B.Sel.- Oblig HR Multi-Fonds	107.27	-6.9	
B.Strategies - Monde	127.72	-4.0	
B.Strategies - Obligations	101.75	-2.3	
Bonhôte-Immobilier	119.40	5.1	

www.bonhote.ch

DÉCÈS Le fondateur de Mövenpick est mort

Ueli Prager, le fondateur de la chaîne de restaurants et d'hôtels Mövenpick, est décédé samedi à l'âge de 95 ans, selon le faire-part de la famille paru hier dans la presse alémanique. Actif aujourd'hui dans la restauration, l'hôtellerie, le commerce de vins et la distribution, le groupe aux origines suisses a vu le jour après la seconde guerre mondiale. C'est en 1948, à Zurich, qu'Ueli Prager a fondé le premier restaurant Mövenpick. Le groupe s'est ensuite diversifié dans les crèmes glacées et les hôtels avant d'entrer en bourse en 1978. Ueli Prager et sa femme Jutta ont cédé en 1992 leurs parts à la famille von Finck, qui contrôle désormais la majorité du capital. Quant aux glaces, elles appartiennent à Nestlé depuis 2003. ATS

LUXE Malgré la tempête financière, le géant français LVMH est en forte croissance

Le géant français LVMH a maintenu la cadence d'une très solide croissance au troisième trimestre. Le numéro mondial du luxe affiche aussi sa confiance pour le reste de l'année, grâce à la bonne santé de sa marque phare Louis Vuitton. Le chiffre d'affaires de LVMH, qui est aussi propriétaire de marques prestigieuses comme Givenchy, Guerlain, les champagnes Moët et Chandon et Dom Pérignon, le cognac Hennessy ou les parfums Christian Dior, a progressé de 17,6%, à 743 milliards de francs. La croissance organique s'est maintenue à 15%, alors que les analystes anticipaient un ralentissement. LVMH vient ainsi confirmer la résistance du secteur du luxe. Comme à son habitude, le groupe français ne donne pas de prévision. LVMH a bénéficié de l'intégration du joaillier italien Bulgari acquis en mars. Le chiffre d'affaires de la division montres et joaillerie s'est ainsi envolé de 76% à 1,21 milliard d'euros sur neuf mois comparé à la même période il y a un an, à l'image des exportations horlogères suisses. Les chiffres de LVMH confirment que la griffe Louis Vuitton, qui génère près de 60% de ses profits, reste la vache à lait du groupe, avec une «progression à deux chiffres» de ses ventes sur le troisième trimestre. ATS-AFP-REUTERS

ÉNERGIE Augmentation de capital chez Leclanché

Le fabricant de batteries Leclanché prévoit une augmentation de capital pour financer sa nouvelle unité de production en Allemagne. Le groupe entend ainsi lever jusqu'à 28 millions de francs, qui seront utilisés pour financer la dernière phase de la nouvelle ligne de production de masse de cellules lithium-ion grand format et l'adaptation de cette dernière. Plus généralement, cet apport permettra d'accroître les fonds de roulement et le développement général. Leclanché voit notamment des opportunités d'expansion dans les énergies comme le solaire et l'éolien. Les actionnaires sont convoqués le 8 novembre en assemblée générale extraordinaire pour approuver l'augmentation ordinaire du capital et la création d'un capital-actions conditionnel. ATS

Source THOMSON REUTERS
Cours sans garantie

INDICES		DJ Euro Stoxx 50	
SLI	8496 -0.8%	2306.8	-0.3%
Nasdaq Comp.	26574 +1.6%	FTSE 100	5410.3 -0.4%
DAX 30	58774 +0.3%	SPI	5148.3 -0.6%
SMI	5682.5 -0.7%	Dow Jones	115770 +1.5%
SMIM	1102.7 -0.4%	CAC 40	3141.1 -0.7%
		Nikkei 225	8741.9 -1.5%

Change	DEVICES		BILLETS		avec CHF 1 j'achète
	achat	vente	achat	vente	
Euro (1)	1.2218	1.25	1.2095	1.2655	0.790 EUR
Dollar US (1)	0.8921	0.9115	0.871	0.929	1.076 USD
Livre sterling (1)	1.4026	1.4338	1.367	1.473	0.678 GBP
Dollar canadien (1)	0.8716	0.8918	0.841	0.919	1.088 CAD
Yens (100)	1.1624	1.1864	1.124	1.216	82.23 JPY
Cour. suédoises (100)	13.3147	13.6883	12.92	14.2	704 SEK

Métaux	OR		ARGENT		PLATINE	
	achat	vente	achat	vente	achat	vente
Once/USD	1646.7	1650.7	31.56	31.76	1522	1547
Kg/CHF	47670	47920	911.8	923.8	43985	44985
Vreneli 20.-	273	306	-	-	-	-

MARCHÉ SUISSE (cours en CHF)

SMI	18/10	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)	AUTRES VALEURS				
ABB Ltd N	1716	1725	2397	1440	Alpiq Holding N	181.40	184.50	398.00	182.00
Actelion N	3345	3320	5795	2816	BC Bernoise N	24980	24910	24990	236.50
Adecco N	4045	4056	6700	3198	BC du Jura P	61.90	60.00	70.00	5700
CS Group N	2366	2483	5095	1953	BKW FMB Ener.	4095	40.60	80.50	38.80
Givaudan N	762.00	761.00	1062.00	684.50	Cicor Tech N	32.00	32.50	54.50	2900
Holcim N	52.40	53.35	7995	42.11	Feintool N	245.00	300.25	370.00	300.25
Julius Baer N	34.40	34.65	45.17	26.36	Komax	68.00	68.00	121.90	5750
Nestlé N	51.50	51.85	56.90	43.50	Meyer Burger N	22.55	23.15	44.25	20.65
Novartis N	51.50	51.85	58.35	38.91	Mikron N	6.16	6.25	12.00	5.21
Richemont P	46.88	47.03	58.00	35.50	OC Oerlikon N	5.42	5.50	7.85	3.69
Roche BJ	142.60	141.60	15960	115.10	Petroplus N	5.45	5.28	18.10	4.50
SGS N	1481.00	1482.00	1724.00	1255.00	PubliGruppen N	129.10	130.00	163.00	90.00
Swatch Grp P	349.40	350.60	443.70	288.50	Schweiter P	481.75	490.00	780.00	395.00
Swiss Re N	46.22	46.80	51.35	35.12	Straumann N	150.00	147.00	24960	130.40
Swisscom N	366.30	371.60	433.50	323.10	Swatch Grp N	62.60	62.70	79.50	51.60
Syngeta N	262.80	264.30	324.30	211.10	Swissmetal P	1.05	1.07	900	1.00
Synthes N	1476.00	1472.00	155.70	109.30	Tomos Grp N	8.60	8.51	15.00	6.05
Transocean N	44.44	45.80	79.95	36.52	Tornos Hold. N	116.90	117.00	203.90	99.00
UBS N	10.50	10.62	13.13	9.34	Valliant N	3.21	3.32	6.08	2.50
Zurich FS N	196.40	199.00	275.00	144.30	Von Roll P	3.21	3.32	6.08	2.50
					Ypsomed	54.20	53.90	64.00	43.50

MARCHÉS ÉTRANGERS

	18/10	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)		18/10	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
Autodesk (\$)	31.98	31.25	46.14	22.99	Movado (\$)	74.78	72.53	770.9	55.72
Bulgari	0.00	12.23	12.47	7.25	Nexans (€)	46.91	46.35	76.55	38.94
Baxter (\$)	55.83	54.72	62.50	48.04	Philip Morris(\$)	66.52	67.04	72.74	55.85
Celgene (\$)	65.94	64.85	67.01	48.92	PPR (€)	105.50	106.65	132.20	90.50
Johnson & J. (\$)	64.68	63.79	68.05	57.50	Stryker (\$)	49.17	48.54	65.20	43.73
LVMH (€)	114.00	113.55	132.65	94.16					

L = cours sans garantie P = action au porteur N = Action nominative
Bj = bons de jouissance d = cours demandé o = cours offert

PUBLICITÉ

« Notre Gestion de fortune, une vision à long terme »

www.bcn.ch

FOND/FONDATION DE PLACEMENT SWISSCANTO

	dernier	% 1.1.11		dernier	% 1.1.11
(CH) BF CHF	91.33	-1.2	(LU) EF Climate B.	55.66	-24.9
(CH) BF Conv. Intl.	88.24	-10.3	(LU) EF Innov Ldrs B.	142.45	-11.4
(CH) BF Corp H CHF	98.69	-0.7	(LU) EF Sel Energy B.	682.27	-10.4
(CH) BF Corp EUR	101.87	-0.4	(LU) EF Sel Health C.	360.99	-0.9
(CH) BF Intl.	76.49	-1.6	(LU) EF Sel Intl B.	85.98	-6.9
(CH) Commodity A.	84.96	-3.4	(LU) EF Sm&MC Jap.	12968.00	-13.1
(CH) EF Asia A.	75.83	-13.7	(LU) EF Sm&MC NAm.	76.25	-11.8
(CH) EF Emer.Mkts A.	179.42	-20.1	(LU) EF Water B.	82.97	-12.1
(CH) EF Euroland A.	83.33	-16.7	(LU) MM Fd AUD.	228.46	-3.3
(CH) EF Europe.	95.35	-18.7	(LU) MM Fd CAD	189.51	-0.5
(CH) EF Green Inv A.	74.06	-14.5	(LU) MM Fd CHF.	148.89	0.0
(CH) EF Gold.	1352.99	-12.0	(LU) MM Fd EUR.	105.51	-0.4
(CH) EF Intl.	111.75	-7.9	(LU) MM Fd GBP.	130.38	-0.1
(CH) EF Japan.	3869.00	-17.0	(LU) MM Fd USD.	194.60	0.0
(CH) EF N-America.	221.57	-6.3	(LU) Sic.II Bd CHF.	104.91	2.7
(CH) EF Sm&MC Swi.	315.71	-21.3	(LU) Sic.II Bd EUR.	103.65	1.7
(CH) EF Switzerland.	233.30	-11.4	(LU) Sic.II Bd USD.	115.96	-6.8
(CH) EF Tiger A.	81.34	-18.8	Eq. Top Div Europe.	88.78	-10.6
(CH) EF Value Switz.	110.16	-11.6	Eq Sel N-America B.	115.64	-5.0
(CH) SMI Index Fd.	84.23	-	Eq Sel Europe B.	61.64	-
(CH) SPI Index Fd.	77.76	-10.6	Bond Inv. AUD B.	180.62	-8.0
(LU) BI Med-Ter CHF.	11707.	1.5	Bond Inv. CAD B.	182.48	-6.5
(LU) BI Med-Ter EUR.	130.94	1.2	Bond Inv. CHF B.	126.88	-3.0
(LU) BI Med-Ter USD.	143.03	2.0	Bond Inv. EUR B.	84.54	-1.8

TAUX DE RÉFÉRENCE (en%)			
Rdt oblig. CH 10 ans	1.00	1.02	
Rdt oblig. US 30 ans	3.10	3.16	
Rdt oblig. All 10 ans	2.01	2.08	
Rdt oblig. GB 10 ans	2.43	2.50	
Rdt oblig. JP 10 ans	1.02	1.02	

PUBLICITÉ

Margot Mazout
Huile de chauffage

Numéro unique: 0844 844 644

E-Mail: info@margotmazout.ch
Internet: www.margotmazout.ch

	dernier	préc.
Prix du brut (NYME \$ par baril)	88.43	86.39
Huile de chauffage par 100 litres	104.60	105.80

Source: Prix indicatif 3000 6000 litres

Prix indicatif 3000 6000 litres

	dernier	préc.
Prf Income A	107.96	-1.9
Prf Income B	131.22	-1.9
Prf Yield A	127.87	-1.7
Prf Yield B	149.21	-1.7
Prf Yield EUR A	990.4	-0.4
Prf Yield EUR B	124.89	-0.4
Prf Balanced A	145.55	-4.9
Prf Balanced B	164.95	-4.9
Prf Bal. EUR A	98.26	-3.8
Prf Bal. EUR B	116.76	-3.8
Prf GI Bal. A	78.54	-6.9
Prf GI Bal. B	84.16	-6.9
Prf Growth A	178.41	-7.9
Prf Growth B	194.93	-7.9
Prf Growth A EUR	90.39	-6.8
Prf Growth B EUR	103.11	-6.8
Prf Equity A	187.85	-14.1
Prf Equity B	198.04	-14.1
Prf GI Eq. A EUR	79.30	-13.8
Prf GI Eq. B EUR	79.30	-13.8
Valca	232.58	-8.3
LPP 3 Portfolio 10	158.00	-1.8
LPP 3 Portfolio 25	141.35	-0.9
LPP 3 Portfolio 45	153.35	-4.1
LPP 3 Oeko 45	117.00	-5.6

TECHNOLOGIE La cardiologie par téléphones mobiles

L'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne (EPFL) a annoncé hier la mise au point d'un appareil permettant de détecter des anomalies cardiaques précoces. Le patient et son médecin en sont directement avertis par téléphone portable. Concrètement, le patient porte de petits capteurs sur le corps, qui suivent le rythme cardiaque en continu et en temps réel. Lorsqu'un dysfonctionnement est constaté, «différentes informations sont envoyées sur un smartphone au patient, puis par SMS ou par e-mail au personnel médical, qui peut ainsi prendre les mesures adéquates», indique l'EPFL.

L'appareil «assure une analyse automatique des données» et leur «transmission sous une forme compressée au médecin, lui évitant de compiler des heures d'enregistrement». Cette invention a été mise au point par des chercheurs du Laboratoire des systèmes embarqués (ESL) et du Laboratoire des circuits de télécommunications (TCL).

Via des algorithmes complexes, ce système permet une analyse très fiable et précise des données. «Il dispose de batteries prévues pour durer 3 à 4 semaines», explique David Atienza, professeur assistant et responsable de l'ESL.

Les maladies cardiovasculaires sont la première cause de mortalité dans le monde. Selon l'OMS, elles sont responsables d'un tiers des décès, dont 70 000 à 100 000 morts subites. David Atienza souligne que d'autres applications sont possibles, telle qu'un monitoring de l'entraînement sportif par exemple. Un projet de contrôle de l'alimentation et l'activité physique des personnes souhaitant perdre du poids est à l'étude. ● **ATS**

ÉTUDE La télé-réalité rend les filles méchantes

Les adolescentes fans de télé-réalité sont plus enclines à juger la méchanceté et le mensonge comme de bons moyens pour parvenir à leurs fins. En effet, selon une étude réalisée par la division recherche des scouts féminines américaines auprès de 1 141 filles âgées de 11 à 17 ans, 68% des fans de télé-réalité (contre 50% des autres) à considérer qu'il est «dans la nature des filles» d'être méchantes et en compétition les unes avec les autres. ● **ATS-AFP**

LITTÉRATURE Le prix Jean Giono va à Metin Arditi

Le Genevois Metin Arditi a obtenu le Prix Jean Giono pour son roman «Le Turquetto», publié chez Actes Sud, ont annoncé hier les organisateurs. Ce prix distingue un ouvrage de langue française révélant un talent de raconteur d'histoires. L'ouvrage retrace la vie d'un génie imaginaire, peintre de la Renaissance vénitienne, surnommé le «Petit Turco» (Turquetto) et qui serait le véritable auteur de «L'Homme au gan», célèbre tableau de Titien. ● **ATS**

OPHTALMOLOGIE Moins d'une dizaine de centres en Europe sont aujourd'hui en mesure d'offrir cette révolution à leurs patients. Mais l'un d'eux ouvrira ses portes le mois prochain en France.

La cataracte désormais opérée au laser

DAMIEN MASCRET — LE FIGARO

C'est le mois prochain que le premier laser destiné à la chirurgie de la cataracte sera installé en France. Le début d'un nouveau chapitre dans une chirurgie qui a déjà connu deux grandes révolutions: «Il y a vingt-cinq ans, on ouvrait l'œil sur plus d'1 cm pour extraire le cristallin opacifié et le remplacer par un implant», rappelle le Pr Antoine Brézin, chef du service d'ophtalmologie de l'hôpital Cochin-Hôtel Dieu (APHP, Paris). Car le seul moyen de corriger la maladie est d'enlever le cristallin, cette lentille de l'œil devenue moins transparente avec l'âge.

Comme le cristallin est contenu dans un petit sac (la capsule) en arrière de l'iris, il faut faire un trou dans ce sac pour pouvoir l'extraire et le remplacer.

Un trou assez grand pour pouvoir sortir le vieux cristallin, mais pas trop pour que l'implant destiné à le remplacer se maintienne en place. «La grande révolution des années 1980 a été la phacoémulsification», explique le Pr Antoine Brézin, une technique qui consiste à introduire une sonde dans la capsule pour fragmenter le cristallin en petits morceaux grâce à des ultrasons.

On pouvait alors les extraire avant d'insérer l'implant par une incision de 6 mm. Deuxième révolution, «dans les années 1990, les implants sont devenus pliables, ce qui a permis de se contenter d'une incision de 3 mm», ajoute le



Environ 600 000 personnes se font opérer chaque année en France, avec des résultats tout à fait remarquables. Le laser devrait contribuer à munir les chirurgiens d'un geste plus sûr, plus reproductible. ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY

«C'est un peu comme si vous deviez casser un mur au-dessus d'une plaque de verre.»

ANTOINE BRÉZIN CHEF DU SERVICE D'OPHTALMOLOGIE DE L'HÔPITAL COCHIN

spécialiste. Aujourd'hui, les implants sont même roulés comme une cigarette et il suffit d'un trou de 2,2 mm pour les introduire dans la capsule. Un trou tellement petit que l'on se contente d'un gel

anesthésiant à la surface de l'œil là où il fallait autrefois faire des piqûres, délicates, autour de l'œil. Même plus besoin de refermer l'orifice, la nature s'en chargeant toute seule!

Des résultats remarquables

Pour le Dr Vincent Dedes, qui opère à la clinique Ambroise-Paré de Lille, où va être installé mi-novembre, le premier laser femtoseconde (laser à impulsions extrêmement rapides) destiné à la chirurgie de la cataracte, «la qualité de l'incision du sac capsulaire sera parfaitement calibrée grâce au laser, de même que le calcul de l'implant à mettre. La performance du geste devient aussi plus prédictible». Non pas que les résultats de la chirurgie de la cataracte par la méthode traditionnelle soient aléatoires, bien sûr.

Environ 600 000 personnes se font opérer chaque année en France, avec des résultats tout à fait remarquables et les meilleurs chirurgiens ont des taux de complication d'à peine 0,5%. «Simplement le geste est plus sûr, plus reproductible avec le laser», détaille le Dr Vincent Dedes, «nous l'avons appris dans la chirurgie réfractive, de la myopie par exemple, où le laser s'est imposé».

Pourtant, le véritable progrès n'est pas dans la découpe au laser, selon le Pr Antoine Brézin: «Aujourd'hui, la complication la plus fréquente, quoique rare, lors de l'intervention, c'est la rupture de la capsule. C'est un peu comme si vous deviez casser un mur — le cristallin — au-dessus d'une plaque de verre — la capsule. Le laser permet certes de casser le mur en morceaux, c'est un progrès, mais il faut encore recourir aux ultrasons pour les pulvériser en sable. Or les ultrasons sont plus agressifs pour les parois environnantes. L'étape ultérieure, et la véritable révolution, sera de parvenir à se passer des ultrasons et de tout pulvériser grâce au laser.»

Un coût pour les patients

Reste que les atouts du laser dans la chirurgie de la cataracte ont d'ores et déjà un coût pour les patients, puisqu'il nécessite l'usage de consommables évalués entre 300 et 500 euros par œil opéré. Ce qui explique sans doute que seuls une trentaine de centres aux États-Unis, et moins d'une dizaine en Europe, soient aujourd'hui équipés pour cette technologie. ●

SHOAH Des roses ont été déposées sur les rails du quai no 17 de la gare de Grunewald.

Berlin commémore le départ des trains de la mort

L'endroit est un peu à Berlin ce que le Vélodrome d'hiver est à Paris. Une plaque marquant la première déportation de 1 089 Juifs berlinois, le 18 octobre 1941, a été posée en 1998. Mais jamais Berlin n'avait commémoré officiellement le départ des trains de la mort pour l'Europe de l'Est.

Hier, le maire de la capitale, Klaus Wowereit, accompagné de la présidente de la communauté juive de Berlin, Lala Süsskind, et d'écoliers allemands et israéliens ainsi que de Berlinois venus spontanément pour l'occasion, a marqué cet anniversaire. Les participants ont déposé une rose blanche sur les rails du quai no 17 de la gare de Grunewald, d'où partaient les convois.

Le 16 octobre 1941, la Gestapo avait raflé plus d'un millier de Juifs, dont de nombreux enfants et femmes. Rassemblés dans un camp berlinois durant deux jours, ils avaient ensuite effectué une marche forcée à travers

la capitale du IIIe Reich jusqu'à la gare de Grunewald, où ils furent embarqués dans des wagons de marchandises pour le ghetto de Litzmannstadt (Lotz), en Pologne.

La gare de Grunewald

Au total, 60 trains transportant quelque 56 000 Juifs berlinois, sur les 160 000 que comptait la capitale, sont partis pour les camps d'extermination depuis le quai no 17 de la gare de Grunewald entre le 18 octobre 1941 et le 27 mars 1945... La Deutsche Bahn, la compagnie ferroviaire allemande, avait attendu cinquante ans pour reconnaître sa responsabilité.

La vie d'Inge Deutschkron, aujourd'hui âgée de 89 ans, a été marquée par ce jour où Klara Hohenstein, une sexagénaire qui partageait l'appartement familial, a été embarquée par les nazis, peu après le couvre-feu instauré pour les Juifs à 20 heures. «J'avais 22 ans et je me sentais coupable parce que j'avais



Une plaque marquant la première déportation a été posée en 1998. KEYSTONE

échappé à la rafle. Cela m'a hanté toute ma vie», raconte Inge Deutschkron devant les participants à la cérémonie. Cachée à Berlin par des Allemands durant toute la guerre, elle s'est réfugiée à Londres après la défaite du régime hitlérien. Avant de revenir à Bonn dans les années 1960, pour couvrir la politique allemande en tant

que journaliste.

À l'époque, elle est ulcérée de voir que les anciens nazis font carrière dans l'administration de la jeune république fédérale et finit par partir pour Tel-Aviv.

Pionnière du nouveau juif

Quelques années après la chute du Mur, Inge Deutschkron est revenue s'ins-

taller à Berlin, devenant l'une des pionnières du renouveau juif dans la capitale. Engagée dans une association de lutte contre l'extrême droite, elle témoigne du passé auprès de la jeunesse allemande. «Les jeunes doivent savoir ce qu'était le national-socialisme», explique-t-elle en s'étonnant que l'antisémitisme soit un phénomène plus répandu en ex-RDA que dans les Länder de l'Ouest. «Ils ne doivent jamais oublier que chaque être humain a le droit de vivre.»

Cependant, soixante-dix ans après la Shoah, les Allemands ont aujourd'hui des raisons d'être fiers de leur pays, souligne Michael Blumenthal, directeur du Musée juif de Berlin. «Jusqu'à la Coupe du monde de football de 2006, personne n'osait dire: je suis fier d'être allemand. Quelle aberration!» juge-t-il. «Il existe une différence entre le patriotisme et le nationalisme. Et il faut bien reconnaître qu'aujourd'hui il fait meilleur vivre en Allemagne que dans beaucoup d'autres pays.» ● **PATRICK SAINT-PAUL — LE FIGARO**

NEUCHÂTEL XAMAX

Bulat Chagaev attaqué

Le ministre des sports tchétchène laisse entendre que Bulat Chagaev aurait détourné des fonds de Ramzan Kadirov, le controversé président de la république caucasienne.

PAGE 24

SPORTS

FOOTBALL Les Rhénans battus à domicile par Benfica (0-2) en Ligue des champions.

Le FC Bâle dilapide son bonus

BÂLE
STÉPHANE FOURNIER

L'avenir européen de Bâle s'écrit à nouveau en point d'interrogation. Battue à domicile par Benfica (0-2), la formation rhénane dilapide le bonus acquis lors de son remarquable match nul à Old Trafford contre Manchester United. Cette baisse de régime soudaine intervient quatre jours après le départ précipité de Thorsten Fink en direction de Hambourg. Impossible d'établir un lien direct entre les deux événements, mais la prestation des Bâlois suscite quelques interrogations sur les effets de cette rupture abrupte. Le temps en mesurera les conséquences. Les Bâlois donnent l'impression dans les premières minutes de supporter le costume de taille supérieure que leur a dessiné le point pris en Angleterre. Deux débordements de Steinhöfer et un coup franc de Shaqiri chauffent l'ambiance. Mais ces premières offensives échouent par manque de précision. Quelques centimètres qui séparent l'échec de la réussite. Durant nonante minutes, cette différence penche constamment dans le camp portugais.

Plus précis et plus vifs, les visiteurs exploitent leur maîtrise technique supérieure. Rodrigo adresse une première salve que Sommer capte (14e). Streller réplique d'un tir croisé dont la déviation par un défenseur ne suffit pas à abuser Artur (19e). Aïmar, Gaitan et César réussissent un enchaînement modèle qui place le dernier maillon seul face au but. César conclut proprement grâce à la lucidité de Rodrigo qui laisse filer le ballon entre ses jambes (20e). Un but de retard ne devrait pas suffire à désorienter une formation qui en a remonté deux à Old Trafford. Mais Shaqiri

n'affole personne, Xhaka multiplie les pertes de balle et Huggel expédie directement dans le public une relance effectuée sans opposition. Benfica contrôle. Witsel impose sa vivacité au milieu du terrain et Artur fait le nécessaire lorsque Shaqiri cadre son envoi (39e).

La deuxième période confirme la supériorité portugaise. Sommer évite qu'un tackle manqué d'Abraham ne se traduise au tableau d'affichage (54e). Streller s'offre un ballon d'égalisation, mais le bras d'Artur, déterminé dans sa sortie face à l'attaquant bâlois, confirme que les détails accordent leurs faveurs au visiteur d'un soir (69e). Ils penchent d'autant plus vers les patrons du jeu et du match que Bâle s'autorise des légèretés impardonnables. Huggel appuie inutilement son coude sur le crâne de Cardozo et donne un coup franc à son adversaire. Sommer se contente d'un mur réduit à deux unités pour protéger son but. La faille est si grosse que Cardozo l'exploite sans difficulté (75e). Shaqiri se rappelle que ses tirs ont fait trembler les filets de l'Angleterre et du Bayern Munich sur cette pelouse. Artur détourne son essai (84e). Le petit lutin bâlois achève sa soirée sur une fausse note en catapultant César au sol d'une vilaine charge. Le temps additionnel tourne déjà lorsqu'un carton jaune sanctionne justement ce comportement qui exprime toute l'impuissance et le désarroi des Helvètes. Bâle conserve quatre unités d'avance sur Galati dans la course à la troisième place synonyme de repêchage en Europa League. Le point pris à Manchester lui permet d'éviter de jouer tout son destin européen lors de son déplacement en Roumanie. Seul cet acquis demeure préservé contre Benfica. ●



Alex Frei fait la moue et Marco Streller se tient la tête. Battu par Benfica, le FC Bâle n'a plus droit à l'erreur en Ligue des champions. KEYSTONE

BÂLE - BENFICA 0-2 (0-1)

Parc Saint-Jacques: 35 831 spectateurs

Arbitre: Kassai (Hongrie)

Buts: 20e César 0-1. 75e Cardozo 0-2

Bâle: Sommer; Steinhöfer, Abraham, Dragovic, Park Joo Ho; Huggel (85e Chipperfield), G.Xhaka (79e Cabral); Shaqiri, F.Frei (66e Zoua); A. Frei, Streller.

Benfica: Artur; Maxi Pereira (78e Miguel Vitor), Luisao, Garay, Emerson; Witsel, Javi Garcia; Gaitan, Aïmar (66e Nolito), César; Rodrigo (70e Cardozo).

Notes: Bâle privé de Stocker (blessé). Benfica sans Perez et Amorim (blessés). Avertissements: 35e Streller (faute sur Rodrigo), 41e Emerson (faute sur Shaqiri), 74e Huggel (faute sur Cardozo), 90 + 1'Shaqiri (faute sur César), 90 + 2'Frei (simulation). Expulsion: 86e Emerson (2e avertissement - faute sur Shaqiri). Coups de coin: 2 - 4 (1-4)

EN COULISSES

BENFICA ANTICIPE La saison 2012-2013 a déjà commencé pour le Benfica. Le club lisboète a officialisé son premier transfert pour la nouvelle saison le 10 octobre. L'heureux élu débarque du Paraguay, il s'appelle Derlis Gonzalez et il a 17 ans.

CHIPPERFIELD BATTU Benjamin Huggel a devancé Scott Chipperfield au nombre de matches disputés en compétition européenne. L'ancien international suisse pointe désormais à 77 présences lors de rencontres européennes, soit trois de plus que l'Australien. En face, Javier Saviola, sur le banc de Benfica hier compte 87 matches. ● SFO

LIGUE DES CHAMPIONS Le Real Madrid a été impérial face à l'Olympique lyonnais.

Rooney sauve Manchester United

Manchester United a dû trimer pour battre Otelul Galati (0-2) et se replacer dans le groupe C de Ligue des champions, celui du FC Bâle. Les Anglais n'ont dû leur salut qu'à deux penalties de Wayne Rooney dans la dernière demi-heure.

L'attaquant international anglais a une nouvelle fois été la carte maîtresse d'Alex Ferguson. Il s'est procuré les meilleures opportunités de sa formation et a décané la situation sur un penalty stupidement concédé par le stoppeur Sergiu Costin (64e). Rooney a également scellé le score en transformant la sanction suprême qu'il avait lui-même obtenue dans les arrêts de jeu.

Si l'ouverture du score de «Shrek» a récompensé à juste titre la domination des Anglais, la fin du match a failli se transformer en calvaire. L'expulsion de Nemanja Vidic pour un tackle beaucoup trop aérien (67e) a en effet redonné de la vigueur aux Roumains. Marius Pena a manqué la balle de l'exploit à huit minutes du coup de sifflet final en ne croisant pas assez sa volée.

L'Olympique Lyonnais a perdu la recette qui lui permettait de briller face au Real Madrid. Les



Anderson (à droite) et Manchester United ont souffert avant de passer l'épaule face à l'Otelul Galati de Bratislav Punosevac (à gauche). KEYSTONE

Gones ont sombré 4-0 à Bernabeu, concédant leur deuxième revers de suite après sept confrontations sans défaite (dont trois succès) face aux Espagnols.

L'opposition entre Lyonnais et Madrilènes a rapidement tourné à l'avantage des hommes de José Mourinho, grâce à un but de Karim Benzema, lequel a également offert sur un plateau le 2-0 à Khedira et été à l'origine du 3-0 d'Özil (Sergio Ramos a inscrit le quatrième). Le Real, auteur d'un carton plein, domine le groupe D. Lyon a été rejoint à la 2e place par l'Ajax Amsterdam (2-0 chez le Dinamo Zagreb).

Naples, avec Gökhan Inler et Blerim Dzemaili (entré en 2e mi-temps), a bien tenu le choc à San Paolo face à Bayern Munich (1-1). Menés dès la 2e (Kroos), les Napolitains ont par la suite eu passablement de réussite: un autogoal de Badstuber et un penalty très mal tiré par Gomez bloqué par De Sanctis. Munich reste en tête du groupe A devant Naples, alors que Manchester City revient après sa victoire 2-1 contre Villarreal, arrachée par Agüero dans les arrêts de jeu. A la rue en Serie A, l'Inter Milan s'est donné un peu d'air en s'imposant 1-0 à Lille (Pazzini). ● SI

EUROPA LEAGUE

L'UEFA mise sous pression et amendée par la justice

Le Tribunal cantonal vaudois n'entend pas laisser l'UEFA continuer à ignorer ses ordonnances. La juge Dominique Carlsson a mis l'instance européenne à l'amende à compter d'aujourd'hui et a réitéré ses injonctions demandant la réintégration immédiate du FC Sion en Europa League, annonce le club séduis.

La cour juge les arguments de l'UEFA dépourvus de toute consistance. Le FC Sion explique que le Tribunal du canton de Vaud a mis à l'amende l'organe faïtier du football européen à compter d'aujourd'hui, à raison du montant maximal prévu par la loi (1000 francs par jour). Et ce tant que les mesures exécutoires prononcées par la juge le 27 septembre, exigeant la réintégration immédiate du club en Europa League, ne seraient pas appliquées.

Sommée de communiquer au

FC Sion lundi dernier les scénarios envisagés pour sa réintégration immédiate, l'UEFA s'était contentée de proposer plusieurs variantes qui ne prévoyaient pas de match avant le 24 novembre, dans l'espoir que le TAS rendrait d'ici là son jugement sur le fond de l'affaire.

Cette nouvelle mesure intervient la veille de la comparution devant le procureur général du canton de Vaud du président de l'UEFA Michel Platini et de son secrétaire général Gianni Infantino. Les quatre équipes du groupe I de l'Europa League (Udinese, Rennes, Atletico Madrid et Celtic Glasgow) ont fait la demande au TAS de pouvoir se constituer parties prenantes dans cette affaire, puisqu'une réintégration de Sion impliquerait d'importants changements dans leurs calendriers. ● SI

CYCLISME Entre Belfort et Porrentruy le tracé sera court mais sélectif lors du Tour de France.

Vers une étape spectaculaire

PARIS

JACQUES CHAPATTE

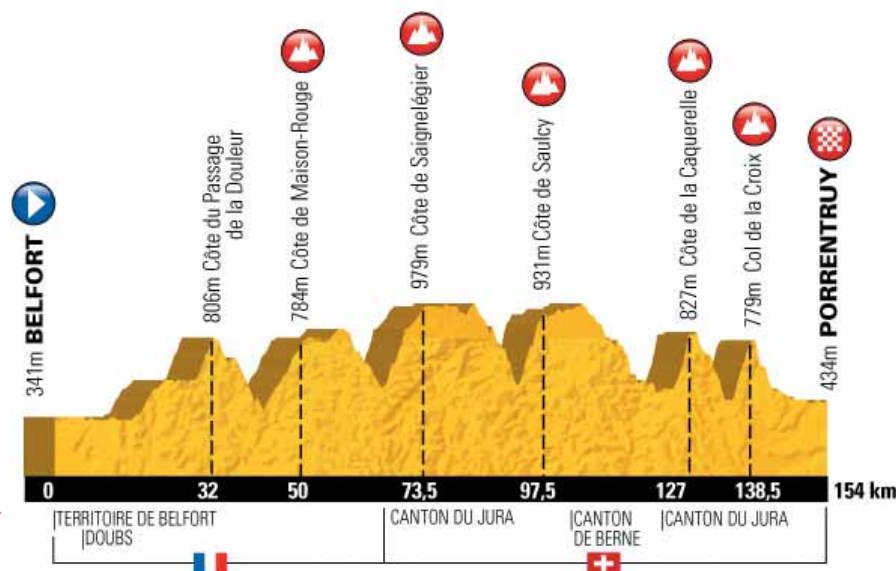
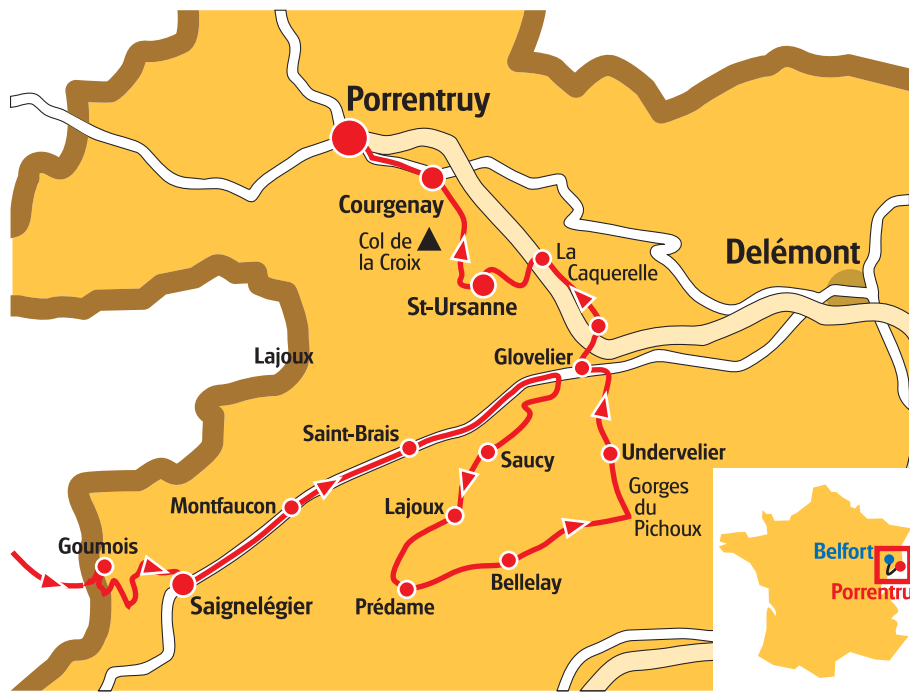
L'étape attribuée à la région jurassienne est courte – 154 kilomètres de Belfort à Porrentruy – mais s'annonce néanmoins «dense» selon Christian Prudhomme, directeur de la Grande Boucle. Pas moins de sept difficultés, dont quatre sur le territoire jurassien, seront au menu des coureurs. Le sévère Col de la Croix, avant la plongée sur l'arrivée, pourrait notamment faire des dégâts. Dans la mythologie du Tour, passer dans une région est toujours l'occasion de rappeler les gloires locales. Christophe Moreau et Jocelyn Jolidon décryptent cette étape jurassienne.

Réhabiliter la moyenne montagne et «prononcer des aspérités qui peuvent emballer la course»: le credo affiché par le directeur du Tour de France Christian Prudhomme hier lors de la présentation de la 99e édition de l'épreuve au Palais des Congrès de Paris. Il sera servi dans le Jura: pas moins de sept côtes de derrière les fagots, dont quatre sur le territoire cantonal, figureront au menu de l'étape jurassienne qui mènera les coureurs le dimanche 8 juillet de Belfort à Porrentruy sur une distance de 154 kilomètres. «L'étape sera courte mais dense», promet Christian Prudhomme.

«Tout ce qu'on avait comme bosses dans la région figure au parcours», glisse l'Ajoulot Dominique Bonnemain qui a concocté le tracé, en collaboration avec les organisateurs du Tour.

«S'il y a un coup de pétard...»

Après les côtes de Bondeval, celle au nom évocateur du Passage de la douleur et celle de Maison-Rouge en France voisine, les coureurs franchiront la côte de Goumois qui mène à Saignelégier, le «mur» Glovelier-Saulcy, la Caquerelle et enfin, last but not least, le Col de la Croix et ses 9% de moyenne avec des pentes jusqu'à 18% entre Saint-Ursanne et Porrentruy. L'itinéraire a des accents mystiques et il revient aux coureurs d'en faire une étape mythique.



INFOGRAPHIE FRANÇOIS ALLANOU

«S'il y a un coup de pétard dans la Croix, il n'y aura plus personne en haut», résume de manière abrupte l'ancienne vedette Christophe Moreau, qui a remis sa bécane depuis peu après avoir écrit quelques-unes des belles pages de la Grande Boucle. «Non seulement les bosses risquent de piquer les jambes des coureurs, surtout s'ils se chamaillent la veille vers l'étape de la Planche des Belles, elles seront en plus cumulées.» Christian Prudhomme parle lui de «trois difficultés marquantes» dans les soixante derniers kilomètres.

Un coup de loin?

Les difficultés se succéderont en effet à l'approche du final. «Un coup de moins bien sûr les deux derniers talus et c'est une minute de perdu», reprend Jocelyn Jolidon. Lui n'aurait pas été à son aise en son temps sur pareil terrain. Il serait parti de loin. Un scénario également envisageable pour cette étape tant le terrain est propice au mouvement.

A la veille d'un chrono important pour le classement général, est-ce que les cadors se livreront sans compter ou accorderont-ils un bon de sortie à un second couteau? «On pourrait assister à deux courses dans la course», observe l'ancien champion trico-

lore, reconverti en consultant sur Eurosport. L'une pour la gagne de l'étape, l'autre qui se résumerait à un marquage à la culotte entre les cadors.

Un fait qui paraît acquis: l'étape ne se disputera pas au sprint massif, mais a priori plutôt au sein d'un petit groupe. Parmi les sprinters un seul serait capable de tenir le choc: «Philippe Gilbert», lâchent d'une voix Jocelyn Jolidon et Christophe Moreau. Il faudra pour cela que le champion belge garde la même carburant que cette saison et qu'il termine à la place de No 1 mondial.

Et si Contador...

Pour en revenir au pétard, le plus grand potentiel destructeur demeure du côté du «Pistolero» Alberto Contador. Dans un jour de grâce, qui pourrait empêcher l'envol de l'Espagnol, seul dans les pentes de la Croix, crucifiant un à un ses rivaux? Peut-être le TAS s'il l'empêche de participer au Tour 2012.

«Alberto en est capable. Il ne resterait alors plus qu'à prévoir une plaquette commémorative pour inscrire son nom et son chrono record au sommet de la montée», estime Christophe Moreau. Mythique, l'étape pourrait donc bien l'être. ●

«Merveilleuse reconnaissance»

Porrentruy est sur la route du Tour de France, c'est officiel cette fois! La nouvelle a soulevé une immense satisfaction parmi la délégation jurassienne qui a fait le déplacement dans la capitale française et qui attendait ce moment depuis 2006.

Noyé dans la foule qui se presse autour des vedettes, Jean-Claude Salomon, ne parvient pas à contenir ses larmes. «C'est énormément d'émotion. Cela arrive comme une récompense après plus de trente années consacrées au sport», lâche, des trémolos dans la voix, le chef des Sports qui s'apprête à raccrocher. A ses côtés, les ministres Elisabeth Baume-Schneider et Charles Juillard, qui conduisaient la délégation jurassienne forte d'une quinzaine de personnes, ronronnent. «C'est une merveilleuse reconnaissance, mais aussi une belle opportunité pour le canton qui en profitera pour se mettre en évidence», affirme Charles Juillard. «Le Tour sera un adjuvant, un élément qui donne sens à notre volonté de nous rapprocher de la France avec l'arrivée du TGV», poursuit sa collègue, apparemment branchée petite reine.

Bien que la course cycliste soit toujours une imprévisible stratégie ambulante, l'étape «jurassienne», très accidentée avec quatre ascensions sur le seul territoire cantonal, réservera sans aucun doute une partie de manivelles d'anthologie. «Qui dit attrait sportif, dit attrait médiatique», se réjouit un autre ancien coureur, Pierre-Alain Berret, qui cumule les casquettes de porte-parole de l'Etat jurassien et du comité d'organisation de l'étape locale.

«Deux heures de spot TV, une étape spectaculaire, qui plus est un dimanche. Le Jura aurait pu difficilement espérer mieux», se frotte encore les mains Guillaume Lachat, directeur de Jura Tourisme. Avant les cars de touristes et les dollars, le Jura sera bien envahi d'une joyeuse cohorte bigarrée. Car partout où passe le Tour, c'est jour de fête.

Retombées directes et indirectes

Le passage de la Grande Boucle avec sa caravane de quelque 4500 membres, ses milliers de fans, ses millions de téléspectateurs apportera des retombées économiques directes (nuitées, affaires des commerces, etc.) et indirectes (avant tout en terme de notoriété) à la région jurassienne, avancent les organisateurs de l'étape de Porrentruy. «Avec le franc fort, la structure de notre hôtellerie et la tentation pour les Français de privilégier la France voisine, on doit se battre pour obtenir les nuitées», observe Guillaume Lachat, directeur de Jura Tourisme. Le canton compte une capacité de quelque 2000 lits en hôtellerie et para-hôtellerie. Jura Tourisme les a tous réquisitionnés pour répondre à la demande. Environ 300 ont déjà été réservés par des tiers.

Le canton et Porrentruy verseront un cachet de 200 000 euros à l'organisation de l'épreuve. Les organisateurs jurassiens tablent pour l'heure sur un budget de l'ordre de 850 000 à 950 000 francs, à répartir entre les collectivités et des soutiens extérieurs. Le Conseil de ville bruntrutain se prononcera sur un crédit ad hoc de 200 000 francs en novembre. L'Etat évalue pour l'heure sa part d'investissement entre 350 000 et 450 000 francs. ● JAC

Une petite révolution pour la 99e édition

Le Tour de France 2012 partira le 30 juin de Liège, en Belgique, et arrivera le 22 juillet à Paris. Il comportera surtout près de 100 kilomètres de contre-la-montre individuel. Une part en très nette augmentation par rapport aux années récentes. «Il n'y a rien de pire que les habitudes. Il faut tenter d'apporter quelque chose de différent», a expliqué Prudhomme. «Nous avons la volonté d'élargir le champ des possibles, c'est-à-dire mettre en scène des étapes où tout peut se passer, quasiment tous les jours.»

L'édition 2012 aura trois arrivées au sommet, dont deux inédites à la Planche des Belles Filles, dans les Vosges, et à Peyragudes, dans les Pyrénées. Autre nouveauté, le col jurassien du Grand Colombier, classé hors catégorie, sera escaladé pour la première fois, avant l'attaque des Alpes.

La moyenne montagne est à l'honneur sur les 3479 kilomètres du parcours. Au programme, plusieurs ascensions très pentues, «des pourcentages élevés dans tous les massifs, sans doute comme il n'y en a jamais eu dans l'histoire du Tour» selon son directeur, qui verrait Bradley Wiggins, Alberto Contador ou le vainqueur sortant Cadel Evans s'imposer en 2012.

Après le départ de Wallonie, le 19e de l'étranger dans l'histoire centenaire de la Grande Boucle, la course visite le nord de la France, en passant par les monts du Boulonnais, la Normandie, la Picardie et la Lorraine. Au lendemain de la Planche des Belles Filles, la course passera par Porrentruy (lire ci-dessus) avant le premier contre-la-montre entre Arc-et-Senans et Besançon.

Les Alpes sont concentrées en une journée (Madeleine, Croix-de-Fer par le ver-

sant du Glandon, et Mollard pour rejoindre la station de La Toussuire). Viendront ensuite une traversée du Midi en passant par le Mont Saint-Clair à Sète sur la route du Cap d'Agde, et l'entrée des Pyrénées par son côté ariégeois (Port de Lers, Mur de Péguère pour aller à Foix).

Dans ce massif, le Tour alternera entre tradition (Aubisque, Tourmalet, Aspin et Peyresourde) et modernité, puisqu'il franchira le port de Balès avant d'arriver à Peyragudes, une station que le Tour va découvrir.

Un second contre-la-montre, dans la plaine de la Beauce (Bonneval-Chartres), est prévu à la veille de l'arrivée. Autant dire que les grimpeurs devront passer à l'attaque pour éviter une déconvenue tardive dans ce Tour aussi déroulant qu'alléchant. ● SI

TOUTES LES ÉTAPES DU TOUR DE FRANCE 2012

- 30 juin: prologue à Liège (Belgique), 6,1 km (contre-la-montre individuel).
- 1er juillet: première étape, Liège - Seraing (Belgique), 198 km.
- 2 juillet: deuxième étape, Visé (Belgique) - Tournai (Belgique), 207 km.
- 3 juillet: troisième étape, Orchies - Boulogne-sur-Mer, 197 km.
- 4 juillet: quatrième étape, Abbeville - Rouen, 214 km.
- 5 juillet: cinquième étape, Rouen - Saint-Quentin, 197 km.
- 6 juillet: sixième étape, Epemay - Metz, 210 km.
- 7 juillet: septième étape, Tomblaine - La Planche des Belles Filles, 199 km.
- 8 juillet: huitième étape Belfort - Porrentruy (Suisse), 154 km.
- 9 juillet: neuvième étape Arc-et-Senans - Besançon, 38 km (contre-la-montre individuel).
- 10 juillet: jour de repos.
- 11 juillet: dixième étape, Mâcon - Bellegarde-sur-Valserine, 194 km.
- 12 juillet: onzième étape Albertville - La Toussuire-Les Sybelles, 140 km.
- 13 juillet: douzième étape Saint-Jean-de-Maurienne - Annonay Davézieux, 220 km.
- 14 juillet: treizième étape Saint-Paul-Trois-Châteaux - Le Cap d'Agde, 215 km.
- 15 juillet: quatorzième étape Limoux - Foix, 192 km.
- 16 juillet: quinzième étape Samatan - Pau, 160 km.
- 17 juillet: jour de repos.
- 18 juillet: seizième étape Pau - Bagnères-de-Luchon, 197 km.
- 19 juillet: dix-septième étape Bagnères-de-Luchon - Peyragudes, 144 km.
- 20 juillet: dix-huitième étape Blagnac - Brive-la-Gaillarde, 215 km.
- 21 juillet: dix-neuvième étape Bonneval - Chartres, 52 km (contre-la-montre individuel).
- 22 juillet: vingtième étape Rambouillet - Paris, 130 km.

EN VRAC

FOOTBALL

LIGUE DES CHAMPIONS Phase de groupe

GROUPES C

Bâle - Benfica Lisbonne	0-2
Otelul Galati - Manchester United	0-2
1. Benfica	3 2 1 0 4-1 7
2. Manchester U.	3 1 2 0 6-4 5
3. Bâle	3 1 1 1 5-6 4
4. Otelul Galati	3 0 0 3 1-5 0

Mercredi 2 novembre. 20h45: Manchester United - Otelul Galati. Benfica - Bâle.

GROUPES A

Naples - Bayern Munich	1-1
Manchester City - Villarreal	2-1
1. Bayern M.	3 2 1 0 5-1 7
2. Naples	3 1 2 0 4-2 5
3. Manchester C.	3 1 1 1 2-4 4
4. Villarreal	3 0 0 3 1-6 0

GROUPES B

CSKA Moscou - Trabzonspor	3-0
Lille - Inter Milan	0-1
1. Inter Milan	3 2 0 1 4-3 6
2. CSKA Moscou	3 1 1 1 7-5 4
3. Trabzonspor	3 1 1 1 2-4 4
4. Lille	3 0 2 1 3-4 2

GROUPES D

Real Madrid - Lyon	4-0
Dinamo Zagreb - Ajax Amsterdam	0-2
1. Real Madrid	3 3 0 0 8-0 9
2. A. Amsterdam	3 1 1 1 2-3 4
3. Lyon	3 1 1 1 2-4 4
4. D. Zagreb	3 0 0 3 0-5 0

Ce soir

GROUPES E

20h45 Bayer Leverkusen - Valence

Chelsea - Genk	3-1 4
2. B. Leverkusen	2 1 0 1 2-2 3
3. Valence	2 0 2 0 1-1 2
4. Genk	2 0 1 1 0-2 1

GROUPES F

20h45 Marseille - Arsenal

O. Pirée - Borussia Dortmund	4-0 6
1. Marseille	2 2 0 0 4-0 6
2. Arsenal	2 1 1 0 3-2 4
3. B. Dortmund	2 0 1 1 1-4 1
4. Olympiakos	2 0 0 2 1-3 0

GROUPES G

20h45 S. Donetsk - Zenit St-Petersbourg

Porto - APOEL Nicosie	3-2 4
1. A. Nicosie	2 1 1 0 3-2 4
2. Zenit St-P.	2 1 0 1 4-3 3
3. Porto	2 1 0 1 3-4 3
4. S. Donetsk	2 0 1 1 2-3 1

GROUPES H

20h45 AC Milan - BATE Borisov

Barcelone - Viktoria Plzen	7-2 4
1. Barcelone	2 1 1 0 7-2 4
2. AC Milan	2 1 1 0 4-2 4
3. Viktoria Plzen	2 0 1 1 1-3 1
4. B. Borisov	2 0 1 1 1-6 1

HOCKEY SUR GLACE

LNA

GE Servette - Bienne 3-2 ap
ZSC Lions - Kloten 2-1
FR Gottéron - Berne 3-2 tab

1. FR Gottéron	17 9 3 2 3 52-37 35
2. Davos	15 10 0 1 4 54-40 31
3. Kloten	16 9 1 2 4 52-36 31
4. Zoug	14 7 4 1 2 58-40 30
5. Berne	16 8 2 2 4 48-43 30
6. ZSC Lions	16 5 3 1 7 42-48 22
7. Bienne	14 5 2 2 5 28-32 21
8. Lugano	15 4 2 4 5 48-46 20
9. Langnau	15 4 2 1 8 43-54 17
10. Ambri-Piotta	16 4 1 3 8 40-49 17
11. GE Servette	15 2 2 3 8 32-48 13
12. Rapperswil	15 3 0 0 12 28-52 9

Vendredi 21 octobre. 19h45: Berne - ZSC Lions.
Bienne - GE Servette. Kloten Flyers - Lugano.
Langnau - Ambri-Piotta. Rapperswil - FR Gottéron. Zoug - Davos.

FR GOTTÉRON - BERNE 3-2 tab (1-1 0-0 1-1)
BCF Arena: 6800 spectateurs (guichets fermés).
Arbitres: Reiber, Mauron et Tscherrig.

Buts: 8e Gardner (à 4 contre 5) 0-1. 16e Benry Plüss (Bykov) 1-1. 45e Jeannin (Rosa, Gama-che, à 5 contre 4) 2-1. 50e Martin Plüss (Pas-cal Berger, Philippe Furrer) 2-2.

Tirs au but: Bykov -, Ritchie -, Sprunger -, Gardner -, Jeannin 1-0, Martin Plüss -, Loeffel -, Dérons -, Hasani -, Rùthemann -.

Pénalités: 3 x 2' contre FR Gottéron; 7 x 2' contre Berne.

ZSC LIONS - KLOTEN 2-1 (1-0 0-1 1-0)

Hallenstadion: 8007 spectateurs.
Arbitres: Kumann, Fluri et Müller.
Buts: 14e Cunti (Schäppi, McCarthy) 1-0. 28e Lemm (Bodenmann, Polak) 1-1. 49e Ambühl (Schnyder, à 5 contre 4) 2-1.

Pénalités: 2 x 2' contre les ZSC Lions; 3 x 2' contre Kloten.

GE SERVETTE - BIENNE 3-2 ap (2-0 0-1 0-1)

Vernets: 6459 spectateurs.
Arbitres: Massy, Dumoulin et Zosso.

Buts: 3e Paul Savary (Flurin Randegger) 1-0. 18e Goran Bezina (Walsky, Rubin, à 5 contre 4) 2-0. 39e Tchantré (Gossweiler) 1-2. 52e Marc Wieser (Preissing) 2-2. 61e (60'23") Bezi-na (Pothier, Hecquefeuille, à 5 contre 4) 3-2.

Pénalités: 3 x 2' + 5' et pénalité de match (Friedli) contre GE Servette; 8 x 2' contre Bienne.

LNB

Lausanne - Bâle	3-2 tab
Langenthal - Ajoie	2-1
GCK Lions - La Chaux-de-Fonds	3-5
Olten - Thurgovie	4-3 ap
Viège - Sierre	4-3

1. Viège	13 8 2 0 3	57-38 28
2. Lausanne	12 8 1 0 3	54-36 26
3. Langenthal	12 8 0 2 2	50-32 26
4. Chx-Fonds	12 8 0 0 4	45-35 24
5. Olten	12 5 3 0 4	43-31 21
6. Sierre	12 5 0 2 5	48-51 17
7. Ajoie	12 5 0 0 7	35-45 15
8. GCK Lions	12 4 0 0 8	33-41 12
9. Bâle	13 2 1 1 9	27-53 9
10. Thurgovie	12 1 0 2 9	24-54 5

Samedi 22 octobre. 17h30: Olten - GCK Lions.
18h: Sierre - Thurgovie. **20h:** Ajoie - La Chaux-de-Fonds. Bâle - Viège. Lausanne - Langenthal.

VIÈGE - SIERRE 4-3 (2-0 0-1 2-0)

Letimball: 4052 spectateurs.

Arbitres: Kämpfer, Huguet et Wermeille.
Buts: 6e Michel Zeiter (à 4 contre 5) 1-0. 17e Pasqualino (Forget, Heldstab) 2-0. 36e Bonnet (à 4 contre 5) 2-1. 41e Brunold (Triulzi, Dolana) 3-1. 47e Portner (Forget, Loichat) 4-1. 54e Zanetti (Gay, Nendaz) 4-2. 58e Gay (Cormier) 4-3.

Pénalités: 9 x 2' + 10' (Heynen) contre Viège; 9 x 2' + 5' et pénalité de match (Bonnet) contre Sierre.

Note: 39e Zerzuben retient un penalty de Pasqualino.

LAUSANNE - BÂLE 3-2 tab (1-0 1-2 0-0 0-0)

Malley: 3814 spectateurs.
Arbitres: Koch, Micheli et Niquille.

Buts: 14e Stalder (Dostoinov, Ulmer) 1-0. 22e Roy 1-1. 24e Mäder (Wittwer) 1-2. 40e (39'57") Stalder (Setzinger, Leeger, à 5 contre 3) 2-2.

Tirs au but: Mäder -, Setzinger 1-0; Wright 1-1, Dostoinov -; Falett -, Helfenstein 2-1; Roy -; Frunz 3-1.

Pénalités: 5 x 2' contre Lausanne; 11 x 2' contre Bâle.

LANGENTHAL - AJOIE 2-1 (0-1 0-0 2-0)

Schoren: 1550 spectateurs.

Arbitres: Clément, Jetzer et Stäheli.
Buts: 4e Stéphane Roy (Tuffet, Barras) 0-1. 54e (53'02") Carbis (Kämpf, Bodemann) 1-1. 54e (53'28") Kämpf (Weber, Carbis) 2-1.

Pénalités: 2 x 2' contre Langenthal; 5 x 2' contre Ajoie.

Notes: Ajoie sans James Desmarais (blessé à l'échauffement), Todeschini au but.

OLTEN - THURGOVIE 4-3 ap (0-1 1-1 2-1)

Kleinholz: 2682 spectateurs.

Arbitres: Wirth, Küng et Schüpbach.
Buts: 15e Dommen (Brem, Küng) 0-1. 29e Rohner (Fadri Lemm) 0-2. 32e Vogt (penalty, à 4 contre 5) 1-2. 43e Wüst (Wüthrich, Haldmann, à 5 contre 4) 2-2. 45e Schwarzenbach (Meister) 3-2. 60e (59'53") Helfler (Küng/à 6 contre 5) 3-3. 62e (61'41") Simon Schnyder (Pargätzi, Sertich) 4-3.

Pénalités: 4 x 2' contre Olten; 3 x 2' contre Thurgovie.

NHL

Matches de lundi: San Jose Sharks - Anaheim Ducks 2-3. Toronto Maple Leafs - Colorado Avalanche 2-3 ap. Tampa Bay Lightning - Florida Panthers 4-7. Winnipeg Jets - Pittsburgh Penguins 2-1. Edmonton Oilers - Nashville Predators 3-1.

BASKETBALL

COUPE DE SUISSE MESSIEURS

Tirage des 8es de finale, mercredi 30 novembre: Union Neuchâtel (LNB) - Boncourt, Baden (1re ligue) - Fribourg Olympic, Chêne (1re ligue) - Lugano Tigers, Blonay (LNB) - Monthey, Nyon - Starwings Bâle, Lions de Genève - Vacallo, GC/Zurich Wildcats (LNB) - SAM Massagno, UGS (3e ligue) - STB Berne-Giants (LNB).

TENNIS

Stockholm (Su). Tournoi ATP (600 000 euros, indoor). Premier tour: Kevin Anderson (AdS, 5) bat Guillermo Garcia-Lopez (Esp) 7-6 (7-1) 7-6 (7-4). Ivan Dodig (Cro, 7) bat Adrian Mannarino (Fr) 7-6 (7-5) 7-6 (8-6). Tobias Kamke (All) bat Tommy Robredo (Esp, 8) 6-2 6-3. Jarkko Nieminen (Fin) bat Marius Copil (Rou) 6-3 7-6 (7-4).

FOOTBALL Les joueurs devraient finalement renoncer à se mettre en grève aujourd'hui.

L'esprit pro prime à Xamax

SANTI TEROL

S'entraîneront, s'entraîneront pas? Finalement c'est très vraisemblablement oui!

Hier soir, tout portait à croire que les joueurs de Neuchâtel Xamax participeront bel et bien activement à l'entraînement matinal que dirigera Victor Muñoz, dès 10 heures. La prédiction est signée de Raoul Savoy. «Nous avons travaillé toute la journée avec Christophe Moulin (réd: directeur technique) pour nous assurer que les joueurs participeraient à l'entraînement», déclarait, sur un ton visiblement satisfait, le délégué de la première équipe. Qui enchaîne: «Nous allons préparer avec sérieux la reprise du championnat. Avec ce déplacement, samedi, à Lucerne et les prochaines échéances qui nous attendent, nous avons la possibilité de crocher au wagon de tête.»

Tous n'auront peut-être pas la mine des meilleurs jours après avoir brandi le spectre d'une grève. C'est pourquoi, à l'instar du premier entraînement, lundi, faisant suite à la défaite en



Sauf retournement de dernière minute, les Xamaxiens vont rechausser les crampons ce matin. ARCHIVES DAVID MARCHON

Coupe de Suisse contre Kriens, joueurs et staff technique s'efforceront de mettre les choses à plat avant de recommencer à courir. «Nous nous rencontrerons à 9h pour prendre le déjeuner. Puis, nous discuterons tous ensemble. Probablement plus que d'habitude», relève Raoul Savoy, qui

tient à souligner l'attitude professionnelle du groupe. «Il n'y a aucune raison sportive pour se tirer une balle dans le pied», image-t-il encore.

Cette bonne nouvelle, sur le plan sportif, ne peut toutefois occulter la réalité administrative du club. Hier, les salaires de

septembre n'avaient toujours pas été versés. La directrice générale du club était incapable de préciser si Neuchâtel Xamax a pu ouvrir un compte bancaire afin d'y faire transiter les montants nécessaires pour verser les salaires. Bien que restant farouchement optimiste, Barbara Perriard admet ne pas avoir d'emprise sur la question. Elle constate que les dégâts d'image qui, peu à peu, étouffent le club de la Maladière sont plus conséquents qu'elle n'aurait pu l'imaginer. Et de concéder que les entraves se multiplient.

Chose que confirme le communiqué diffusé hier par la Swiss Football League. La SFL constate que les informations complémentaires requises pour l'administration des licences manquent toujours. Hier, Neuchâtel Xamax a bien fourni une prise de position à la Ligue. Mais toujours sans satisfaire aux exigences de la commission de discipline. Celle-ci «fixera probablement une audience pour traiter ce cas. Elle pourrait avoir lieu, au plus tôt, la semaine prochaine», conclut la SFL. ●

Un ministre tchéchène «dégomme» Chagaev

«Chagaev n'est ni mon frère, ni mon ami!» La phrase a été prononcée au téléphone par le président tchéchène Ramzan Kadyrov lui-même, assure le Ministre des sports de la Tchétchénie Khaïdar Alkhanov, qui a reçu dans son bureau de Grozny des journalistes de «L'Illustré». L'article paraît aujourd'hui.

«(Ramzan Kadyrov) a littéralement explosé: Tu peux dire qu'il (Bulat Chagaev) n'est ni mon frère, ni mon ami! Il m'a joué de mauvais tours et il m'a trompé», répète Khaïdar Alkhanov, à la fin de sa conversation téléphonique avec le président de la Tchétchénie. Et le Ministre de poursuivre: «Chagaev n'a rien fait de tout ce qu'il a promis et il a trompé tout le monde ici.»

Dans son enquête, «L'Illustré» lève un peu le voile sur le parcours mystérieux du propriétaire de Neuchâtel Xamax. Bulat Chagaev n'aurait vécu que quelques années en

Tchéchénie, ayant passé à Moscou le plus clair de son temps durant les deux guerres qui ont ravagé le pays. Il était au bureau de l'Union entre la Russie et la Biélorussie, au service de Pavel Borodine. Ce dernier, ex-intendant du Kremlin, a longtemps été présenté comme le possible successeur de Boris Eltsine à la tête du pays, avant d'être arrêté à New York en janvier 2001 pour blanchiment d'argent et extradé à Genève.

Bulat Chagaev aurait constitué sa fortune durant cette période et étendu son réseau d'influence. Interrogé dans une affaire de corruption, il n'est plus en odeur de sainteté et se serait établi en Suisse il y a environ trois ans.

Khaïdar Alkhanov livre également un début d'explication aux propos que le président Kadyrov a prononcés à la TV en septembre («Chagaev a mangé mon argent»). «Peut-être que Chagaev lui a emprunté de l'ar-

gent», dit le Ministre des sports. (...) «M. Kadyrov le recherche activement et n'arrive pas à le contacter depuis plusieurs mois.» Une rumeur dont aurait eu vent «L'Illustré» fait état d'un prêt d'une trentaine de millions de dollars pour restaurer l'image de la Tchétchénie en Europe occidentale, en achetant notamment Neuchâtel Xamax.

«Quand il faisait toutes ses promesses, il venait tout le temps ici», poursuit M. Alkhanov. «Quand il a fait ses malversations avec l'argent, il a disparu. Ça me semble répondre à toutes les questions, non?»

Le Ministre des sports tchéchène tient également à rassurer la Suisse, par exemple en ce qui concerne les menaces de mort prononcées par M. Chagaev à l'encontre de ses joueurs. «Ne vous en faites pas, il ne tuera personne! Tout ça, c'est du blabla. Ce n'est pas un tueur, c'est juste un petit voyou de rien du tout.» ● SI

PMU *On parie que vous allez gagner* www.pmu.ch

Aujourd'hui à Lyon-Parilly, 11e étape du GNT
(trot attelé, réunion I, course 1, 2800 mètres, départ à 13h50)

No	Cheval	Distance	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.
1.	Over Oaks	2800	G. Vidal	G. Vidal	42/1	DaDaDa
2.	Phébus Williams	2800	G. Héritier	A. Wissocq	83/1	0a9a3a
3.	Santa Rosa France	2800	W. Bignon	J.L. Bignon	5/1	4a3a4a
4.	Quitty America	2800	T. Le Beller	T. Le Beller	16/1	1aDa9a
5.	Soumoulou	2800	E. Raffin	F. Nivard	9/1	2a6a5a
6.	Quiz De Gînai	2800	D. Locqueueux	F. Leblanc	14/1	DaDaDa
7.	Quany De Génétine	2800	H. Chauve-L.	H. Chauve-L.	33/1	0a0a4a
8.	Natan Des Jacquots	2800	S. Peltier	S. Peltier	45/1	0a0aDa
9.	Quif De Villeneuve	2825	M. Abrivard	F. Leblanc	10/1	8a1a2a
10.	Rachmaninov Seven	2825	B. Robin	JM Bazire	8/1	2a1a2a
11.	Pluto Du Vivier	2825	JC Sorel	JC Sorel	28/1	8a4a1a
12.	Quel Amour Dudel	2825	F. Jarnard	MM Triomphe	39/1	0a0a0a
13.	Romcok De Guez	2825	JM Bazire	JM Bazire	4/1	Da1a0a
14.	Prélude Gédé	2825	N. Ensch	N. Ensch	15/1	1a5aDa
15.	O'Sullivan	2825	YA Briand	M. Stihl	26/1	7aDa1a
16.	Quela Rive	2825	L. Guinoiseau	R. Donati	17/1	5a1a2a
17.	Quoomba De Guez	2850	JF Senet	JM Bazire	58/1	7a0a2a
18.	Punchy	2850	J. Boillereau	J. Boillereau	31/1	2a2a2a

Notre opinion: 3 - Elle sera logiquement plébiscitée. 10 - Sa forme est impressionnante. 13 - Le canni-bale est aux commandes. 9 - Le leader du classement général. 5 - Une première chance évidente. 14 - Il a recouvré tous ses moyens. 6 - S'il reste sage, il peut gagner. 16 - Il faudra compter avec elle.

Remplaçants: 4 - Son engagement est favorable. 8 - C'est un pari très risqué.

PMU *On parie que vous allez gagner*

Vivez les courses en direct!

La Chaux-de-Fonds
L'Aéroport - Le Terminus
Fontainemelon
Café Le Bornican
Saignelégier
Hôtel de la Gare
Le Locle
Le Moka

Tour de Romande
www.lors.ch

LOTERIES

Tirages du 18 octobre 2011

EURO MILLIONS

Coup de poker: 16
Au 2/4: 3 - 10
Au tiérec pour 16 fr.: 3 - X - 10
Le gros lot
3 - 10 - 4 - 8 - 6 - 16 - 13 - 9

Les rapports
Hier à Deauville, Prix des Equidays
Tiercé: 3 - 2 - 14
Quarté: 3 - 2 - 14 - 11
Quinté: 3 - 2 - 14 - 11 - 9

Rapport pour 1 franc:
Tiercé dans l'ordre: Fr. 4391.50
Dans un ordre différent: Fr. 878.30
Quarté dans l'ordre: Fr. 63520.80
Dans un ordre différent: Fr. 3713.50
Trio/Bonus: Fr. 213.30

Rapport pour 2,50 francs:
Quinté dans l'ordre: Fr. 492343.-
Dans un ordre différent: Fr. 600525

Bonus 4: Fr. 604.75
Bonus 4 sur 5: Fr. 175.85
Bonus 3: Fr. 117.25
Rapport pour 5 francs (2 sur 4): Fr. 23750

BANCO
1 13
1 6 17 25 32 33 34
36 37 39 41 45 46 50
56 57 58 59 62 70

BANCO
7 8 6 8 D A
6 V D A 8 9

Seule la liste officielle des résultats de la Loterie Romande fait foi.
www.loro.ch

HOCKEY SUR GLACE Face aux GCK Lions, les Chaux-de-Fonniers signent leur troisième succès de rang (5-3).

Et de trois pour le HCC, qui évite le piège

KÜSNACHT
EMILE PERRIN

Le HCC a signé sa troisième victoire consécutive hier soir en dominant les GCK Lions sur le score de 5-3. Pour la deuxième fois de la saison, les hommes de Gary Sheehan ont aligné une série de trois succès. Pourtant, et comme prévu, rien ne fut facile dans l'intimité du KEK de Küsnacht.

Habituellement vide, l'enceinte des Lionceaux zurichois sonne encore plus creux un soir de derby entre les ZSC Lions et Klotten. Si l'on ajoute une soirée de Ligue des champions à savourer devant le petit écran on arrive à l'affluence misérable de 150 spectateurs. Pas facile d'évoluer devant 5151 spectateurs de moins que samedi aux Mélèzes contre Lausanne...

Qu'importe, les Chaux-de-Fonniers ont fait ce qu'ils devaient pour ne pas tomber dans le piège tendu par cette bande de gamins qui jouent crânement leur chance à chaque match. «Nous avons énormément mis l'accent sur ce point lundi matin à l'entraînement. Mais les gars sont professionnels et savent ce qu'ils doivent faire», jugeait Gary Sheehan, heureux d'avoir fait taire certaines mauvaises langues. «Tout le monde pensait que nous nous planterions ce soir. Seuls ceux qui nous soutiennent vraiment croyaient en nous.» Ping.



Benoît Mondou (à gauche), ici avec Jonas Braichet, a retrouvé le chemin des filets au bon moment. ARCHIVES DAVID MARCHON

La délivrance pour Mondou

Toutefois, le Québécois des Mélèzes confirmait que rien ne fut facile, comme il s'y attendait. «Nous avons disputé un très bon premier et troisième tiers-temps face à une équipe de qualité, qui peut tout de même compter sur une certaine expérience et sur un gardien qui l'a maintenue dans la rencontre. Nous aurions pu le perdre, sans pour autant livrer une mauvaise prestation.»

Les Chaux-de-Fonniers ont surtout eu la bonne idée d'égaliser au bout de la première période, à dix secondes de la si-

rene. Avant cela, ils avaient effectivement buté sur l'excellent Wolf, avant que celui-ci ne leur offre le 2-3. Mais, c'est bien à la fin de la deuxième période que le match a basculé. C'est le moment que choisit Benoît Mondou pour signer sa première réussite de l'exercice – son dernier but remontait au 11 mars contre Viège. «Ben mar- que un gros but (réd: à 4 contre 5), celui qui nous donne la victoire. Je suis content pour lui. Il remontre tranquillement la pente», se félicitait Gary Sheehan.

«C'est un soulagement, mais tout le monde connaît des périodes creuses dans une saison. Même si cela ne m'était jamais arrivé en début d'exercice, cela ne me dérangeait pas trop du moment que l'équipe tournait», relevait le No 16 des Mélèzes. «Ce n'est qu'un début», prévenait-il encore.

Ajoie, qui reçoit le HCC samedi est prévenu. «Ce match sera encore plus compliqué que celui de ce soir», prophétisait Gary Sheehan. «Les Jurassiens voudront se reprendre après la fessée qu'ils ont reçue chez nous (réd: 9-3). Mais nous avons confiance.»

Voilà un derby qui promet. ●

GCK LIONS - LA CHAUX-DE-FONDS 3-5 (1-1 2-3 0-1)

KEK, Küsnacht: 150 spectateurs (plus faible affluence de la saison).

Arbitres: Wiegand, Brunner et Espinoza.

Buts: 6e Senteler (Eigenmann) 1-0. 20e (19'50") Kast (Fuchs, Ganz, à 5 contre 4) 1-1. 24e Widmer 2-1. 29e Bochatay 2-2. 31e Parati (Gempferli, à 4 contre 4) 2-3. 38e (37'57") Camperchioli (Koskela, à 5 contre 4) 3-3. 39e (38'53") Mondou (Plankl, à 4 contre 5) 3-4. 55e Moser (Pochon) 3-5.

Pénalités: 7 x 2 contre les GCK Lions; 5 x 2 (Parati, Charpentier, Fuchs, Plankl, Ganz) + 5 (Bochatay) + pénalité de match (Bochatay) contre La Chaux-de-Fonds.

GCK Lions: Wolf; Camperchioli, Eigenmann; May, El Assaoui; M. Zangger, P. Baltisberger; Cavegn; Koskela, Wichser, Beeler; Micheli, Ness, S. Zangger; Hentes, Senteler, Schmutz; Widmer, Faic, Altorf.

La Chaux-de-Fonds: Gaccio; Vacheron, Jaquet; Parati, Stephan; Daucourt, Du Bois; Ganz, Erb; Bochatay, Mondou, Bärtschi; Charpentier, Kast, Neininger; Moser, Fuchs, Pochon; Braichet, Plankl, Gempferli.

Notes: les GCK Lions sans C. Baltisberger, Signoretti, Hüslér (blessés), Ulmann (avec les ZSC Lions), ni Schwarz (sumuméraire). La Chaux-de-Fonds sans Turler ni Vidmer (blessés). Tirs de Charpentier (5e), Altorf (18e) et Neininger (59e) sur le poteau. Mondou et Camperchioli sont désignés meilleur joueur de chaque équipe.

Vers des poursuites pénales

L'enquête se poursuit concernant les débordements survenus samedi dernier avant le match entre le HCC et Lausanne. Les responsables de sécurité des clubs concernés et des représentants de la police se sont rencontrés hier. Aucune décision définitive ni de sanctions n'ont été prises. On en saura plus dans 48 heures, mais il est fort probable que des interdictions de patinoire plus ou moins lourdes seront prononcées. Pour l'instant, l'analyse des faits se poursuit.

De son côté, la police mène son enquête par rapport au comportement de certains supporters lausannois arrivés vers 17h45 à La Chaux-de-Fonds, qui ont gagné la patinoire en cortège et masqués. Il faut rappeler qu'entre le giratoire des Crêtets et la patinoire, ces hooligans ont lancé des engins pyrotechniques et agressé un jeune homme dans le parc Gallet. Ils ont ensuite forcé des barrières devant la patinoire. Même si la personne victime d'une agression ne dépose pas plainte, certains actes peuvent et seront poursuivis d'office. On parle d'«émeute», délit répréhensible pénalement. Les images filmées par des observateurs de la police et divers témoignages sont éloquents.

Tous les passagers débarqués du bus en provenance de Lausanne ne peuvent pas être tenus responsables des agressions. Par contre, leur participation au cortège semble très probable. «Il s'agissait d'un défilé compact», confirme Pascal Luthi, porte-parole de la Police neuchâteloise. «Nous avons aussi retrouvé des dizaines de masques dans le bus de ces fans. Ce qui laisse présager d'une participation massive à ce cortège.»

D'autre part, divers produits stupéfiants, dont certains en grande quantité, ont été retrouvés dans le car lorsque par la police l'a intercepté après le match. Et à ce titre, certains des occupants de ce véhicule risquent aussi des peines.

Quant à la facture liée à l'intervention des forces de l'ordre, elle ne sera pas toute à la charge du club. Le HCC tente actuellement de négocier un forfait fixe pour les interventions de la police lors des rencontres dites «à risque». Par ailleurs, concernant les provocations ayant eu lieu dans la patinoire à la fin de ce derby, le club chaux-de-fonnier rappelle que les enfants présents au match sont placés sous la responsabilité de leurs parents. ● JCE

TENNIS

Nieminen sur la route de Wawrinka

Stanislas Wawrinka (ATP 19) rencontrera Jarkko Nieminen (ATP 73) au deuxième tour du tournoi de Stockholm. Exempté de premier tour, le Vaudois affrontera le Finlandais pour la seconde fois de sa carrière. Lors de son seul duel contre le gaucher de Masku, le no 2 suisse s'était imposé en trois sets (7-5 2-6 6-1) à Bâle en 2009. Au premier tour, Nieminen s'est débarrassé du Roumain Marius Copil 6-3 7-6 (7-4). ● SI

FOOTBALL

Quatre supporters du Bayern agressés

Quatre supporters du Bayern Munich ont été légèrement blessés à Naples. Divers incidents se sont déroulés avant le match de la troisième journée de Ligue des champions prévu au stade San Paolo. Un quatrième Bavarois a été légèrement blessé autour du stade. ● SI-AFP

Luccin est qualifié

Peter Luccin (32 ans) va pouvoir faire ses débuts en Super League avec le maillot du Lausanne-Sport. Le milieu français est désormais qualifié et sera éligible dès la réception de Thoune samedi prochain (17h45). ● SI

Evra poursuit Suarez

Patrice Evra va poursuivre Luis Suarez pour ses insultes racistes. Selon le défenseur français de Manchester United, l'attaquant uruguayen lui aurait adressé à plusieurs reprises des propos racistes, lors du match contre Liverpool samedi à Anfield Road. La Fédération anglaise (FA) a annoncé l'ouverture d'une enquête. ● SI-AFP

Del Piero vers la fin de sa carrière

L'ancien international italien Alessandro Del Piero (36 ans) mettra un terme à sa carrière à la fin de la saison. Auteur de 677 matches avec le maillot de la Juventus (un record), le capitaine emblématique de la Vieille Dame est également le meilleur buteur de l'histoire du club (284 buts), toutes compétitions confondues. ● SI

HOCKEY SUR GLACE

John Fust prolonge

John Fust et son assistant Alex Reinhard ont prolongé leurs contrats avec Langnau. Les deux hommes sont désormais liés au club emmentalois jusqu'en avril 2015. Arrivé de Viège en 2010, Fust occupera également le poste d'assistant du directeur sportif Ruedi Zesiger. Les attaquants Simon Moser et Lukas Haas ont respectivement prolongé leur contrat jusqu'en 2014 et 2015. ● SI

NATATION

Phelps troisième sur 200 m papillon

Michael Phelps a dû se contenter de la troisième place du 200 m papillon lors de la manche de Coupe du monde en petit bassin de Moscou (Rus). L'homme aux 14 titres olympiques a réussi un chrono de 1'53"24, à plus d'une seconde et demie du vainqueur Hidemasa Sano (Jap, 1'51"62). ● SI

DANS LES COULISSES DU KEK

BOYCOTT Le fans-club officiel, présent en petite représentation hier soir à Küsnacht, a décidé de boycotter encore une fois le déplacement à Porrentruy samedi, pour le match entre le HC Ajoie et le HCC. Les supporters chaux-de-fonniers s'élèvent encore une fois contre le fait que les prix des entrées soient majorés à l'occasion de ce derby. Et sans changement de politique de la part des dirigeants jurassiens, ce boycott se poursuivra.

CONVOICATIONS Deux juniors du HCC ont été convoqués dans la sélection M17 pour le tournoi des quatre nations en Russie (9 au 14 novembre). Il s'agit du défenseur Robin Vuilleumier et de l'attaquant Jason Fuchs. Le gardien Maxim Mauerofer est lui de piquet. Les juniors des Mélèzes suivant participeront au tournoi M15 des Ponts-de-Martel (10 au 13 novembre): Billy Hunziker, Matthieu Tschantz, Robin Fuchs et Esteban Vuilleumier.

PRONOSTICS EN LIGNE Un fan chaux-de-fonnier a mis sur pied un concours de pronostics sur internet. La plate-forme, fonctionnelle depuis le match de samedi dernier, est bien fournie. Pour participer, il vous suffit de vous rendre sur le site: www.hcc-pronostics.ch/HCC et de faire preuve de beaucoup de flair. Il s'agit, en effet, de trouver le score des matches du HCC, les buteurs, le nombre de spectateurs et les résultats des autres matches de LNB. Un abonnement pour une place debout pour la saison prochaine est en jeu et offert par le club.

GAMIN Les GCK Lions sont connus pour mettre en vitrine de jeunes joueurs. La palme revenait hier soir à Phil Baltisberger, qui fêtera son 16e anniversaire le 13 novembre prochain. Précoce. ● JCE-EPE

26 SPORTS

SPORT RÉGION

COURSE D'ORIENTATION

CHAMPIONNAT SUISSE DE LONGUE DISTANCE

Après le week-end de double nationale dans le Jura neuchâtelois il y a deux semaines, les orienteurs suisses se sont donnés rendez-vous pour disputer leur championnat suisse de longue distance aux Prés-d'Orvin. Parmi eux une septantaine de Neuchâtelois. Luc Bégüin a excellé en devenant champion suisse de sa catégorie (homme 40) son frère Jan pointant à la septième place. Relevons aussi la sixième place de Véronique Juan en dames 55 et celle de David Cuenin en hommes parcours court. Autre sujet de satisfaction au sein du club de l'ANCO, la bonne prestation des jeunes qui revenaient d'un camp d'entraînement de quatre jours dans la région de Soleure. Chez les filles, Kerria Challandes et Anaïs Cattin ont obtenu de belles 10e et 11e place en dames 18. Alors que chez les garçons, Philippe Khlebnikov obtient un beau sixième rang en hommes 16 et Pascal Buchs une 11e place en hommes 14. La politique de recrutement et d'encadrement pratiquée au sein du club depuis quelques années porte ses fruits et le club peut voir l'avenir sereinement.

Voici les principaux résultats. ● **JCG Les Prés-d'Orvin**. **H12**: 1. Tino Polsini (OLV Baselland) 25'30". 13. Julien Schluchter (ANCO) 33'05". 20. Adrien Bernasconi (ANCO) 34'24". 27. Tristan Glauser (ANCO) 37'33". 43. Valère De Tribolet (ANCO) 43'35". 48. Evan Contarino (ANCO) 46'56". 48. Maxime Wyrsch (ANCO) 46'56".

H14: 1. Joey Hadorn (ol norska) 31'58". 11. Pascal Buchs (ANCO) 40'44". 14. Paul Fluckiger (ANCO) 41'57". 27. Guillaume Wyrsch (ANCO) 48'17". 33. Romain Wälti (ANCO) 55'01". 50. Alex Pauchard (ANCO) 1h12'55". 52. Mickael Junod (ANCO) 1h17'42".

H16: 1. Sven Hellmüller (OLG Welsikon) 48'51". 6. Philipp Khlebnikov (ANCO) 52'00". 14. Archibald Soguel (ANCO) 54'47".

H18: 1. Florian Schneider (OLV Hindelbank) 1h00'06". 24. Alexandre Lebet (ANCO) 1h14'28".

H20: 1. Albin Ridfelt (OK Linné) 1h14'49". 27. Hugo Babel (ANCO) 1h37'41".

HE: 1. Matthias Kyburz (OLK Fricktal) 1h30'08". 4. Baptiste Rollier (ANCO) 1h31'51". 5. Marc Lauenstein (ANCO) 1h31'55". 11. Thomas Hodel (CO Chenau/OLG Hut) 1h37'41".

HAL: 1. Beat Hubmann (OL Regio Wil) 1h18'36". 19. Julien Guyot (ANCO) 1h31'47". 30. Jérôme Favre (ANCO) 1h37'40".

HAK: 1. Stefan Zingg (ol norska) 34'16". 6. David Cuenin (ANCO) 41'35". 26. Robin Wiskopf (ANCO) 46'26".

HB: 1. Dominik Möschen (OLG Basel) 41'53". 33. Blaise Jeannet (ANCO) 1h24'30".

H25: 1. Marcel Tschopp (OLG Dachsen) 1h00'48". 15. Gilles Renaud (CO Chenau) 1h12'33".

H40: 1. Luc Bégüin (ANCO) 55'35". 7. Jan Bégüin (ANCO) 1h04'50". 29. Grégoire Perret (CO Chenau) 1h19'27".

H50: 1. Stefan Bolliger (OLK Wiggertal) 52'29". 37. Anton Khlebnikov (CO Chenau) 1h09'02". 44. Alain Junod (CO Chenau) 1h11'11". 70. Christian Cattin (ANCO) 1h37'22".

H55: 1. Thomas Hiltbrand (C.O. Aget Lugano) 49'20". 21. Jakob Büchi (ANCO) 1h06'17". 25. Laurent Gacond (ANCO) 1h07'59".

H60: 1. Franz Wyss (OL Regio Olten) 54'04". 15. Jean-Claude Guyot (ANCO) 1h03'43". 16. Henri Cuhe (ANCO) 1h04'12". 31. Giorgio Bernasconi (ANCO) 1h11'11".

H65: 1. Fritz Mathys (SAC Sekt. Seeland) 46'01". 42. Olivier Attinger (ANCO) 1h19'30".

H70: 1. Hansruedi Brand OLG Bern) 42'33". 35. Heinz Luginbühl (ANCO) 1h41'24".

D12: 1. Kim Hadorn (ol norska) 27'33". 29. Elisa Matthey (ANCO) 1h00'51".

D14: 1. Simona Aebersold (ol.biel.seeland) 33'04". 16. Sophie Wälti (ANCO) 41'54". 22. Florence Buchs (ANCO) 46'17". 40. Lauranne Schluchter (ANCO) 1h06'55".

D18: 1. Marion Aebi (OLG Herzogenbuchsee) 49'24". 10. Kerria Challandes (ANCO) 54'45". 11. Anaïs Cattin (ANCO) 54'58".

D20: 1. Julia Gross (OL Zimmerberg) 51'09". 14. Ariane Wilhelm (ANCO) 1h13'57".

DE: 1. Sara Lüscher (OLC Kapreolo) 1h16'34". 11. Monika Topinkova (ANCO) 1h28'12".

DAL: 1. Maja Rothweiler (OLC Kapreolo) 53'44". 21. Alexandra Khlebnikova (ANCO) 1h03'51".



Luc Bégüin a remporté un beau titre aux Prés-d'Orvin.

ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER

DAK: 1. Simone Niggli (OLV Hindelbank) 25'57". 36. Léa Buczek (ANCO) 44'56". 31. Sandra Lauenstein (ANCO) 45'39". 67. Nadège Bégüin (ANCO) 57'41". 74. Anne-Britte Junod (ANCO) 1h05'59".

D45: 1. Sabrina Meister (OLG Dachsen) 47'06". 10. Claire-Lise Matthey (ANCO) 56'44".

D50: 1. Ruth Humbel Näf (OLG Cordoba) 49'32". 34. Vera Khlebnikova (CO Chenau) 1h18'23".

D55: 1. Margrit Michel (OLG Welsikon) 41'26". 6. Véronique Juan (ANCO) 50'34". 19. Alexandra Wilhelm (ANCO) 56'40".

Juniors filles: 6. Pauline Brunner (La Chaux-de-Fonds). 54. Virginie Saas.

Open oames: 16. Pauline Brunner (La Chaux-de-Fonds).

CHAMPIONNAT SUISSES JUNIORS Beme. Épée. Tournois individuel.

Dames: 22. Anne-Caroline Le Coultre (SE Neuchâtel). **Messieurs**: 49. Maxime Stierli (SE Neuchâtel).

Tournois par équipes.

Dames: 6. Neuchâtel (A.-C. Le Coultre, L. Stücki, A. Oliveira).

Messieurs: 14. Neuchâtel (M. Stierli, R. Meyer, C. Saraiva).

FOOTBALL

INTERS B

Littoral - Grans 2-1
Marly - La Chaux-de-Fonds 3-0
Guin - Littoral 2-2
La Gruyère - Bas-Lac 12-0

Classement: 1. Littoral 9-25. 2. Guin 9-8. 3. La Chaux-de-Fonds 9-16 (26-15). 4. Morges 9-16 (18-14). 5. Marly 9-14 (24-18). 6. Champagne 9-14 (25-20). 7. Grans 9-14 (20-18). 8. Malley 9-13. 9. La Gruyère 9-12. 10. Guintzet 9-7. 11. Sensee 9-5. 12. Bas-Lac 9-0.

INTERS C

La Chaux-de-Fonds - Littoral 0-0
Bas-Lac - Grandson 1-4
Classement: 1. Littoral 9-23. 2. Guintzet 9-22. 3. La Chaux-de-Fonds 9-20. 4. La Sallaz 9-18. 5. Gros d'Vaud 9-16. 6. Morges 7-13. 7. La Gruyère 8-12. 8. Grandson 9-10 (26-24). 9. Bas-Lac 9-10 (17-31). 10. Gubloux 9-6. 11. Donneloye 9-1. 12. Erguel 8-0.

GOLF

LADIES RINGER SCORE 1

Golf Club Les Bois. Single-Stroke play (18 trous). Brut: 1. Florine Baur (Les Bois) 78.

Net: 1. Françoise Voirol (Les Bois) 73. 2. Anete Almeida-Aragao (Les Bois) 77. 3. Elisabeth Moning (Les Bois) 78.

LADIES 1

Golf Club Les Bois. Single-Strokeford (18 trous). Brut: 1. Béatrice Devaux-Stilli (Les Bois) 40. **Net**: 1. Gaby Kaiser (Les Bois) 37. 2. Muriel Bernhard (Les Bois) 36. **Françoise Werth** (Les Bois) 32.

SENIORS RENCONTRE

Golf Club Les Bois. Single-Strokeford (18 trous). Brut Membres: 1. Jean-Paul Friedrich (Les Bois) 38. **Brut Invités**: 1. Serge Galley (Neuchâtel) 30. **Net Membres**: 1. Pascal Guinand (Les Bois) 37. **Net Invités**: 1. Fausto Pellandini (Les Bois) 37.

COUPE DU RESTAURANT

Golf Club Les Bois. Scramble of 2 players-Strokeford (9 trous). Brut: 1. Raffaele Positano (Les Bois) et Nicole Möri (Les Bois) 18. **Net**: 1. Philippe Milardo (Les Bois) et Marlène Milardo (Les Bois) 18. 2. Didier Cuhe (Les Bois) et Fraenzi Aufdenblatten (Matterhorn) 17. 3. Léo Cuhe (Les Bois) et Mario D'Incau (Les Bois) 17.

COMPÉTITION DE LA SAINT-MARTIN

Golf Club Les Bois. Single-Strokeford (18 trous). Net HCP Pro (0-14,9): 1. Jean-Pierre Bouille (Les Bois) 34. 2. Pierre Calame (Les Bois) 35. 3. Fernando Dal Zotto (Les Bois) 34. (**dès 15**): 1. Arnaud Houriet (Les Bois) 13. 2. Yvan Meier (Les Bois) 38. 3. Claire-Lise Schlaeppi (Les Bois) 37. **Trou de précision 7**: 1. Fernando Dal Zotto (Les Bois) 3,23m. **Trou de précision 15**: 1. Patrice Jeanbourquin (Les Bois) 3,76m.

COMPÉTITION DU RESTAURANT

Golf Club Les Bois. Single-Strokeford (18 trous). Brut: 1. Pierr-Yves Theurillat (Les Bois) 37. **Net HCP Pro (0-17,9)**: 1. Pierre-André Wenger (Les Bois) 34. 2. Claude Zbinden (Les Bois) 34. 3. Willy Bachmann (Les Bois) 33. (**dès 18**): 1. Claude Voisin (Les Bois) 39. 2. Heinz Eggmann (Les Bois) 39. 3. François Cattin (Les Bois) 38.

GOLF COUNTRY CLUB NEUCHÂTEL

Coupe du Restaurant. Messieur (0-14,4): 1. Bernard Scherly 39. 2. Andreas Szengroti 38. 3. Denys Kissling 38. (**14,5-24,5**): 1. Michel Portenier 41. 2. Gérard Ulrich 38. 3. Stefano Fazio 33. **Dames (0-24,4)**: 1. Michèle Criblez-Walthert 38. 2. Catherine Englert 36. 3. Erna Hofer 35. **Mixtes (24,5-26)**: 1. Alexandre Leroy 43. 2. Jean-Claude Capt 39. 3. Denys Neier 38. **Juniors (0-36)**: 1. Daniel Osborne 42. 2. Alexandre Musy 34. 3. Umut Sonmez 34. **Brut Messieurs**: 1. Andreas Szengroti 26. **Brut Dames**: 1. Michèle Criblez-Walthert 25.

HANDBALL

DEUXIÈME LIGUE DAME

La Chaux-de-Fonds - Moudon 15-15 (7-11)

La Chaux-de-Fonds: Surdez, Voirol, Hannigsberg, Stauffer (1), Erard (1), Leccabue, Perret (6), Cattin (3), Stauffer (3), De Pietro (1); Asticher, Girardin, Meunier, Amaral-Bastos, Perrenoud.

HIPPISE

CONCOURS DU MANÈGE FINGER À LA CHAUX-DE-FONDS

Epreuve 15. Catégorie P2a au chrono: 1. Ludvine Brunner (Laupersdorf) sur «Jeronimo du Peruet CH» 0/37'01. 2. Lorane Schaller (Montagne-de-Courtelay) sur «Princesse XV» 0/39'72. 3. Meline Délessert (Montagny-la-Ville) sur «Plume de la Comptée» 0/40'87.

Catégorie P2b au chrono: 1. Caroline Curty (Corpataux-Magnedens) sur «Ketal de la Baronne» 0/36'53. 2. Ludvine Brunner (Laupersdorf) sur «Calvara III» 0/36'91. 3. Lysiane Grüter (Tavannes) sur «Nabucco XXII CH» 0/38'12.

Catégorie P2c au chrono: 1. Lorane Schaller (Montagne-de-Courtelay) sur «Top Lady Ivana» 0/39'06. 2. Romain Cleto (Savagnier) sur «Leda de Kerbiquette» 0/43'90. 3. Camille Brulhart (Corminboeuf) sur «Baby Blond» 0/45'61.

Epreuve 16. Catégorie P2a au chrono: 1. Ludvine Brunner (Laupersdorf) sur «Jeronimo du Peruet CH» 0/36'78. 2. Stéphanie Despont (Echallens) sur «Petit Domino» 0/37'40. 3. Lorane Schaller (Montagne-de-Courtelay) sur «Princess XV» 0/38'24.

Catégorie P2b au chrono: 1. Caroline Curty (Corpataux-Magnedens) sur «Ketal de la Baronne» 0/34'63. 2. Laura Nicolli (Avry-sur-Matran) sur «O Tonner B» 0/35'22. 3. Diane Berger (Moutier) sur «Lariola du Hanau» 0/36'20.

Catégorie P2c au chrono: 1. Olympe Berger (Moutier) sur «Canelle VIII» 0/38'41. 2. Pamela Grüter (Tavannes) sur «Rumba de l'Eggonne» 0/38'98. 3. Jessica Schenk (Chemex) sur «Quenzo de Mence» 0/42'01.

Epreuve 17. Catégorie P3a au chrono: 1. Sylvain Décombaz (Savigny) sur «Penny» 0/42'95. 2. Lysiane Grüter (Tavannes) sur «Narinjo CH» 0/43'71. 3. Johanne Hermann (Massonnens) sur «Querida du Zephyr» 0/44'64.

Catégorie P3b au chrono: 1. Olympe Berger (Moutier) sur «Canelle VIII» 0/44'17. 2. Julie Schär (Verrier) sur «Mac Manhattan» 0/48'82. 3. Clémentine Paratte (Colombier) sur «Power Play» 0/52'54.

Epreuve 18. Catégorie P3a au chrono en 2 phases: 1. Lory Grüter (Sonceboz-Sombeval) sur «Ali Baba du Verdun» 0/0/23'91. 2. Johanne Hermann (Massonnens) sur «Querida du Zephyr» 0/0/25'91. 3. Céilia Décombaz (Savigny) sur «Thuja's Carina CH» 0/0/26'54.

Catégorie P3a au chrono en deux phases: 1. Allan Allache (St-Prex) sur «Kiss du Boc» 0/0/28'36. 2. Stéphanie Bichsel (Mörigen) sur «Montana XV» 0/0/29'89. 3. Pamela Grütner (Tavannes) sur «Love Story III» 0/0/33'32.

Epreuve 19. Catégorie P4a au chrono: 1. Mathilde Chaboudez (Le Locle) sur «Picotin du Coinat» 0/41'07. 2. Johanne Hermann (Massonnens) sur «Jaliska G.» 0/43'46. 3. Céilia Décombaz (Savigny) sur «Thuja's Carina CH» 0/43'51.

Epreuve 20. Catégorie P4a au chrono en deux phases: 1. Johanne Hermann (Massonnens) sur «Ballygald» 0/0/25'23. 2. Pamela Grüter (Tavannes) sur «Karacter de Fremain» 0/0/27'34. 3. Ines Bruttin (Fribourg) sur «Kaloua de Beva» 4/39'35.

HOCKEY SUR GLACE

NOVICES A

Le Locle - La Chaux-de-Fonds 11-3
Classement: 1. Franches-Montagnes 3-9. 2. Yverdon 2-6. 3. Le Locle 3-3. 4. La Chaux-de-Fonds 1-0 (3-11). 5. Delémont 1-0 (0-16). 6. Vallée de Joux 1-0 (0-16). 7. Saint-Imier 1-0 (1-24).

MINIS TOP

La Chaux-de-Fonds - Lausanne 3-2
Classement: 1. Viège 6-18. 2. Servette 6-12. 3. Lausanne 6-11. 4. La Chaux-de-Fonds 7-11. 5. Bâle 7-8. 6. FR Gottéron 7-7. 7. Sierre 5-4. 8. Ajoie 6-4.

MINIS A

Fleurier - Neuchâtel 0-1
Le Locle - Tramelan 10-3
Classement: 1. Jean Tinguely 4-12. 2. Franches-Montagnes 3-9. 3. Tramelan 4-6. 4. Delémont 1-3. 5. Le Locle 3-3. 6. Fleurier 2-0 (6-23). 7. Moutier 2-0 (2-26). 8. Neuchâtel 3-0.

MOSKITOS TOP

La Chaux-de-Fonds - Sierre 14-4
Classement: 1. Ajoie 5-15. 2. Gottéron 5-12. 3. Servette 5-9. 4. Lausanne 5-8. 5. La Chaux-de-Fonds 4-6. 6. Viège 5-1. 7. Sierre 5-0.

MOSKITOS A, GROUPE 2

Moutier - Le Locle 14-1
Ajoie - La Chaux-de-Fonds 7-5
Classement: 1. Franches-Montagnes 2-6. 2. Tramelan 2-5. 3. Moutier 1-3 (14-1). 4. Ajoie 1-3 (7-5). 5. Saint-Imier 2-1. 6. Delémont 0-0. 7. La Chaux-de-Fonds 2-0 (7-16). 8. Le Locle 2-0 (3-24).

MOSKITOS A, GROUPE 3

Fleurier - Jean Tinguely 3-17
Classement: 1. FR Gottéron 2-6. 2. Neuchâtel 1-3 (15-3). 3. La Gruyère 1-3 (5-3). 4. Jean Tinguely 2-3. 5. Lausanne 1-0 (3-8). 6. Fleurier 1-0 (3-17). 7. Sensee 2-0.

MOSKITOS B

3 Chênes - Neuchâtel 8-16
Classement: 1. Neuchâtel 2-6 (41-10). 2. Veveyse 2-6 (18-12). 3. Morges 0-0. 4. Servette 0-0. 5. Sensee 0-0. 6. Lausanne 1-0 (3-5). 7. Meyrin 1-0 (9-13). 8. 3 Chênes 2-0.

CHAMPIONNAT DES MONTAGNES

Groupe A

Sabres - Yankees 4-4
Mont-Cornu - Big Ben 4-4
Fines Lames - Sagne 1-7

Classement: 1. Mont-Cornu 10. 2. Fines Lames 7. 3. Sabres 7. 4. Sagne 6. 5. Big Ben 4. 6. Devils 4. 7. Bisons 3. 8. Yankees 2.

Groupe B

Hameau - Crosettes 4-4
Sombailie - Puck 10-8
Convers - Coyotes 1-6
Hameau - Caribou 4-2
Caribou - Tchums 9-4

Classement: 1. Coyotes 10. 2. Tchums 6. 3. Hameau 4. Caribou 3. 5. Flamants Roses 3. 6. Sombailie 3. 7. Puck 3. 8. Convers 3. 9. Crosettes 1.

Groupe C

Fleur de Lys - Swisscom 3-6
Sharks - Gorons 0-5
Siberians - Bernas Boys 2-2

Classement: 1. Gorons 6. 2. Swisscom 6. 3. Fleur de Lys 6. 4. Bernas Boys 4. 5. Sharks 3. 6. Siberians 1. 7. Sibérie 0. 8. Orforte 0.

MINIGOLF

MANCHE GOLDEN LIGUE

La Tène. Seniors Messieurs: 1. Jean-Pierre Sorg (La Tène). 2. Gerald Fritche (La Tène). 3. François Frascotti (La Tène). 4. Gunther Stefan (La Tène). 7. Robert Betteux (La Tène). **Dames**: 1. Arlette Stephan (La Tène). 5. Caroline Diaz (La Tène).

Classement final. Dames: 1. Valérie Gigon (Delémont). 2. Arlette Stephan (La Tène). 3. Caroline Diaz (La Tène). **Seniors Messieurs**: 1. Jean-Pierre Sorg (La Tène). 2. Gunther Stefan (La Tène). 3. François Frascotti (La Tène).

Classement Open: 1. Jean-Pierre Sorg (La Tène). 5. Arlette Stephan (La Tène). 6. François Frascotti (La Tène). 8. Gunther Stefan (La Tène). 12. Caroline Diaz (La Tène).

NORDIC WALKING

TRANSMARIN

Avec 300 coureurs et adeptes du Nordic Walking, la Transmarin a connu son affluence record. C'est aisément que Crystel Matthey s'est imposée chez les dames alors que la course fut bien plus disputée dans la catégorie homme. Michael Vernier, en tête pendant près de 4 km, a chuté et a été contraint de baisser le pied. Vincent Feuz, pourtant peu à l'aise sur les terrain plats, en a profité pour prendre le

large et signer du même coup le meilleur chrono de la journée.

A relever également les nouvelles victoires des leaders actuels de la Coupe Jeunes Foulées, à savoir: Lola Andrey da Silva, Nico Enzmann, Chloé Jaunin, Jordane Jaunin, Tristan Kipfer et Joanna Ryter. Tandis que du côté du championnat a noté les victoires de Crystel Matthey, Christine Gerber, Martine Pfeiffer et Claude Doerfliger. ● **ALF**

Animation files: 1. J. Gafner (Chaumont). **Animation garçons**: 1. T. Austinat (Cressier). **Ecolières D**: 1. J. Chervet (Marin). **Ecoliers D**: 1. B. Puemi (Boudry).

Coupe Jeunes Foulées. Ecolières C: 1. L. Andrey da Silva (La Chaux-de-Fonds). 2. J. Yerli (Cernier). 3. J. Wälti (Valangin).

Ecoliers C: 1. N. Enzmann (La Neuveville). 2. L. Gomes (La Chaux-de-Fonds). 3. L. Favarger (Colombier). **Ecoliers B**: 1. C. Jaunin (Yverdon). 2. A. Wälti (Valangin). 3. C. Chervet (Marin). **Ecoliers B**: 1. L. Voirol (Dombresson). 2. O. Gaillard (Neuchâtel).

3. M. Fahrni (Rochefort). **Ecolières A**: 1. J. Jaunin (Yverdon). 1. C. Balmer (Boudevilliers). 3. E. Gibson (Cortailod). **Ecoliers A**: 1. A. Cohen (Savagnier). 2. J. Amez-Droz (Marin-Epagnier). 3. T. Meier (Marin). **Cadettes B**: 1. A. Desjeux (Le Landeron). 2. A. Gaillard (Neuchâtel). 3. S. Nobel (La Chaux-de-Fonds). **Cadettes B**: 1. T. Kipfer (Chaumont). 2. N. Fellrath (Marin). 3. B. Amez-Droz (Marin-Epagnier). **Cadettes A**: 1. J. Ryter (Colombier). **Cadets A**: 1. N. Borel (Marin). 2. G. Götz (Chaumont). 3. F. Götz (Chaumont). **Dames juniors (10,6km)**: 1. A. Bellenot (Chézard) 51'06"1. 2. S. Gnaegi (Corcelles). **Juniors**: 1. C. Engel (St-Blaise) 39'58"5. 2. K. Fuchs (Colombier). 3. S. Telat (Le Landeron).

Championnat neuchâtelois hors stade. Dames 20: 1. C. Matthey (Auvernier) 44'42"4 (meilleur chrono féminin). 2. S. Baggenstos (La Chaux-de-Fonds). 3. C. Hanauer (Le Noirmont). **Dames 30**: 1. J. Fatton (No



Vendredi 21 octobre de 17h30 à 20h00 au garage des Travaux Publics au Locle. **Page 2**



Samedi 26 novembre à Neuchâtel et dimanche 27 novembre à La Chaux-de-Fonds. **Page 2**

L'interview



Philippe Aubert
Président du Club 44 à
La Chaux-de-Fonds

Philippe Aubert qui êtes-vous?

Né en 1943 au Locle, je suis marié, père de deux enfants et grand-père de quatre petits-enfants. Ma carrière professionnelle s'est effectuée dans deux entreprises: Aciera au Locle et Metalor à Neuchâtel, dans lesquelles j'ai occupé des fonctions dirigeantes. Je me suis beaucoup engagé dans la vie associative et institutionnelle et continue de le faire.

Qu'est-ce qui vous a motivé à reprendre la présidence du Club 44?

Membre du bureau exécutif et vice-président depuis 2008, j'ai été sollicité pour reprendre cette présidence. Au bénéfice d'une retraite prématurée, j'ai vu dans ce nouveau défi un moyen de demeurer actif et en contact avec des personnalités de premier plan provenant de milieux culturels, politiques, économiques et sportifs. Convaincu par la nécessité d'assurer la pérennité de cette belle institution unique en Suisse romande, j'ai saisi la chance qui m'était ainsi offerte de contribuer à son développement.

Vous et la mobilité?

Les transports publics de notre région n'offrent pas (encore?) une cadence suffisante et notre éloignement des grandes lignes ferroviaires nous contraint souvent à utiliser nos véhicules privés. Aussi, suis-je en faveur du projet TransRun, seul moyen à défaut d'un deuxième tube routier, d'absorber un nombre de voyageurs en constante augmentation.

Vivant au Locle, je suis sensible au trafic de transit et j'appelle de mes vœux l'évitement prévu, le plus rapidement possible. Dans l'intervalle, au lieu de fustiger les frontaliers voyageant souvent seuls dans leur voiture, nous devrions aménager des places de parcs largement dimensionnées au Col-des-Roches et organiser des transports en commun à une fréquence suffisante pour offrir une alternative plausible à la situation actuelle.

Fête champêtre et nouveau succès

Tous les ingrédients étaient là!



Le superbe cadre du Bugnon permet d'offrir de nombreux divertissements pour tous: détente, jeux, spectacle avec Just Dance et plaisirs de la table grâce à la sympathique équipe «El Paellero».

La troisième édition de la journée des familles du TCS le 11 septembre aux Ponts-de-Martel a de nouveau remporté un franc succès avec quelque 300 participants.

Le succès vient rarement seul et comme pour réussir une excellente paëlla, servie par «Maître Paellero» et sa sympathique et dynamique équipe, il faut de nombreux ingrédients pour que la recette réussisse. Ce fut chose faite et plutôt bien faite puisque les membres TCS ont répondu présents à cette manifestation dont l'esprit se veut convivial et amical. Les organisateurs, sous l'égide du nouveau duo co-présidentiel de la commission divertissements de charme féminin a réussi son «baptême du feu». Oriane

Jaquet et Cindy Racheter qui cumulaient les casquettes de responsables et danseuses du groupe Just Dance peuvent se montrer satisfaites de leur première manifestation.

Sur le coup de onze heure, le moment de l'apéro offert a permis aux convives de se retrouver autour d'une sangria avec, pour «crevette sur la paella» un soleil radieux et des températures estivales permettant de jouir du bon air et d'un superbe coup d'oeil sur le Creu-du-Van.

Déguster avec les yeux...

Pour s'ouvrir l'appétit, les participants ont pu pratiquer différentes disciplines, du tir à la carabine - sous l'oeil et les conseils avisés pour «faire mouche» de l'ami Pascal Chapatte - de la conduite de modèles réduits de voitures sur un circuit improvisé - plus facile à dire qu'à faire - et d'autres jeux d'habileté. La paella fait partie incontestablement de ces plats qui se dégustent

d'abord avec les yeux et à observer Manuel Valverde et son équipe élaborer cette spécialité avec calme est un spectacle à lui tout seul. Après le mot de bienvenue du comité par Pierre Donzé, place au service et au plaisir des papilles.

En début d'après-midi, le groupe Just Dance a offert un spectacle coloré et rythmé avant de passer au dessert et à l'après-midi récréatif dont la légendaire course aux sacs. En conclusion, succès sur toute la ligne!



Le tir à la carabine est sans conteste l'un des jeux les plus prisés..

Dimanche 27 novembre à 17h00

Gospel avant Noël



Fr. 25.- par pers. membres du TCS

Non membres: Fr. 30.- par pers.

Amateurs de musique gospel, réjouissez-vous: le groupe français Pop'Gospel se produira à la salle de musique de La Chaux-de-Fonds le dimanche 27 novembre à 17h00.

Organisé en collaboration par les deux sections neuchâteloises du

TCS, ce groupe se présentera en première suisse pour deux concerts d'avant-Noël dans notre canton le premier au Temple du Bas à Neuchâtel le samedi 26 novembre à 20h00) et à La Chaux-de-Fonds. Le groupe français Pop'Gospel a déjà donné 220 concerts ayant réunis 55'000 spectateurs. Il se produit pour la première fois en Suisse. Grâce aux efforts conjugués des deux sections TCS, ce spectacle haut en couleurs est offert à un prix

populaire. Le Pop'Gospel vous emmènera dans un parcours musical mêlant gospel traditionnel, moderne et urban gospel, dans une mise en scène associant humour et sincérité et interprétera les plus grands standards.

Réservations dès aujourd'hui au centre TCS de Fontaines jusqu'à la fin du mois d'octobre. Les premiers acheteurs seront les mieux placés. Merci de noter que les billets

doivent se régler au comptant (cartes de crédit pas acceptées).

Inédit: pour les parents souhaitant confier leurs enfants, service de Baby-Sitting de la Croix-Rouge offert (3 heures) à réserver impérativement lors de l'achat de vos billets.

Croix-Rouge suisse
Schweizerisches Rotes Kreuz
Croce Rossa Svizzera 

Contacts

Secours routiers

En Suisse en cas de panne composer le **0800 140 140**.
A l'étranger, appeler le **++41 22 417 22 20**

Point de contact

Centre TCS
Rue de l'industrie 2
2046 Fontaines
Tél. 032/853 67 27
Fax 032/853 67 17

Heures d'ouverture:

Du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h30 à 17h00 (mardi jusqu'à 18h30).

Section

Jura neuchâtelois

Avenue Léopold-Robert 33
2300 La Chaux-de-Fonds
Secrétariat du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h.
Tél. 032 914 77 25
Fax 032 914 77 27
E-mail: sectionjn@tcs.ch

Rédaction et publicité journal «Circuits»

Commission du journal

Agenda 2011

Octobre

Contrôles techniques d'automne

Vendredi 21 octobre au garage des TP au Locle.

Novembre

Concerts de gospel

Samedi 26 novembre à 20h00 au Temple du Bas à Neuchâtel

Dimanche 27 novembre à 17h00 à la salle de musique de La Chaux-de-Fonds.



Cours Juniors 2012

Tu as entre 15 - 23 ans?

Tu es disponible

du 30 janvier

au 24 mars 2012?

Ce cours est pour toi!

dès Fr. 230.-
(Coût effectif Fr. 500.-)

Tu découvriras:

Les assurances - le comportement du véhicule et du conducteur - la mécanique - une expertise - initiation pratique de dépannage et changement de roue - conduite sur piste TCS durant 30 minutes - théorie de circulation - visite de la police - karting et le cours de premiers secours dont l'attestation est valable pour le permis de conduire.

Nouveauté: Bon pour contrôle de la vue offert chez Novoptic et bon de fr. 50 pour le permis de conduire!

Renseignements et inscriptions au 032/914 77 25 ou 032 853 67 27 ou sur notre site internet:

www.tcs.ch/jura_neuchâtelois/fr/home.html

«Journée nationale de la lumière»



Jeudi 10 novembre au centre TCS de Fontaines

Contrôle gratuit de l'éclairage du véhicule, de la batterie, des essuies-glaces, du lave-glacé et de tout ce qui a trait à la visibilité du véhicule. Cette prestation, ouverte exclusivement aux membres TCS est gratuite (sauf le matériel utilisé, ampoules, fusibles, etc..).

Nous vous invitons le **10 novembre de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 19 h, sans rendez-vous au centre TCS de Fontaines, rue de l'Industrie 2.**

Profitez de cette occasion pour

découvrir notre point de contact! A l'approche des fêtes de fin d'année, nous vous rappelons que vous pouvez acheter des Smartbox de la nouvelle collection, les toujours indispensables Viacards pour les autoroutes italiennes, les vignettes autoroutières suisses et même... les délicieux chocolats originaux et au goût du terroir de chez Jacot. Nos collaboratrices Ariana Hager et Corinne Sandoz se feront un plaisir de vous accueillir avec le sourire!

Contrôles techniques 2011 - contrôles d'automne au Locle - garage des Travaux Publics

Date et horaire:

Vendredi 21 octobre - de 17h30 à 20h00

Nota bene: il n'est pas nécessaire de prendre un rendez-vous, les tests se faisant dans l'ordre des arrivées.

Prix: Fr. 5.- pour les membres TCS
Fr. 5.- pour le deuxième véhicule
Fr. 15.- pour les non membres

Contrôle de l'huile par Amplifon



Soupe à la courge offerte!



PEOPLE

MILA JOVOVICH**Le firmament selon Jovovich**

Début octobre. Milla Jovovich pose sur le tapis rouge de la première mondiale du film «Les trois Mousquetaires», de Paul W. Anderson, dans lequel elle apparaît sous les traits de M^llady De Winter. La belle porte une robe longue brodée de cristaux Swarovski ton sur ton dessinée par Salvatore Ferragamo.

**VINCENT LINDON****Un perfectionniste anxieux**

Dès qu'on lui offre un rôle, Vincent Lindon, perfectionniste anxieux, cherche à peaufiner le degré de réalisme de son personnage en lui choisissant son prénom, ses chemises («froissée? repassée? blanche? crème...?»), sa façon de fumer une cigarette ou de serrer la main. Aujourd'hui, il revendique le luxe de pouvoir choisir ses longs métrages, refusant par-

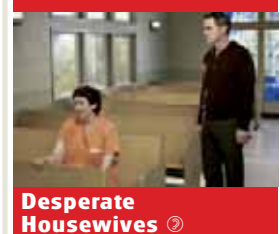
fois de grosses productions au cachet faramineux. L'acteur fait actuellement la promotion de «Toutes nos envies», de Philippe Lioret, avec Marie Gillain. Il débutera en novembre le tournage d'«Augustine», film d'époque, dans la peau du Dr Charcot, neurologue et clinicien qui s'entichait d'une de ses patientes tenue pour «hystérique».

SUSAN BOYLE**La chanteuse rompt le silence**

Après «Wild Horses », des Rolling Stones, Susan Boyle s'attaque à Depeche Mode. L'atypique gagnante de «Britain's Got Talent» reprend «Enjoy the Silence» à sa manière dans son troisième album, «Someone to Watch Over Me».

TSR1

- 8.10** Télé la question !
8.35 Top Models
9.00 Ange de feu ★★ Film TV.
10.40 Quel temps fait-il ?
10.55 Les Feux de l'amour
11.40 Les Craquantes
12.10 Plus belle la vie
12.45 Le journal
13.25 Toute une histoire
14.30 The Middle
15.05 Inspecteur Barnaby Film TV.
16.50 Castle
17.40 Télé la question !
18.00 Le court du jour se remet au vert
18.10 Top Models
18.35 La poule aux oeufs d'or
18.55 Couleurs locales
19.30 Le journal
20.10 36,9°

21.15 SÉRIE**Desperate Housewives**

Drame. EU. 2011. 2 épisodes. Avec : Teri Hatcher, Felicity Huffman. Le suicide de Beth est un choc pour les habitants du quartier de Wisteria Lane.

22.50 Downton Abbey Série. Drame. GB. 2010. Réal.: Brian Percival. 1 heure. 1/7. Inédit. Question de succession. Le nouvel héritier d'une famille de l'aristocratie, décimée lors du naufrage du Titanic découvre son habitation et les règles strictes qui y sont appliquées.
0.50 Earl

TSR2

- 10.30** Les Explorateurs de la planète
10.40 Dora l'exploratrice
11.05 Moko, enfant du monde
11.10 Molly Monster
11.20 Quel temps fait-il ?
11.45 tsrinfo
12.50 Quel temps fait-il ?
13.25 Le journal
14.15 Franky Snow
14.40 Glurp Attack
15.30 Frère des ours 2 Film TV.
16.40 Titeuf
17.05 Les Simpson
17.55 90210 Beverly Hills : nouvelle génération
18.40 Les Frères Scott
19.30 Le journal
20.05 Au coeur du sport

20.30 SPORT**Marseille (Fra)/ Arsenal (Ang)**

Football. Ligue des champions. 1re phase. 3e journée. Groupe F. En direct. Les Marseillais ont démarré tambour battant la Ligue des champions.

23.12 Banco
23.25 Topkapi ★★ Film. Aventure. EU. 1964. Avec : Melina Mercouri, Peter Ustinov. Un couple d'aventuriers et ses complices, un acrobate et un bricoleur de génie, organisent et exécutent un cambriolage au célèbre musée Topkapi, à Istanbul.
1.25 36,9°

TF1

- 6.20** Charlie et Lola
 Mon nouveau copain sympa.
6.35 Charlie et Lola
6.45 TFou
11.00 Le Destin de Lisa
12.00 Les douze coups de midi
13.00 Journal
13.55 Julie Lescaut
 Film TV. Policier. Fra. 2004. Réal.: Luc Goldenberg. 1 h 40. Avec : Véronique Genest, Amandine Chauveau, Olivia Brunaux, Mouss Diouf. Justice est faite.
15.35 Père et maire
 Film TV. Sentimental. Fra. 2002. Réal.: Philippe Monnier. 1 h 50.
17.25 Grey's Anatomy
18.20 Une famille en or
19.05 Le juste prix
20.00 Journal

20.35 SPORT**Marseille (Fra)/ Arsenal (Ang)**

Football. Ligue des champions. 1re phase. 3e journée. Groupe F. En direct. Les Marseillais ont démarré tambour battant la Ligue des champions.

22.50 Mentalist Série. Policière. EU. 2009. En suivant une piste dans l'affaire de l'enlèvement de Mia Westlake, Bosco se retrouve dans une maison où Lisbon et son équipe enquêtent déjà.
23.40 Chase
 L'éternel fiancé.
0.25 Chase
 Le grand méchant loup.

France 2

- 9.35** Amour, gloire et beauté
10.55 Motus
11.30 Les z'amours
12.00 Tout le monde veut prendre sa place
13.00 Journal
14.00 Toute une histoire
15.10 Comment ça va bien !
16.15 Rex
17.09 Côté Match
17.10 Seriez-vous un bon expert ?
17.55 On n'demande qu'à en rire
18.55 N'oubliez pas les paroles
19.46 Et si on changeait le monde
19.55 La Minute du Chat
20.00 Journal

20.35 FILM TV**Brassens, la mauvaise réputation**

Biographie. Fra. 2011. Inédit. Avec : Stéphane Rideau. Qui était Georges avant Brassens? De sa jeunesse à ses premiers succès, le parcours d'un poète...

22.13 Paris en plus grand
22.15 Avant-premières Magazine. Culturel. 2 heures. Espace d'accueil de toutes les cultures, «Avant-premières» propose un panorama passionné, ludique et varié de tout ce qui se crée au cinéma, au théâtre, dans la littérature, en musique et dans tous les autres arts.
0.20 Journal de la nuit

France 3

- 7.10** Ludo
10.40 La minute des aidants
10.45 Consomag
10.50 Midi en France
11.50 12/13 : Météo
13.00 13h avec vous
13.35 Edition de l'outre-mer
13.45 En course sur France 3
14.05 Inspecteur Derrick
14.55 Questions au gouvernement
16.15 C'est pas sorcier
16.45 Slam
17.30 Des chiffres et des lettres
18.10 Questions pour un champion
18.50 19/20
20.00 Tout le sport
20.10 Plus belle la vie

20.35 MAGAZINE**Des racines et des ailes**

Reportage. 1 h 55. Du Palais épiscopal à la cathédrale Sainte-Cécile, Louis Laforge présente les richesses d'Albi, une ville à l'histoire exceptionnelle.

23.00 Pièces à conviction Magazine. Reportage. 1 h 10. Pédophilie: les silences de l'Eglise. Pendant plus de vingt ans dans toute la France, le frère Pierre Etienne, religieux membre de la communauté catholique des Béatitudes, a commis des agressions sexuelles sur 57 enfants.
0.10 Doc 24

M6

- 8.35** Phineas et Ferb
9.10 M6 boutique
10.05 Parents par accident
10.45 La Petite Maison dans la prairie L'enfant sauvage. (1/2).
11.40 La Petite Maison dans la prairie L'enfant sauvage. (2/2).
12.45 Le 12.45
13.00 Scènes de ménages
13.45 10 Jours pour s'aimer Film TV.
15.45 Glee
 Que la honte soit avec toi.
16.30 Glee
 Les chaises musicales.
17.40 Un dîner presque parfait
18.45 100% Mag
19.45 Le 1945
20.05 Scènes de ménages

20.45 DIVERTISSEMENT**La France a un incroyable talent**

1 h 50. Les auditions: épisode 1. Plus de 3000 candidats se sont inscrits au casting de la sixième saison de cette émission très populaire.

22.35 La France a un incroyable talent, ça continue Divertissement. Prés.: Jérôme Anthony. 1 h 15. Après chaque émission de «La France a un incroyable talent», Jérôme Anthony fait découvrir les coulisses de ce divertissement.
23.50 Le jury dans tous ses états

F5 ARTE

- 12.10** Minuscule
12.15 Le Petit Dinosaur
12.40 Geronimo Stilton
13.00 Princesse Sarah
13.29 Minuscule
13.31 Les héros, manger bouger
13.35 Le magazine de la santé
14.30 Allô, docteurs !
15.05 Une réserve pour les félins
15.30 Talents des cités 2011
15.35 Planète sous influence
16.35 Les nouveaux safaris
17.30 C à dire ?
17.45 C dans l'air
19.00 Arte journal
19.30 Globalmag
19.55 Un billet de train pour...

20.40 DOCUMENTAIRE**Les combattants de l'ombre**

Histoire. Fra. 2011. 2 inédits. L'Allemagne accélère le processus d'extermination des Juifs d'Europe. La «solution finale» est amorcée.

22.25 Le dessous des cartes
22.35 La Femme de l'anarchiste Film. Drame. All - Fra - Esp. 2008. Inédit. Avec : Nina Hoss. En 1937, en Espagne, Justo, un avocat madrilène, rompt avec sa famille appartenant à la bonne société pour défendre les plus démunis.
0.35 Immobile

RTL 9

19.35 Friends Celui qui a du mal à se préparer. **20.05** Friends Celui qui avait la technique du câlin. **20.35** Paranoïak Film. Thriller. EU. 2007. Réal.: DJ Caruso. 1 h 50. **22.25** La Vie de David Gale ★★ Film. Drame.

TV5MONDE

19.30 Tout le monde veut prendre sa place **20.30** Journal (France 2) **21.00** Avocats et associés L'héritage. **21.50** Avocats et associés Le feu de l'amour. **22.50** TV5MONDE, le journal **23.00** Journal (TSR)

AB1

19.10 La Fête à la maison Le plongeon de la mort. **19.40** La Fête à la maison Il m'a posé un lapin. **20.05** La Fête à la maison A cheval sur les principes. (1/2). **20.40** Dark Waters Film TV. Horreur. **22.15** Catch américain : SmackDown

ARD

19.45 Wissen vor 8, Werkstatt Gibt es Kunststoff ohne Erdöl? **19.55** Börse im Ersten **20.00** Tagesschau **20.15** Homevideo Film TV. Drame. All. 2011. Réal.: Kilian Riedhof. 1 h 30. **21.45** Anne Will **23.00** Tagesthemen

SF2

18.35 Die Simpsons **19.05** Die Simpsons **19.30** Rules of Engagement **20.00** UEFA Champions League Magazin **20.30** Ligue des champions Football. 1re phase. 3e journée. En direct. **23.15** Kung Fu Hustle ★★ Film. Comédie.

RAI 1

15.15 La vita in diretta **18.50** L'eredità **20.00** Telegiornale **20.30** Qui Radio Londra **20.35** Soliti ignoti **21.10** La donna che ritorna Film TV. Sentimental. Ita. 2011. Réal.: Gianni Lepre. 2 heures. 2. **23.10** TGI **23.15** Porta a porta

CANAL ALPHA

19.20 Météo régionale, Objets de culture, Clin d'œil: images fortes de rencontre à travers le pays de l'Arc jurassien **19.30**, **20.20**, **21.20**, **22.20** Rediffusion en boucle de la tranche 19h/19h30 **20.00**, **21.00**, **22.00** Avis de passage

TMC

18.45 Monk Monk et son double. **19.35** Monk Monk sous les ordures. **20.30** Ma maison de A à Z **20.45** Les Enfoirés 2011 Dans l'oeil des Enfoirés. **23.25** Fan des années 80 Année 1982.

EUROSPORT

20.35 Open de Sea Island Golf. Circuit américain. Les temps forts. A Saint Simons (Géorgie). **21.35** Masters du Portugal Golf. Circuit européen. Les temps forts. A Vilamoura. **22.05** Golf Club **22.10** Yacht Club

RSI 1

19.40 Contesto **20.00** Telegiornale **20.40** Attenti a quei due **21.05** The Mentalist Flusso rosso. **21.55** The Mentalist Il miglio rosso. **22.40** Criminal Minds **23.25** Lotto Svizzera **23.35** Telegiornale notte

ZDF

18.50 Lotto, Ziehung am Mittwoch **19.00** Heute **19.25** Küstenwache **20.15** Borgia Film TV. Histoire. **21.55** Heute-journal **22.25** Der Fall Borgia **23.10** Auslandsjournal **23.40** Markus Lanz

TVE I

16.15 Saber y ganar **16.45** Amar en tiempos revueltos **18.20** España en 24 horas **18.45** Camara abierta **19.00** +Gente **21.00** Telediario 2a Edición **22.05** El tiempo **22.15** Comando Actualidad

MEZZO

18.05 Rossini : «Petite Messe solennelle» **19.30** Intermezzo **20.30** Iberia, Jean-François Heisser dans les pas d'Isaac Albeniz Concert. Classique. **22.00** Festival Pianoscope 2008 **23.10** Intermezzo

TÉLÉOBJECTIF RÉUSSIR TOR

Boule à 12.00 - 14.00 - 16.00 - 18.00 - **20.00** - **22.00** Voitures amphibies à St-Blaise. ArtPosition 2011: exposition. Laurent Nicoud, pianiste

RADIO**La Première**

10.06 Rien n'est joué **11.06** Les dicodeurs **12.06** Chacun pour tous **12.09** Les Zèbres **12.30** Journal **13.03** A première vue **14.06** Un dromadaire sur l'épaulé **15.06** Histoire vivante **16.06** Aqua concert **17.06** Impatience **18.00** Forum **19.06** Paradiso **20.03** Devine qui vient dîner **21.03** Drôles d'histoires **22.03** La ligne de cœur **23.30** Journal **0.03** Aqua concert **1.03** Histoire vivante

CANAL+

20.05 Le petit journal **20.30** Le grand journal, la suite **20.50** Victor Film. Comédie. **22.25** Les Guignols de l'info **22.35** Les rencontres de la soirée de mercredi Football. Ligue des champions. 1re phase. 3e journée. En direct.

PLANETE

18.20 Chroniques de l'Afrique sauvage Le retour de Douma. **18.50** Faites entrer l'accusé **20.35** D'ici demain Le déclin de la gastronomie. **22.40** Faites entrer l'accusé Florence Féderlé, le tronç.

SF1

19.00 Schweiz aktuell **19.30** Tagesschau **20.05** Traders **20.50** Rundschaу **21.40** Ziehung des Schweizer Zahlenlotos **21.50** 10 vor 10 **22.20** Kulturplatz **22.55** Erectionman **23.55** Tagesschau Nacht

RSI 2

18.25 Nash Bridges I falsari. **19.15** Royal Pains Pit Stop. **20.05** Sport Adventure **20.30** Milan AC (Ita)/BATE Borisov (Blr) Football. Ligue des champions. 1re phase. 3e journée. Groupe H. En direct. **22.35** Linea Rossa

RTPI

16.30 A hora de baco **17.00** Portugal no Coração **19.00** Portugal em directo **20.00** Ler+, Ler Melhor **20.15** Vingança **21.00** Telegiornal **22.00** Linha da frente **22.30** Velhos amigos **23.15** Quem quer ser milionário?

MTV

20.05 Paris Hilton : ma nouvelle amie anglaise **21.00** Bienvenue à Jersey Shore **21.55** Blue Mountain State **22.20** Blue Mountain State **22.45** South Park **23.15** South Park **23.40** Blue Mountain State



ADRESSES UTILES

URGENTES

- **Urgences sanitaires et ambulance: 144**
- **Police: 117**
- **Feu: 118**
- **Intoxication: 145**
- **Urgences pédiatriques (enfants jusqu'à 16 ans, 032 713 38 48**

LA CHAUX-DE-FONDS

➤ Pharmacie de garde

Pharmacie de la Gare, place de la Gare. Lu-sa jusqu'à 19h. Di et jours fériés 9h-13h/15h-19h. En dehors de ces heures, le 144 renseigne

- **Dépannage eau, gaz, électricité**

032 843 90 00

➤ Bibliothèque de la ville

Service de prêt, discothèque et salle de lecture: Lu 13h-20h. Ma 10h-20h. Me-je 10h-19h. Ve 13h-19h. Sa 10h-16h

➤ Bibliothèque des jeunes I

Ronde 9 Lu-ve 13h45-18h. Sa 10h-12h

➤ Bibliothèque des jeunes II

Président Wilson. Lu-ve 13h45-18h. Sa 10h-12h

➤ Ludothèque

Rue de la Serre 16. Lu, ma et je, 15h30-18h30

➤ Bibliothèque chrétienne

Le Papyrus. Jardinière 90. Ma, je 16h-18h30

➤ Piscine des Arêtes

Lu 9h-16h. Ma 9h-20h. Me 9h-21h. Je 9h-18h. Ve 9h-21h. Sa 10h-12h/14h-20h. Di 9h-18h

➤ Contrôle des champignons

Rocher 1. Lu-ve 11h-12h/16h-17h. Sa-di 19h-20h

LE LOCLE

➤ Pharmacie de garde

Pharmacie Amavita Poste, Boumort 33. Jusqu'à 19h, en dehors de ces heures: 144

➤ Dépannage eau, gaz, électricité

032 843 90 00

➤ Bibliothèque de la ville

Lu-ma-me-ve 14h30-18h30. Je 14h30-20h. Sa 10h-12h

➤ Bibliothèque des jeunes

Lu-ve 13h30-18h. Sa 10h-12h.

➤ Ludothèque Casse noisette

Lu, ma, je, ve 15h30-17h30. Sa 9h-11h

➤ Contrôle des champignons

Côte 35 Sa-di 17h45-18h30. Ma 20h30-21h30. Me-ve sur rendez-vous, 079 204 22 49

JURA BERNOIS

➤ Pharmacies de garde

Saint-Imier, Pharmacieplus du Vallon, 032 942 86 86

Tramelan, Pharmacie Schneeberger, 032 487 42 48

➤ Médecins de garde

De la Femière à Péry, 032 941 37 37

Tramelan, 032 493 55 55

➤ Ludothèque

Tramelan. Je 16h-17h30

➤ Médiathèque

Tramelan, ClP. Lu, me 14h-20h. Ma, je 14h-18h. Ve et veille de jours fériés 14h-17h

SAINT-IMIER

➤ Bibliothèque

Bibliothèque régionale, section jeunes et section adultes. Je-ve 9h-11h. Me-ve 14h18h

➤ Mémoire d'ici

Place du Marché 5. Lu, je 14h-18h ou sur rendez-vous, 032 941 55 55

➤ Ludothèque

Me, ve 15h-18h

SONVILIER

➤ Bibliothèque communale

Lu 17h30-19h30. Me 16h-18h

RENAN

➤ Bibliothèque communale

Lu 17h30-19h. Ma, je 15h30-17h

VILLERET

➤ Bibliothèque communale

Lu 18h-19h. Ma 9h-10h/15h-16h. Je 18h-19h

CORMORET

➤ Bibliothèque communale

Ma 17h30-18h30. Je 17h-18h

COURTELARY

➤ Bibliothèque communale

Lu, me 9h30-10h30. Ma 19h20h. Je 15h-16h.

TRAMELAN

➤ Bibliothèque communale

Lu 17h-19h

➤ Patinoire des Lovières

Patinage 1/2 patinoire: Lu 13h30-16h30; ve 13h30-16h15

Patinage: me 14h-16h30. Hockey public: ve 17h45-19h15

LA NEUVEVILLE

➤ Bibliothèque communale

Lu-je 16h-18h. Sa 9h-11h

➤ Ludothèque

Ma-je 16h-18h. Sa 9h30-11h30

JURA

➤ Pharmacies de garde

Saignelégier, Pharmacie des Franches-Montagnes, 032 951 12 03

Le Noirmont, Pharmacie St-Hubert, 032 953 12 01

SAIGNELÉGIER

➤ Ludothèque

Hôtel de Ville. Ma 15h15-17h30. Dernier jeudi du mois

18h-19h

➤ Piscine

Centre de Loisirs. Lu 13h30-21h. Ma-ve 10h-21h.

Sa 10h-20h. Di et jours fériés 10h-20h

LE NOIRMONT

➤ Bibliothèque

Lu 17h-19h. Ma 14h-17h. Ve 8h30-11h30

➤ Ludothèque

Nouveau collège. Ma 15h-17h

LES BOIS

➤ Ludothèque

Ancien bureau communal. Premier lu du mois, 15h-17h et premier ma du mois, 19h-20h

LES GENEVEZ

➤ Ludothèque

Ancienne halle. Premier je du mois, 16h30-19h

LES BREULEUX

➤ Ludothèque

Ecole primaire. Le quatrième ma du mois, 19h30-20h et le quatrième me du mois, 13h30-16h30

NEUCHÂTEL

➤ Pharmacie de service

Pharmacie de la Gare, jusqu'à 20h30. En dehors de ces heures, le 144 renseigne

➤ Bibliothèque publique et universitaire

Lecture publique: Lu 12h-19h. Ma 10h-19h. Me 12h-19h.

Je 10h-19h. Ve 12h-19h. Sa 9h-17h. Fonds d'étude: Lu-ve 10h-12h/14h-19h. Sa 9h-12h. Salle de lecture: Ma-ve 8h-22h. Sa 8h-17h. Salle Rousseau: lu-ve, sur demande dans la tranche horaire 9h-11h30/14h-17h. Sa, sur rendez-vous

LITTORAL OUEST

➤ Pharmacie de garde

0800 832 800

➤ Médecin de garde

079 387 21 00. Je, sa-di 8h-8h. Lu-me, ve 12h-14h/18h-8h

LITTORAL EST

➤ Pharmacie de garde

0844 843 842

➤ Permanence médicale

0900 501 501

VAL-DE-RUZ

➤ Hôpital de Landeeyou

032 854 45 45. Polyclinique chirurgicale: Lu-ve 8h-18h30

➤ Pharmacie de service

Pharmacie du Val-de-Ruz, Fontainemelon. 032 853 22 56, dès 18h30

➤ Médecin de garde

Cabinet de Fontainemelon, 032 853 49 53

Cabinet de Cernier, 032 853 22 77, 032 853 21 24, 032 853 19 64

VAL-DE-TRAVERS

➤ Médecin de garde

032 888 90 00

➤ Pharmacie de service

032 888 90 00



ADRESSES

RÉGION

➤ Accompagnement

De personnes en fin de vie. Service bénévole.

032 886 80 70

➤ Alcoolisme

SOS Alcool 24h/24. 0848 805 005

➤ ANAAP (psychiatrie)

Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique. Permanence psycho-sociale, après-midi: Neuchâtel, Plan 19. La Chaux-de-Fonds, Beau-Site 29.

Groupes d'entraides, groupe des proches, 032 721 10 93

➤ ANPP (psychologie)

Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes. 032 767 93 03.

info@anpp.ch

➤ Association Alzheimer

032 886 83 59, tous les jours 8h-11h30/14h-16h30, sauf ve

après-midi. Groupes de contact, lieux de rencontre, présence à domicile, séminaires, groupe d'entraide pour jeunes proches, www.valz.ch/ne

➤ Assoc. suisse maladie de Parkinson

Groupe neuchâtelois. 3e jeudi tous les 2 mois.

032 753 10 61. Parkinson, ligne gratuite 0800 80 30 20, ouverte chaque 3e mercredi du mois 17h-19h

➤ Cancer

Ligue neuchâteloise contre le cancer, permanence lu-ve

8h-11h30 ou sur rendez-vous, 032 721 23 25. Vivre

comme avant, cancer du sein, d'anciennes opérées à votre écoute, visite sur demande, 032 721 23 25/032 751 18 13/032 724 32 19

➤ Caritas Neuchâtel

Service social et administration, Vieux-Châtel 4, Neuchâtel, 032 886 80 70. Epicerie, av. de la Gare 39.

Neuchâtel, lu 14h-18h, ma-ve 8h30-12h/14h-18h, sa 8h30-12h, 032 721 28 87

➤ Cartons du cœur

Littoral et Val-de-Ruz, 032 731 48 38. Montagnes et Val-de-Travers, 079 310 50 20

➤ CNP Consultation ambulatoire

La Chaux-de-Fonds, consultations, rue Sophie-Maiert 29, 032 967 20 61. Lu-ve 8h-12h/14h-18h. Sa 8h-12h.

Di, médecin de service et hôpital. Neuchâtel, rue Verger-Rond, 032 722 12 21

➤ Jeunes handicapés

Service de dépannage, ma 19h-21h, 032 725 53 06.

Me-ve 9-11h, 032 835 14 55. Je 13-16h, 032 926 85 60

➤ La Leche League

Soutien et accompagnement à l'allaitement et le maternage. 032 751 51 31

➤ Lecture et compagnie

Les lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution. Case postale 332, 2035 Corcelles.

079 543 44 62, www.lecture-et-compagnie.ch, contact@lecture-et-compagnie.ch

➤ Ligue NE contre le rhumatisme

Conseil social, c/o Pro Infirmités, rue de la Maladière 35, 032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétaire administratif et cours, 032 913 22 77

➤ MédiANE

Association de médiation. Permanence, je 17h30-19h, Hôtel des Associations, L.-Favre 1, Neuchâtel. 032 725 18 18. www.medialogue.ch, mediane@mediane.ch

➤ Mouvement de la condition paternelle

Conseils dans les cas de séparation et divorce, CP 261, 2034 Pesseux

➤ NOMAD stomathérapie canton

Pont 25, La Chaux-de-Fonds. 032 886 82 50.

centre.stomatherapie@nomad-ne.ch

➤ NOMAD Magasin matériel de soins

Pont 25, La Chaux-de-Fonds. 032 886 82 52.

magasin@nomad-ne.ch

➤ Parents information

Service téléphonique anonyme et confidentiel. Lu 9h-11h/18h-22h. Ma, me, ve 9h-11h. Je 14h-18h.

032 725 56 46. www.parents-information.ch

➤ Pro Infirmités

Au service de personnes en situation de handicap. Neuchâtel, Maladière 35, lu-ve 8h-12h/14h-17h, 032 722 59 60, neuchatel@proinfirmités.ch. La Chaux-de-Fonds, Marché 4, lu-je 8h-12h/14h-17h, 032 967 86 20

➤ Pro Senectute Arc Jurassien

Au service des aînés, conseil social, 032 886 83 40.

Service des repas. 032 886 83 30

➤ Sages-femmes à domicile

Pour tout le canton, les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours, 8h-20h. 079 280 48 28

➤ S.A.S

Service d'Action Sociale privé. En faveur des victimes de violences, hommes et femmes et en cas de conflits. 032 753 03 32. www.lesas.ch et info@lesas.ch

➤ Sereî

Service d'entraide pour handicapés. Lu-ve, Ronde 30, La Chaux-de-Fonds, 032 886 81 00, fax 032 722 07 44 ou 032 426 13 65 (Bassecourrt)

➤ Solidarité-femmes

032 886 46 36

➤ SOS Racisme

0800 55 44 43

➤ SOS Racket-violence

079 270 92 06

➤ TIM

Ton infirmière à la maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence 24h/24. 079 476 66 33

➤ Vivre sans fumer

Prévention et aide à l'arrêt. 032 724 12 06. Lu-ve 8h-12h/13h30-17h. www.vivre-sans-fumer.ch

➤ Sereî

Service d'entraide pour handicapés. Lu-ve, Ronde 30, La Chaux

AVIS MORTUAIRES

La Caisse de pensions du CSEM
Centre suisse d'électronique
et de microtechnique SA

a la tristesse de faire part du décès de

**Monsieur
Juan CHAMERO**

survenu le 11 octobre 2011 et s'associe à la douleur de sa famille
et de ses proches.

028-694101

La direction et le personnel
de Paul Ducommun Transports SA

ont le profond regret de faire part du décès de

**Monsieur
Cosmo D'ANGELO**

père de leur collaborateur et collègue Giuseppe

REMERCIEMENTS

Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie
et d'affection reçus en ces jours de pénible séparation
et dans l'impossibilité de répondre à chacun, la famille de

**Monsieur
Jean-Louis ISLER**

vous remercie très sincèrement de votre présence, vos messages,
vos envois de fleurs ou vos dons et vous prie de trouver ici l'expression
de sa vive reconnaissance.

Auvernier, octobre 2011

028-694044

Délai: jusqu'à 19 heures

Remise des textes

jusqu'à 17 heures du lundi au vendredi
PUBLICITAS: tél. 032 729 42 62 - fax 032 729 42 59

dès 17 heures, week-end et jours fériés
L'EXPRESS: tél. 032 723 53 97 - fax 032 723 53 79
e-mail: carnet@l'impartial.ch

L'ÉPHÉMÉRIDE

19 octobre 1987: séisme à Wall Street et panique dans la finance

Le 19 octobre 1987, Wall Street subit la plus grosse secousse depuis la crise boursière de 1929, alors que le Dow Jones tombe en chute libre pour perdre 508 points, semant la panique chez les investisseurs. Ce jour restera dans l'histoire sous le nom de «lundi noir». Deux mois plus tôt, le Dow Jones avait atteint le sommet sans précédent de 2720 points. Le krach semblerait être dû en partie à un logiciel de finance utilisé par la plupart des professionnels du milieu qui auraient exécuté en même temps les conseils de ventes donnés par ce programme.

1999 – Jacques Crozmarie est condamné à quatre ans de prison et 1,5 million de francs d'amende pour «abus de confiance, recel d'abus de biens sociaux, faux et usage de faux» suite au scandale de l'Association pour la recherche sur le cancer (ARC) dont il était le président.

1999 – Décès de l'écrivain française d'origine russe Nathalie Sarraute, pionnière du Nouveau Roman français, à l'âge de 99 ans. Elle avait reçu le prix international de littérature (1964), le Grand prix national des Lettres (1982) et le grand prix de la société des auteurs et compositeurs dramatiques (1996).

1997 – Sainte Thérèse de Lisieux est proclamée docteur de l'Eglise par

le pape Jean Paul II. Elle est la troisième femme à recevoir le titre dans l'histoire de l'Eglise catholique.

1977 – Le corps de Hans Martin Schleyer, le président de l'association des employeurs allemands, est retrouvé en France, près de Mulhouse, dans le coffre d'une voiture. Schleyer avait été enlevé le 5 septembre à Cologne, et les quatre personnes qui l'accompagnaient avaient été abattues. Malgré d'intensives négociations, la rançon de 60 millions de francs n'avait pu être remise aux ravisseurs, qui réclamaient en outre la libération de onze terroristes.

1959 – Première émission de «Salut les copains» sur Europe 1.

1949 – Mao Tse-tung crée la République Populaire de Chine.

1943 – Un appareil Liberator B-24D de l'aviation royale canadienne quitte Gander, à Terre-Neuve, pour un vol de routine, avec 24 hommes du 10e Escadron. On ne retrouvera les restes du bombardier que le 20 juin 1946, sur le flanc de la montagne Noire à Saint-Donat, dans la région de Rimouski.

1931 – Le gangster Al Capone, chef de la pègre de Chicago, est condamné à 17 ans de prison et à 50 000 dollars d'amende pour évasion fiscale.

1812 – L'armée de Napoléon, battue, commence un long repli de Moscou.

NEUCHÂTEL

Collision à l'avenue de la Gare

Hier à 15h55, une voiture, conduite par une habitante de La Chaux-de-Fonds âgée de 28 ans, circulait sur l'avenue de la Gare, à Neuchâtel, en direction nord. A un moment donné, une collision s'est produite avec une voiture, conduite par une habitante d'Auvernier âgée de 36 ans, qui était arrêtée pour les besoins de la circulation. La conductrice du deuxième véhicule ira consulter un médecin pour un contrôle. **COMM**

SOCIÉTÉS LOCALES

LE LOCLE

CAS-Sommartel

Samedi 22 et dimanche 23 octobre, randonnée Les Mélézes, Olivier Duvanel, 032 931 07 22.

Gardiennages, au Fiottet: Joëlle et Daniel Favre-Bulle; à Roche-Claire: Gérard Schwab et Jan Segger. Vendredi 28 octobre, soirée des Jubilaires, Lionel Fedi, 078 803 39 96, dernier délai pour les inscriptions, jeudi 20 octobre

Société d'embellissement et de développement de la Brévine

Vendredi 21 octobre, 15h et 20h15, salle de rythmique du collège de la Brévine, «La magie des alpes: le grand réveil», film réalisé et présenté par André Paratte

Unia - groupe des aînés

Mercredi 19 octobre, 14h30, grande salle Unia, Crêt-Vaillant 19, assemblée générale

ÉTAT CIVIL

Boudevilliers

Décès. - 05.10. Roth, Marcelin, 1928, domicilié au Landeron. Hugli, André, 1917, domicilié à Neuchâtel. 06. Andreolli, Achille, 1924, domicilié à Fontaines.

Le mot caché

Solution

Le mot caché à former de la grille avec les lettres inutilisées est:

OCTROYER



Je lève les yeux vers les montagnes:
d'où me viendra le secours?
Le secours me vient du Seigneur,
qui a fait le ciel et la terre.

Psaume 121: 1

32 LA DER



AIR DU TEMPS
STÉPHANE AMOROSO

La vie est parfois mal faite

David Boreanaz (42 ans), qui interprète l'agent du FBI Seeley Booth dans la série «Bones», a récemment déclaré au magazine «TV Week» que ses infidélités avaient sauvé son union avec sa femme Jaime Bergman, et qu'ils étaient ressortis plus forts de cette épreuve.

«Cette liaison est devenue une très bonne expérience à long terme. Elle a créé un lien affectif fort entre ma femme et moi», a expliqué le père de Jaden (9 ans) et de Bella (2 ans). En mai 2010, le comédien a été contraint d'avouer à sa femme qu'il avait une maîtresse, cette dernière menaçant de tout révéler à la presse. David Boreanaz, marié depuis neuf ans, a également ajouté que c'est «une

sorte de démon» qui s'est emparé de lui et qui a failli détruire son couple. Toutefois, la menace ne s'est pas dissipée pour autant car l'acteur, qui se décrit comme «un battant amoureux», avoue devoir encore lutter contre «des tentations diaboliques».

Pauvre David Boreanaz... Alors qu'il éprouve toutes les peines du monde à avouer son amour à Temperance Brennan (Emily Deschanel), sa coéquipière et experte en anthropologie criminelle dans la série, il doit résister, semble-t-il, à une cohorte de femmes prêtes à se donner à lui dans la réalité. Décidément, je trouve que la vie est parfois mal faite pour certaines personnes. ◉

LA PHOTO DU JOUR

Les premières couleurs de l'automne au col de l'Albula. KEYSTONE



LA MÉTÉO

Lever 07h55
Coucher **18h40**

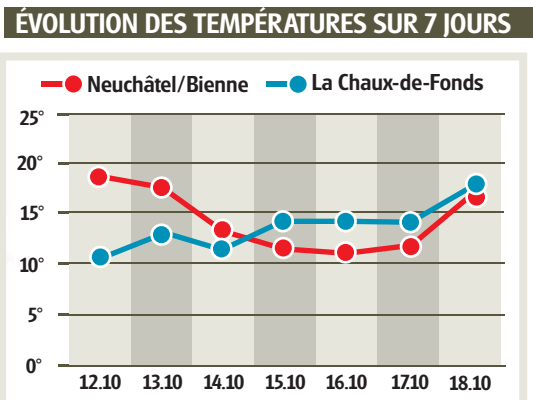
Lever 23h59
Coucher **14h26**

Perturbé et frais

Se mercredi, une perturbation active circulera sur la Suisse. Sur notre région, elle occasionnera un temps couvert avec de fréquentes pluies. Les températures chuteront et la neige fera son retour en montagne au-dessus de 1600 mètres le matin, 1200 mètres l'après-midi, puis dès 1000 mètres le soir. Les conditions s'amélioreront jeudi avec le développement d'éclaircies.

SUR NOS LACS	Température de l'eau	Direction et vitesse du vent	Niveaux des lacs
Neuchâtel	15°	Ouest 3 Bf	429.24 m
Bienne	15°	Ouest 3 Bf	429.24 m
Niveau du lac des Brenets: 750.33 m			

EN SUISSE AUJOURD'HUI



PRÉVISIONS À QUATRE JOURS POUR L'ARC JURASSIEN

JEUDI 20

pied du Jura | à 1000m

4° 9° | **0° 4°**

FIABILITÉ: 8/10

VENDREDI 21

pied du Jura | à 1000m

2° 10° | **-2° 6°**

FIABILITÉ: 8/10

SAMEDI 22

pied du Jura | à 1000m

1° 11° | **-3° 9°**

FIABILITÉ: 7/10

DIMANCHE 23

pied du Jura | à 1000m

4° 11° | **0° 10°**

FIABILITÉ: 7/10

TEMPÉRATURES RÉGIONALES

BÉVILARD	7°	4°
BRÉVINE (LA)	6°	3°
BRENETS (LES)	7°	4°
COURTELARY	6°	3°
COUVET	7°	4°
CREUX-DU-VAN	5°	1°
DOMBRESSON	7°	4°
ESTAVAYER-LE-LAC	9°	7°
GRANGES	9°	6°
LANDERON (LE)	10°	7°
MONT RACINE	5°	1°
NOIRMONT (LE)	7°	3°
PONTS-DE-MARTEL (LES)	6°	3°
RANGIERS (LES)	7°	4°
SAINT-AUBIN	9°	7°
SAINTE-CROIX	5°	2°
SAINTE-URSANNE	9°	6°
SONCEBOZ	7°	4°
TRAMELAN	6°	3°
VERRIÈRES (LES)	5°	2°
VUE-DES-ALPES	6°	2°
YVERDON	9°	7°

DANS LE MONDE AUJOURD'HUI

ATHÈNES	beau temps	19°
BANGKOK	averses locales	31°
BARCELONE	risque orageux	23°
BERLIN	averses locales	12°
BRUXELLES	averses locales	11°
LE CAIRE	largement dégagé	27°
LONDRES	largement dégagé	11°
LOS ANGELES	largement dégagé	26°
MONTRÉAL	souvent dégagé	14°
MOSCOU	éclaircies	6°
NEW YORK	averses orageuses	17°
PARIS	averses locales	13°
RIO DE J.	éclaircies	22°
ROME	averses locales	21°
TOKYO	averses locales	19°

SUDOKU

N° 165

Complétez la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9. Ils doivent obligatoirement figurer une seule fois dans chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3x3. Solution dans notre prochaine édition.

Solution de la grille précédente

9	5	8	3	1	4	2	6	7
4	6	3	5	2	7	9	1	8
2	7	1	8	6	9	5	4	3
7	3	5	2	8	1	6	9	4
8	2	9	6	4	5	3	7	1
1	4	6	7	9	3	8	2	5
3	9	7	1	5	2	4	8	6
6	1	4	9	3	8	7	5	2
5	8	2	4	7	6	1	3	9

Difficulté moyenne

		9		5				2
	8		9				7	
	1	4	3					5
					4			7
		2				6		
3			6					
9				6	5	3		
	4			2		1		
6			4		8			

Grille proposée par la filiale informatique de gestion **Hes·SO**

LA MÉTÉO DES PLAGES DE MÉDITERRANÉE